El Hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

BIBLIOTECA NACIONAL
DEPÓSITO LEGAL



Del "Salón Witcomb"

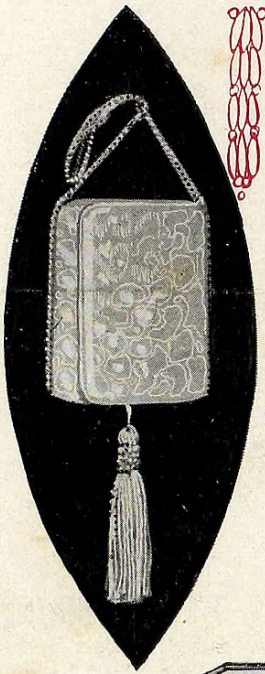
"AGUA SERENA"

por ABEL BOYÉ

PRECIO DE VENTA
En la Capital . . . . 20 ctvs.
En el Interior . . . . 30 „

PRECIO DE VENTA
En el Uruguay. . 10 centésimos

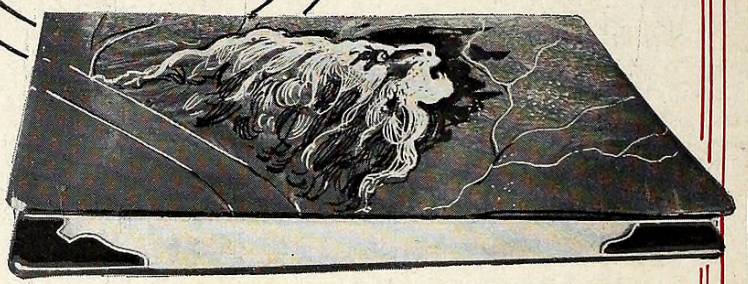
Navidad
Año Nuevo
Reyes



284 — Precioso modelo de antílope marrón, gris o negro, espejo y 6 bolsillos, 10 × 12 centímetros, a $ **18.--**

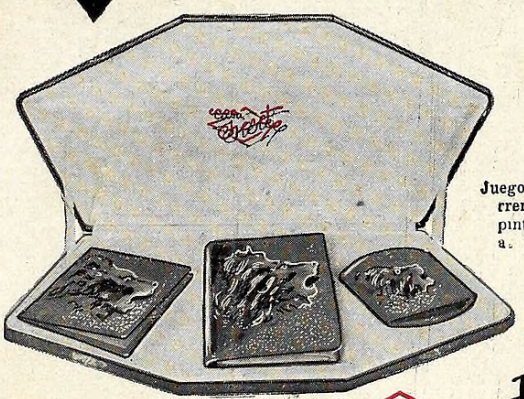


330 — Espejo-cisne de moaré negro pintado, paisaje japonés, a. . . $ **15.--**

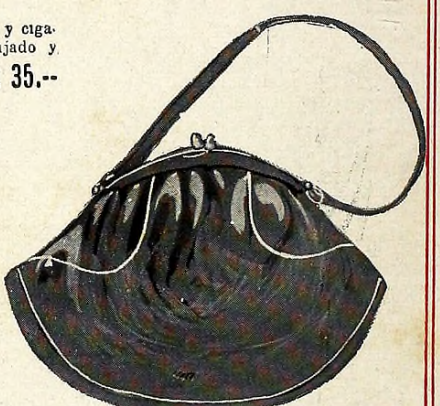


Carpeta artísticamente repujada y pintada, interior un bolsillo de seda marrón y secante. Medida, 30×35 ctms., $ **40.--**

Almohadón mismo motivo. . . . . $ **32.--**



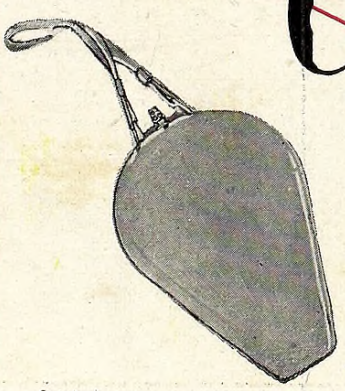
Juego cartera, billetera y cigarrera en cuero repujado y pintado, con estuche, a. . . . . $ **35.--**



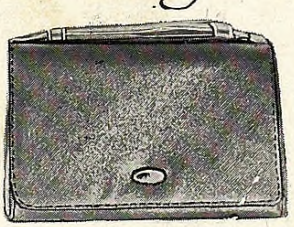
3212 — Bolsa marroquín azul, marrón o negra, vivo blanco. . . $ **5.--**
La misma, en gamuza gris, marrón o negra. . . . . $ **9.90**
La misma, con alfiletero, polvera y frasco de níkel. $ **12.75**

Casa **Chévet**

C. Pellegrini 735



Original petaca en antílope negro, marrón, habano o gris perla, 5 bolsillos y espejo, cierre marcassites, a. . . . . $ **30.--**



2068—Sobre en marroquín negro, doble cierre de metal dorado, espejo-cisne, 15 × 10 centímetros, a. . . . . $ **7.50**



Sobre en cuero repujado y pintado, diferentes motivos, fondo verde o marrón oscuro, a. . . . . $ **16.75**

GRAN SURTIDO EN CUEROS, HERRAMIENTAS Y ANILINAS PARA TRABAJOS DE REPUJADO

EMPRESA EDITORIAL HAYNES
LIMITADA S. A.
393, CALLE MAIPÚ, 393
UNIÓN TELEFÓNICA 1472, AVENIDA

El Hogar

ILUSTRACIÓN SEMANAL ARGENTINA
(FUNDADA EN 1904)
APARECE TODOS LOS VIERNES

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL		EN EL INTERIOR		EN EL EXTERIOR	
Año.	$ 9.— %.	Año.	$ 13.60 %.	Año. . . .	$ oro 10.—
Semestre. . . .	» 5.— »	Semestre. . .	» 7.— »	Semestre. . .	» » 6.—
Trimestre . . .	» 2.50 »	Trimestre. . .	» 4.— »	Trimestre. . .	» » 4.—
Núm. suelto. .	» 0.20 »	Núm. suelto .	» 0.30 »		
» atrasado.	» 0.40 »	» atrasado	» 0.60 »		

El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta administración en giros postales, cheques, órdenes contra casas de comercio establecidas en ésta o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR. — Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Casa de publicidad de buena reputación. — No se acuerdan representaciones exclusivas. La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

Para evitar interrupciones en la recepción conviene remitir la renovación de las subscripciones sin demora.

AGENTES PARA LA VENTA EN EL EXTERIOR:
URUGUAY.—A. Adami, Pza. Independ. 824, Montevideo || PARAGUAY.—R. D. Recalde, Bs. Aires 209, Asunción.

AÑO XIX — Buenos Aires, 22 de diciembre de 1922 — Núm. 688

NOTAS Y COMENTARIOS DE ACTUALIDAD

Uno de aquellos viajeros ingleses

Como ministro de Inglaterra en la Argentina, el gobierno de aquel país acaba de enviarnos a Sir Beilly Alston, que hace treinta y cinco años nada menos estuvo aquí, en calidad de diplomático también.

Al regresar a estas tierras, después de tan prolongada ausencia, Sir Beilly Alston recuerda el Buenos Aires de treinta y cinco años atrás, habla de una ciudad sin edificación importante, del ambiente porteño, de las cabalgatas de Palermo; y de pronto nos parece tener redivivo a uno de aquellos viajeros ingleses de la época de la formación nacional, a un Haig, a un Temple, a un Proctor, a un Andrews, que en hermosos libros nos dejaron el recuerdo de lo que antaño fué nuestra capital y todo nuestro país.

La fiesta del libro

Como título, nos parece muy bien este título de la fiesta que anualmente realiza por esta época la Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres; como fiesta, la fiesta tampoco nos parece mal: se recitan poesías, se representan comedias, se componen cuadros vivos con señoritas lindas y distinguidas. Pero el significado de la fiesta ¿cuál es? Porque libro que se diga no hay ninguno en la fiesta.

Las cultas damas de la Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres tienen, sin duda, la intención de rendir su homenaje a este poderoso elemento civilizador que es el libro, o desean fomentar su producción, lo que alabamos resueltamente; pero no han dado aún con el quid de lo que pueda ser el libro, y por eso el libro no aparece de ningún modo en su fiesta anual.

¿Quiere usted 10.000 pesos? Haga usted un tango

Dice "La Nación" que en Buenos Aires se editan seis tangos por semana, y que se venden 80.000 ejemplares de cada uno.

¡Seis tangos, uno por cada día de la semana de trabajo!

—¿Y cuánto gana el autor?—le preguntamos a nuestro querido colega.

—Los derechos varían entre 12 y 15 centavos por ejemplar.

—¿De modo que el autor se gana 10.000 pesos como cinco por ocho son cuarenta?

—No los gana todavía, porque la mayor parte de los 80.000 ejemplares son de ediciones clandestinas. Pero los va a ganar, porque la justicia ha empezado a perseguir esas ediciones. Hasta hace pocos días, fueron allanados unos 150 depósitos, y en sólo uno de ellos fueron secuestrados 200.000 ejemplares. En total, se han retirado de la circulación unos dos millones.

—¿De modo que el autor se va a ganar los 10.000 pesos?

—Es una fija, che.

—Pues bien, che. ¡Ni un caballo de carreras!

La desratización

¿No ha oído Vd. nunca hablar de la desratización del municipio? Es una de las cosas nuevas que tenemos: la desratización. Hasta hay en el presupuesto municipal una partida para la desratización del municipio. Pero ¿qué es la desratización? Según los noctámbulos, noctívagos o nocharniegos (pues de las tres maneras se dice, si uno quiere), una de las cosas que se ven de noche es una rata que corre por la calle. Y son bastante grandes para que a pesar de la no muy profusa ni brillante iluminación, sean bien visibles de la una a la otra acera. Nosotros mismos vimos la otra noche, con nuestros propios ojos, una bien grande. Y no era a hora inusitada: las 23 del día, que es lo mismo que decir las 11 de la noche. Dos muchachos la perseguían, aplicándole golpes con sus cinturones, y acabaron por atontarla y matarla. Pero, si las ratas andan de noche por la calle como Pedro por su casa, y hasta hay ratas para que las persigan los muchachos ¿en qué consiste la desratización? Nosotros creemos que la desratización no es más que una palabra inventada para construir una frase que tiene gracia: ¡La desratización del municipio!

Un drama en el desierto argentino

¿Quién no ha leído en el Facundo la descripción de un desierto argentino? Media entre las ciudades de San Luis y San Juan un dilatado desierto que, por su falta completa de agua, recibe el nombre de travesía. El aspecto de aquellas soledades es por lo general triste y desamparado, y el viajero que viene del oriente no pasa la última represa o algibe de campo, sin proveer sus chifles de suficiente cantidad de agua". Pero, también, ¿quién recuerda que existen esos desiertos en la República Argentina? Y en verdad, es raro que haya motivo para tenerlo presente. Pero leíamos el otro día una noticia de Catamarca, provincia cuyo mapa está constelado de salinas y travesías. Una señora anciana, una hija suya y una nieta, se extraviaron en el desierto. No se supo más de ellas hasta que encontraron sus cadáveres. Habían muerto de sed.

Noticias del pan rallado

Se ha descubierto otra vez una fábrica clandestina de pan rallado. Los inspectores encontraron en ella pirámides de mendrugos procedentes de los cajones de desperdicios, de la quema de las basuras y de las bolsas que llevan al hombro muchos mendigos y atorrantes. Los mendrugos presentaban mordeduras de personas y aun de ratas, y habían criado hongos y gusanos. En fin, un pan capaz de reconciliarnos con el pan mal amasado, mal cocido, y plagado de cuerpos extraños, que nos venden en la panadería. La fábrica era una sucia pieza con una máquina moledora. Y dicen que hay muchas como esa.

De hoy en más ¿quién se atreve a comer pan rallado? ¡Gracias que nos atrevamos a comer pan, que ya no debgríamos comerlo!

Algo bueno

Leíamos una noticia de Córdoba:

"El jefe de policía dictó una resolución, fundada en extensas consideraciones, autorizando a las comisarías seccionales a que admitan a los niños de 7 a 12 años cuyos padres deban ir al trabajo, necesitando abandonarlos ciertas horas del día."

Lo primero que se nos ocurrió pensar fué lo que aprenderían los niños... ¡en las comisarías! Pero no habíamos contado con la huéspeda:

"Mientras se consigue, — dice la resolución de la jefatura, — algunos elementos necesarios del Consejo de Educación, los señores comisarios enseñarán a escribir, aunque sea en la arena de los patios, los nombres patria y libertad."

¡Ah jefe!

LA NOCHEBUENA TRISTE

por Ismael E. DOZO

Bien lo recuerdo. Aquella Nochebuena
en casa fué sombría y dolorosa.
Mordidos todos por la misma pena,

exhalaba la madre sus gemidos;
y en su respiración, de tan ansiosa,
apenas se notaban los latidos

del corazón. Reía de contento
el barrio en fiesta, y mientras en la acera
la gloria del divino advenimiento

un chiquillo en su copla la cantaba,
una sombra fatídica, agorera,
al lecho de mi madre se acercaba.

Sentados, en el patio, tristemente,
nuestro mutismo se hizo una elegía.
Así esperamos al hermano ausente.

Y, conteniendo su dolor sin tasa,
mi padre iba y venía... iba y venía.
era un muerto que andaba por la casa.

Y lloramos allí nuestra congoja,
que el hijo, bajo el árbol, bien comprende
cuando está por caer la mejor hoja...

Allí lloramos nuestra angustia aciaga...
—Que si a la madre un cirio se le enciende,
allá en el corazón nunca se apaga.—

Nochebuena... Belén... La epifanía...
La peregrinación de los pastores...
El establo y Jesús... José y María...

Los rebaños de blancos recentales...
Músicas de añafiles y atambores...
Perfumes de azucenas y rosales...

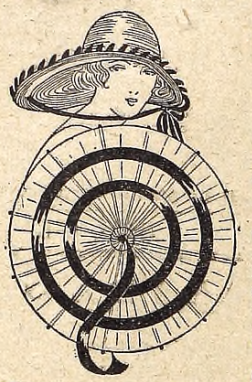
Todo había muerto en nuestro pensamiento,
nada resucitó en la mente oscura,
Y cuando la campana del convento

la noche hirió con su tañido lerdo,
comprendimos recién que la amargura
cloroformiza, a veces, el recuerdo.

Después... al apagarse las estrellas,
disipó una esperanza la congoja
y endulzó la acritud de las querellas...

Pasó el tiempo... Borróse la elegía...
Y el árbol, sin perder la mejor hoja,
nos da abrigo y amparo todavía...

GUIA DE LA MUJER PRACTICA



Nótese como la cinta que adorna la sombrilla japonesa guarda notoria y agradable armonía con el adorno del sombrero.

LAS SOMBRILLAS

Llegaron los días en que las sombrillas desempeñan un rol importante y lucido en la "toilette" femenina.

La sombrilla no es un utensilio exclusivamente práctico. Como el bolsillo de mano y como el abanico, en mano de la mujer tiene también el carácter de un adorno que es complemento destacado del indumento femenino.

Por tal circunstancia la sombrilla sigue también las evoluciones de la moda y sus caprichosos, estilos de fantasía experimentan, según las épocas, variaciones acentuadas, ya en la forma, ya en sus adornos, o ya en los colores en boga, y como ya dijimos en otra ocasión debe procurarse que guarde armonía con el vestido y el sombrero.

A los adornos de sombrillas de encajes que hemos dado a conocer, añadimos en este número otro de los que más en boga están llamados a adquirir en la presente estación.

Es el estilo japonés, la sombrilla chatita y lisa que si no es muy práctica para defenderse de un sol riguroso, tiene en cambio la ventaja de ser como un chiche liviano y agradable en las manos suaves que lo manejan

Sabido es que las hijas del imperio del Sol han logrado hacer de sus características sombrillas un juguete delicioso, y que las niñas argentinas sienten una franca simpatía por no pocas de las delicadas particularidades de las dulces japonesitas.

MENESTERES MODERNOS

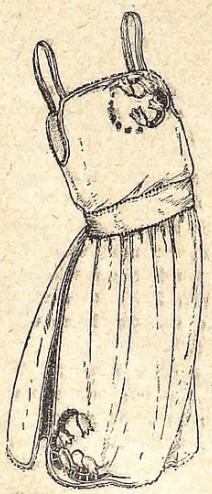
Uno de los menesteres de la indumentaria femenina que, por lo cómodo y en cierto modo práctico, está llamado a tener éxito y divulgación, es el curioso brazalete de que informa el grabado que ilustra esta nota. Por el servicio que presta y por lo elegante



El brazalete para el pañuelo, es una ingeniosa creación de la temporada.

que resulta en el brazo desnudo de una dama, su adopción se verá generalizada, especialmente para bailes y saraos en que, no teniendo a mano el bolsillo de paseo, resultarále a la mujer cómodo poder retener el indispensable pañuelito en la forma discreta y graciosa que permite el brazalete creado para tal destino.

Es una de las creaciones de la estación, que será, según creemos, bien acogida y que probablemente perdurará para lo sucesivo.



Esta combinación de seda festoneada ofrece la interesante y práctica particularidad de estar abierta a los costados, de la falda, para facilitar los movimientos al caminar.

ALGO DE LENCERIA

Las modas actuales se caracterizan por ser menos tiranas que las de antaño, y evitan por consiguiente, la uniformidad absoluta que llevaba en muchos casos al ridículo, y dejan el campo libre al ingenio personal para armonizar los estilos en boga con el sentido de iniciativas prácticas.

Esto que se ve en todo género de confecciones, se hace más notorio y de más eficaz interés en las prendas de ropa blanca, donde más necesario es hacer prevalecer las condiciones de la comodidad.

El modelo que acompañamos, tomado de una revista que cultiva esta especialidad, une al corte sencillo, un estilo original que está llamado a generalizarse, puesto que nada se recomienda tan especialmente en la ropa interior como la comodidad que emana de un corte que, favoreciendo la línea del cuerpo, deje una discreta libertad a sus movimientos.



Los duraznos serán colocados simétricamente, en pirámide, sobre una copa de porcelana negra, separándolos con capas de hojas.

En la campaña, en la época de la vendimia, es fácil decorar una linda "corbeille" rústica, rellenando el fondo y los bordes de un canastillo con hojas de parra, y colocando en el centro, hábilmente mezclados, racimos de uva negra y blanca.

Sobre una alta copa de cristal color naranja o rubí, un conjunto de naranjas, peras y racimos de uva, surtirá un lindo efecto.

"CORBEILLES" DE FRUTAS, PARA ADORNAR LA MESA

En la época del año en que las frutas son el regalo de la naturaleza que recrean nuestros sentidos con su color, su aroma y sus sugerencias apetitosas, pueden sustituir muy bien a las flores en el adorno de la mesa. Pero, como las flores, o más todavía, por su condición, requieren que una mano hábil y un espíritu delicado y artístico sepa colocar las frutas, según su calidad, color y forma, buscando la armonía del conjunto.

Los "corbeilles" de frutas están de moda, y si bien no han logrado ni lograrán desterrar a las flores de su esencial destino decorativo, puede decirse que durante la estación propicia, el adorno de frutas para la mesa está considerado como más "chic" y más original.

Acompañamos varios lindos motivos de "corbeilles" de frutas que surten gran efecto decorativo. Recordaremos de paso que para este objeto pueden emplearse centros de mesa de diversas formas y materiales, desde la modesta canastilla de mimbre al recipiente de fino cristal, estando muy en boga los cristales de tonos subidos como el naranja o el rubí.

Manzanas, peras, bananas, uvas, se mezclan caprichosamente. Los racimos y las hojas enredadas en el aro de la canastilla sirven de motivo decorativo.

Las cerezas colocadas simplemente, formarán una rústica "corbeille", si se las separa por medio de una tela floreada que decorará el borde del cestillo.

Frutas variadas, dispuestas hábilmente en una "corbeille" estilo directorio en loza blanca.

UN REGALO

Estamos en el mes de los regalos. La tradición ha reservado para las fiestas de fin de año esta costumbre social..

Hacer un obsequio apreciable con discreción y acierto, no es, sin embargo, una cosa fácil. Compromete el bolsillo y el buen gusto de la persona obsequiante. Por otra parte, el mérito de un regalo depende tanto del valor del obsequio, como de su presentación, pudiendo ésta, si está sujeta a cierto refinamiento, compensar el pequeño valor material del objeto.

Vamos a sugerir a nuestras lectoras un motivo que como se verá, es de gran recurso social.

Hay obsequios que sólo se pueden hacer entre personas o familias en que media cierta intimidad; una canastilla de fruta, por ejemplo, que tiene aparentemente un carácter vulgar, simple y tosco; no obstante, con una presentación delicada, artística, elegante, que se obtiene a poca costa y con un poco de ingenio, la modesta y sencilla canastita, adquirirá un interés y encanto excepcional y pasará a la categoría de un chiche codiciable que agradará de seguro al obsequiado si es persona de refinado gusto.

Es muy propio de la mujer cultivar estos sencillos recursos que acreditan su "savoir faire".



Un moño grande de cinta punzó, lila, u otro color destacado, decorando el aro de una canastita común de mimbre, en que se han colocado delicadamente entre hojas hábilmente distribuídas, algunas frutas de la estación, transformará el obsequio en algo de apariencia deliciosa.

PRACTICAS DOMESTICAS

Para limpiar los saquitos de mano, los bolsillos de malla de oro o de plata, las cadenitas, etc., se llena de agua muy jabonosa un recipiente grande o chico, según las dimensiones del objeto que se introduce en él (evítese usar este procedimiento con objetos que puedan empañarse con el frotamiento) en seguida se tapa el recipiente y se agita teñiendo dentro el objeto que quiere limpiarse. Este se limpia por sí mismo, pues la espuma del jabón, penetrará en los menores intersticios.

Se saca el objeto o alhaja; se la enjuaga en agua tibia, se la coloca sobre un paño blanco, suave y muy seco, y se frota con una gamuza.

EL VESTIDO DEL NIÑO

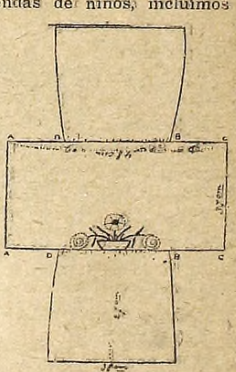
Consecuentes con nuestro propósito de dar a conocer procedimientos prácticos y sencillos para confección de prendas de niños, incluímos hoy un modelo de facilísimo corte cuyo esquema pasamos a describir:



Estos vestiditos están ejecutados con arreglo al esquema.

Tres rectángulos de tejido organdí, crêpe, linón, esponja, etc., están dispuestos como indica el esquema que ilustra esta página. Las costuras no están incluídas en las medidas indicadas. El gran rectángulo del medio se dobla en dos, y, después, se unen los lados de los dos pequeños rectángulos, así como las partes AD y BC del gran rectángulo, que formarán las mangas. Los dobladillos se formarán después de la reunión o ensambladura.

Los vestidos del dibujo adjunto están ejecutados con arreglo a nuestro esquema y según el principio de la moda, se exige una abertura para que pase la cabeza y otras dos para que pasen los brazos. Todos los coloridos fuertes convienen a los nenes: limón, azalea, fresa, frambuesa, verde almendra, geraneo, cereza, malva, tango, etc.



Esquema a que hace referencia el texto.



EL MILAGRO DEL PESEBRE

por Alfred MACHARD

El chico se llamaba Rusot. Llevaba de la mano a su hermanita Roseta y ambos se sentían muertos de fatiga.

Caía la nieve en copos densos sobre la llanura. Bandadas sombrías de cuervos pasaban, coronando las cimas de los álamos sin hojas. Hacía mucho frío y la campiña estaba tristísima.

Comenzaba a anochecer.

—¡Cómo me duele!—gimió Rusot.

—¡Estoy sangrando!—suspiró Roseta.

El chico estaba calzado con botines de mujer, viejas botas de paseo con altos tacos y cañas deformadas que se había puesto al revés. Roseta llevaba pesados chanclos de cuero claveteado, tirados a la calle por un pastor que los desechara por inservibles.

Un alma caritativa había dado hace tiempo a Roseta las botas que no pudo calzar, pues sus piececitos de niña de siete años, famélica y delgaducha, se escapaban de ellas, en tanto Rusot—que tenía diez años—hacía desesperados esfuerzos por entrar los chanclos, duros como hierro, recogidos entre el barro de la calle.

Habían hecho un cambio, pero su marcha no era por eso menos penosa, lenta ni dolorosa.

—¡Tengo sangre en los pies, Rusot!

—¡Siento que me duelen mucho, Roseta!

—¡Descansemos un rato! ¡Ya no podemos más!

Descubrieron a un lado del camino, una especie de establo abandonado, ruinoso y lleno de grietas cuyas paredes amenazaban caer, inclinándose más y más el destartalado techo de paja, a cada nueva tempestad.

Entraron. Vieron en un rincón un manojo de pasto seco y sobre él se acostaron, arrimándose uno contra otro para sentir menos el frío.

Cayó la noche rápidamente, velando con su gran sombra el círculo malva del horizonte montañoso primero, luego, las casas del pueblo y las esqueléticas siluetas de los árboles. La nieve borró los campos, los prados, los valles y hasta la raya sinuosa del camino. Repentinamente quedó todo a obscuras...

—¡Francamente, está bien lejos lo de abuelita! —suspiró la chica.

—Sí; está lejos—respondió el muchacho.—Hace bastante tiempo que caminamos, pero tal vez lleguemos mañana.

Roseta escondió la cara en sus manos entumecidas por el frío. Sollozaba repitiendo:

—Mamá, mamita querida ¿cuándo volverás?

Su hermano que la oyó, movió la cabeza con desolado gesto adoptando un aire grave. Adquirió casi la voz de un hombre para contestar:

—¡No volverá jamás! Nosotros somos quienes iremos un día a encontrarla en el cielo.

Estos dos niños acababan de perder a la madre y se encaminaban hacia la montaña en busca de una vieja abuela que no les esperaba.

El viento empezó a soplar. Un prolongado gemido corrió sobre la tierra y barrió la nieve como espuma. Copos helados entraron como un remolino en el establo.

Las horas, lentas pasaban...

Vencidos por la fatiga, se durmieron los dos niños.

Hacia media noche, una campana próxima dejó oir alegres repiqueteos, a cuyo ruido despertó Rusot.

El viento se había calmado y ya no caía nieve.

Algunas estrellas lucían en el cielo. Se levantó el chico para mirar afuera aprovechando un agujero de la pared.

Pequeñas linternas se movían en la sombra proyectando unas lucecitas que iban y venían acompañadas de frescas voces que alegremente cantaban en coro:

Ha nacido el Niño Dios:
Cantad bien fuerte su nacimiento.
Ha nacido el Niño Dios:
Cantemos todos su advenimiento.

Una vocecita soñolienta preguntó a espaldas de Rusot:

—¿Qué hay? ¿Por qué cantan afuera?

Era Roseta. El chico respondió:

—Porque es Navidad, pardiez. ¿No oyes acaso las campanas?

La chiquilla entonces soñó en voz alta.

—¡Navidad! ¡Navidad! El Niño Dios vendrá entonces a traernos juguetes.

El hermano levantó los hombros, burlándose de ella.

—¿Todavía crees en estas cosas? Son mentiras. No es el Niño Dios quien llena los botines de regalos; son los padres.

Roseta bajó la cabeza y permaneció largo rato silenciosa.

Un rayo de luna penetrando por las grietas del muro nimbaba de oro sus cabellos rubios. Cuando levantó el rostro brilló en sus ojos una luz extraña. Su carita resplandecía cuando afirmó:

—¡Sí señor! ¡Es el Niño Dios quien viene a ponerlos o manda al Padre Noel! ¡Y tú... tú no eres más que un gran ventiroso!

Rusot agregó irónicamente:

—Veremos si viene. En todo caso, puedes esperarlo sentada.

—Sí que vendrá, porfió la chica.

—Yo, me vuelvo a dormir. Ya me despertarás si llama a la puerta ¡ja! ¡ja! ¡ja!

—Claro que vendrá.

—¡Qué retonta eres, Roseta!

—Digo que vendrá.

—¡Ah! ¡qué pesada! ¡calla y déjame dormir de una buena vez!



Rusot volvió a echarse en su rincón; continuó burlándose durante un rato, luego se calló. El sueño lo había vencido.

Roseta se hincó de rodillas y oró así:

—"¡Mamita! Dile al Niño Dios que venga, para probarle a Rusot que es un mentiroso y para que me traiga lindas cosas. ¡Si pudiera darme unos zapatos que no duelan! Y también un coche para ir hasta la casa de abuelita y también..."

Las ideas de Roseta se confundían extrañamente; sentía la cabeza pesada como plomo y no encontraba más palabras.

Se inclinaba balanceándose hacia el suelo hasta caer completamente dormida.

.....

—¡Oh! ¿Qué es esto?

Roseta se frotaba los ojos deslumbrada. El establo se había llenado de fulgurante claridad. Chispas violetas se desprendían a millares de focos inflamados. El aire estaba tibio como en rigor del verano, cuando las cigarras cantan sobre la hierba seca, pues dos braseros estaban encendidos al fondo del establo.

Y a pocos metros de Rosesta, había una cuna de mimbre llena de paja fresca en la cual un hermoso bebé desnudo se chupaba el dedo pulgar.

Estaba también San José, apoyado en grueso bastón de viajero, inclinado sobre el recién nacido contemplándole dormirse. También estaba la virgen María, de rodillas y en éxtasis al pié de la cuna. Había un buey y un asno, empeñados en comer la dorada paja del pesebre.

Y he aquí que entran pastores vestidos con pieles



de carnero, tocando flautas campestres con asombrosa habilidad en sus ágiles dedos.

Pero Roseta no salía de su asombro.

No oía ninguna música; solamente un raro "tatatatatac" de carraca lejana, que seguramente no podía ser producido por tales instrumentos.

Luego, vinieron los Reyes Magos.

¡Ah! ¡Qué hermosos eran! Sus mantas de púrpura estaban salpicados con bordados de oro. Y llevaban pesadas coronas de piedras preciosas: diamantes, granates, topacios y rubíes que caían sobre la frente y les cubrían las orejas.

Vinieron, a poco rato, los ángeles trayendo una inmensa estrella de plata. La colocaron bien derecha sobre la cuna sagrada.

Roseta se incorporó con el corazón apretado. Un vértigo singular la invadía...

Luego, entró un anciano de blanca barba, todo cubierto de nieve, con amplio sobretodo cuyos bolsillos desbordaban de regalos: trompetas, muñecas, polichinelas, cajas de pinturitas, animales mecánicos, ferrocarriles, pelotas, botes, globos de colores, en fin todos los juguetes del mundo.

—La chica, temblorosa, tiró de un pie a su hermano:

—¡Rusot! Ya te lo había dicho. Aquí está el viejo Noel que manda el Niño Dios.

Y sin poderse contener, gritó:

—¡Padre Noel! Después del Niño Jesús pasa tus juguetes por aquí.

El "tatatatac" misterioso, cesó de repente. San José levantó la cabeza. La Virgen, arrancada a su contemplación, se incorporó vivamente. Los pastores asombrados inmovilizaron, los dedos sobre la flauta; los ángeles, en la distracción del momento sostenían la estrella de través; los Reyes Magos, hasta entonces prosternados, se pusieron de pie como movidos por un resorte; en cuanto al Padre Noel, dándose vuelta preguntó con una hermosa voz de tragedia.

—¿Quién me llama desde la profundidad?

Solamente el Niño premanecía plácidamente en su sitio, chupando siempre el dedito bajo el aliento cálido del buey y del asno.



—Después del Niño Jesús, padre Noel, pasa por aquí—repetía Roseta.

Entonces, todos los personajes del Nacimiento, habiendo comprendido el llamado ingenuo, fueron hacia ella con los brazos abiertos...

.....

La célebre actriz Miss Blubird había sido contratada para desempeñar el rol de la virgen María en una cinta cinematográfica que se hacia de un hermoso cuento de Navidad.

La acompañaban distinguidos artistas que salvaron una gran distancia para llegar hasta esa cabaña abandonada, elegida por el director del film, como excelente reproducción del establo de Belén.

Llevaron en varios automóviles, trajes y demás accesorios, sacando la cinta a media noche, para darle todo el carácter requerido por el asunto.

Entonces todos los personajes de la santa Navidad habiendo comprendido el ingenuo llamado, fueron hacia la chica sonrientes, con los brazos abiertos...

Roseta cayó de golpe sobre las rodillas, juntando las manos en actitud de plegaria.

Rusot, aunque ya despierto, permanecía sin levantarse y balbucía frotándose los ojos.

—¡Ah, pero entonces era cierto! ¡No eran mentiras como yo creía! ¡Si lo estoy viendo!

El viejo Noel, agachándose mucho tomó del mentón a la chica para levantarle la cabeza:

—¿Qué haceis aquí, chiquillos!

Roseta contestó temblando como una hoja.

—Te estábamos esperando, Padre Noel, por eso de los juguetes.

La Santa Virgen dejó oir su risa armoniosa.

—¿De dónde venís?—siguió indagando el viejo Noel.

Rusot, a su turno, contó detalladamente la muerte de la madre y su miserable odisea por los caminos, de noche, en el campo desierto.

Roseta añadía:

—¡Sí! ¡Pasamos bastante miedo! después, son los zapatos los que nos hacen más daño... ¡Ah! ¡nuestros zapatos!...

Los ángeles, los Reyes Mayos rutilantes y los pastores músicos, se apretaban alrededor para oirlos.

Mientras tanto, la Santa Virgen, lloraba a raudales.

En cuanto a los chicos, estaban demasiado deslumbrados por los destellos de bordados y pedrerías, para notar que se mezclaban a la abigarrada gente bíblica, algunos caballeros con gorras de viaje o pesados abrigos de automovilistas.

—Yo,—dijo la Virgen—compro el buey y les doy el buey.

—Yo doy el asno—dijo el Padre Noel.

Los ángeles, los Reyes Magos y los pastores se cotizaron para comprar la bolsa llena de juguetes.

Cuando llegó el día, la nieve había casi desaparecido, descubriendo muchos senderos. Sobre el camino ancho que va a la montaña camina un asno.

Sobre él cabalgan Rusot y Roseta.

El muchacho sostiene una cuerda que va atada a los cuernos del buey que sigue al asno plácidamente, llevando sobre su lomo una gran bolsa repleta de juguetes.

Cuando la extraña caravana atraviesa la aldea, es de verse el asombro con que los aldeanos se miran entre sí preguntándose azorados:

—Dios santo. ¿De dónde vendrá ese cargamento de juguetes?

A lo que contesta Roseta con ojos brillantes y voz llena de convicción:

—¡Del Paraíso!

Actividad subconsciente durante el sueño o al despertar.—*Existen multitud de ejemplos. Entre ellos pueden citarse a Condorcet, Franklin, Michelet, Condillac, Arago, etc., quienes según sus propias declaraciones, han utilizado el trabajo psíquico durante el sueño.*

Voltaire dice que una noche soñó un canto completo de la "Henriade", diferente del que había escrito.

La Fontaine compuso en sueños la fábula los "Dos palomos".

Cardan una de sus obras. Maignan encontró algunos teoremas importantes.

Burdach, tratando sobre este asunto, dice: "Durante el sueño me han acudido con frecuencia ideas científicas tan importantes, que llegaban a despertarme. Habitualmente se referían a temas acerca de los cuales me ocupaba en la citada época".

El siguiente caso de Coleridge es muy expresivo.

Durmióse mientras estaba leyendo, y al despertar, sintió que había compuesto dos o trescientos versos que no tenía más que grafiarlos en el papel. Cincuenta y cuatro fueron escritos sin esfuerzo y con tanta rapidez como la pluma permitía, pero habiendo sido interrumpido por alguien que estuvo cerca de una hora a su lado, le fué imposible reanudar el trabajo, porque la visión mental había desaparecido.

* * *

Hay más mujeres en la India Inglesa (124 millones) que hombres, mujeres y niños en Inglaterra, Francia y Alemania reunidas.



EL CINEMATOGRAFO Y LA MORAL

por Jack MOREIRA

HOLLYWOOD, la Roma del arte cinematográfico—una Roma hasta hace poco renacentista y nada austera—acaba de sufrir una transformación que la ha transfigurado.

En esa ciudad, donde, ha poco, un grupo de artistas advenedizos de la fortuna y de la celebridad despilfarraba alegremente su dinero y su juventud, reina hoy una seriedad y una morigeración, quizás reales, quizás tan solo aparentes.

Pero para los que la han conocido antes y la visitan ahora, sin poder llegar al fondo de las cosas, Hollywood ha cambiado por completo.

A raíz de los escándalos de que fueron protagonistas Roscoe Arbuckle, Gloria Swanson, William D. Taylor, Rudolph Valentino y otros, se produjo un tal movimiento de opinión, en los Estados Unidos, que las empresas mismas, para prevenir mayores males, decidieron nombrar, con atribuciones dictatoriales, un censor de las costumbres ambientes entre la gente del cine.

La elección recayó en uno de los hombres más respetados y respetables de toda América, Mr. Hays, ex jefe de correos de la Unión.

Pudo advertirse inmediatamente que Mr. Hays había tomado en serio sus funciones Fué él quien, a pesar del fallo judicial que inocentó a Arbuckle de la muerte de Virginia Rappe, inhabilitó al voluminoso bufo para actuar en la pantalla. Más aún, por considerar prematuro, aunque legal el segundo matrimonio de Rudolph Valentino, obligó a éste a vivir separado de su nueva esposa, durante algunos años. Una verdadera cerrazón de espionaje se abatió sobre la vida hasta entonces plácida de la gente de cine y todos se sintieron, con o sin razón, bajo la vigilancia solapada del nuevo chauffeur, del sirviente recién tomado, del jardinero desconocido, del proveedor novicio; en una palabra: se sospechaba de todo y de todos.

La vida nocturna de Hollywood, la más escandalosa de todas las vidas nocturnas, en opinión de algunos moralistas indignados, se convirtió en la más ejemplar. Se bailaba con recato, se bebía con sobriedad, y solamente las bebidas autorizadas, y se conversaba con decoro.

Los nuevos ricos del arte mudo no tenían otra alternativa, en Hollywood, que la de aburrirse a domicilio o en bares casi tan austeros como las iglesias parroquiales.

Se cuenta de la digna madre de un actor célebre que fué a Hollywood a pasar algunos días en compañía de su hijo, y que se fué al siguiente del de la llegada, por no poder soportar la atmósfera tétrica de la ciudad.

Si Mr. Hays convirtió a Hollywood en una Ginebra calvinista, los censores municipales de los distintos estados de la Unión, privaban a los actores de cine de la única válvula de escape que les restaba.

Ya que no en la vida real, las reuniones expansivas y las satisfacciones que Mr. Hays les negaba podían simularlas en el cine, y consolarse con esas parodias en espera de tiempos mejores. Tampoco pudieron hacerlo. Una legión de censores, no muy certeros, a veces, se abatió sobre las películas y comenzó a cortar lo que en ellas consideraba inmoral. Ocurrió así que mientras en un estado los besos escénicos podían durar sin escándalo de diez a quince segundos; en otros, la proyección de los besos no debía exceder un lapso de tiempo de cinco a diez segundos En algunos estados, las actrices cinematográficas podían escotarse hasta la cintura; en otros, los hombros eran mirados con recelos. Hubo censor que exigió que la orgía de "Thais" se desarrollase en medio de la mayor compostura y que la protagonista mejorase los antecedentes que el argumento de la película y la hagiografía le atribuyen. Mientras en Nueva York se exhibía íntegramente "Allá en el Este", otros estados mutilaron el genial cine-drama suprimiendo todo lo referente a la falta de la heroína, por consiguiente el bautizo del niño enfermito por la madre, que es, probablemente, lo más bello que se ha visto en la pantalla y la interpretación más intensa de Lillian Gish.

Consideramos a todo esto como lamentablemente ridículo, aunque sin desconocer la parte de verdad y de justicia que inspira esta función censoria.

Creemos que el arte, lo realmente bello, no es nunca inmoral. El verdadero arte que no tiene por finalidad ni lo moral ni lo inmoral, es raro que resulte una de las dos cosas; si siquiera es deseable que llegue a uno cualquiera de esos resultados.

Pero no todo lo que se hace en el cine es arte, ni merece, en consecuencia, el respeto que sólo al arte se debe. Gran parte de la producción cinematográfica es puramente industrial, y a la industria si hay el derecho de exigirle que sea honesta. Más aún, una bella, una auténtica obra de arte puede no convenir a todas las edades. Hay épocas de la vida en que un desnudo interesa no por ser bello sino por ser desnudo.

Daudet escribió "Sapho" que es una bella, una vigorosa obra maestra, y la dedicó a sus hijos 'cuando cumpliesen veinte años".

¿Por qué no admitir en la escena muda, donde se han proyectado varias adaptaciones de la "Sapho" de Daudet, restricciones parecidas?

Tanto más cuanto que el público de cine es el menos informado sobre la índole y significación moral de los programas que se le ofrecen, el que contiene una mayor proporción de niños y mujeres.

Para obviar esos inconvenientes, una crónica informativa del carácter moral de las películas exhibidas nos parece preferible a la censura previa y la mutilación caprichosa.

La crítica cinematográfica, cuya iniciación en estas columnas, años atrás, pareció una innovación temeraria, se practica hoy con tanta o mayor dedicación, en publicaciones europeas y americanas, que la misma crónica teatral.

Sin convertir al aspecto moral en el único atendible, pero también sin descuidarlo, consideramos urgente estudiar en adelante la producción cinematográfica.



1. Lillian Gish, la genial actriz cuya mejor interpretación fué así mutilada. — 2, Natacha Rambova, separada temporariamente de Valentino por el autoritario mister Hays. — 3, Rodolfo Valentino, cuyo segundo matrimonio aplazó por su cuenta Mr. Hays. — 4, William Hays, censor omnipotente de las gentes y cosas de cine. — 5, David W. Griffith, cuya mejor película "Allá en el este" mutilaron neciamente los censores de su Estado.

Como en el cinematografo

Una heredera de 100.000.000 de dólares que se casa con el hijo de un pobre cartero

Alicia Du Pont, o mejor dicho, la señora de Glendenning, es la hija única de Alfredo I. Du Pont, y este caballero es uno de los hombres más ricos del mundo, como que en los Estados Unidos, país de millonarios, se le sobrellama "el rey de la pólvora", reinado que en dinero, acciones industriales, fábricas, etc., se calcula en más de 100.000.000 de dólares. Pues bien, el novio de la heredera de tan cuantiosa fortuna, además de ser un modesto empleado es hijo del cartero de cierta aldea en el Estado de Connecticut.

Alicia, como aquella homónima suya, nació y creció en un país de maravilla, que no era otro que "Nemours", la gran posesión que la familia Du Pont hizo construir en Delaware. Era una especie de castillo medioeval, en apariencia, pero con todo el confort moderno. Su galería de cuadros es ya famosa en América, como lo son sus magníficos jardines, la suntuosidad de sus salones y el buen corazón de quien reinaba en ellos, que no era otra que Alicia.

La familia del novio era, precisamente, el reverso de la medalla. El viejo Glendenning, se había pasado casi toda la vida repartiendo cartas y paquetes entre los vecinos de la aldea. Su hijo mayor, Harold, después de cursar los estudios secundarios, tuvo la suerte de ganar una beca para estudiar química en Inglaterra, en la Universidad de Oxford. En eso se declaró la guerra y Harold volvió a su país y el gobierno lo puso a trabajar en los talleres de Du Pont.

En el castillo del "rey de la pólvora" nadie era feliz. Ya había habido dos dramas, provocados por las veleidades conyugales de este multimillonario. Alfredo Du Pont se había divorciado dos veces y acaba de casarse por tercera vez, y en esta ocasión con una mujer de veinte años. El rico industrial ya había cumplido los sesenta...

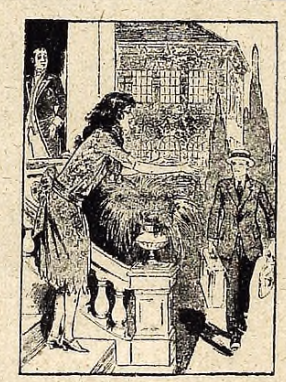
Alicia vivía con sus tías y tíos en "Nemours". Su padre y su última esposa pasaban la mayor parte del tiempo en Nueva York o viajando. Un día de



Harold Glendenning, el novio

los tantos en que Alicia solía visitar la fábrica de su padre, situada en las cercanías de "Nemours", entró por curiosidad en uno de los laboratorios donde se analizaban los explosivos. Estaba allí un hombre joven que la muchacha ya había notado otras veces. Averiguó quién era, qué hacía, cuánto ganaba, y ese día, en que sin duda iba decidida a ello, se lo hizo presentar por uno de los jefes. A la semana siguiente Harold Glendenning, pues no era otra la nueva relación de la joven millonaria, llegaba a "Nemours" invitado por su dueña.

Alicia aún no había cumplido los diez y siete años y Harold apenas si tenía veinte. Los parientes de la niña miraron con buenos ojos esta amistad juvenil que comenzaba bajo auspicios tan excelentes, y Harold fué huésped grato todas las semanas en el gran palacio. Llegaba el sábado por la tarde, trayendo en una gastada valija sus ropas, y allí se quedaba hasta el domingo. Cuando papá Du Pont se enteró de la nueva relación de su hija y de la conspiración de sus hermanas, fué demasiado tarde para tomar ninguna clase de medidas: los dos muchachos estaban perdidamente enamorados el uno del otro.



Harold llegaba todos los sábados por la tarde.

Terminada la guerra Harold se embarcó para Europa: iba a continuar sus estudios en Oxford. En el mismo barco, y como por obra de la casualidad, tomaba pasaje para Inglaterra Alicia Du Pont, en compañía de una tía y todo un séquito de sirvientes.

Alicia y Harold se casaron hace mes y medio en la iglesia de San Pablo, en Knightsbridge, en Londres. Allí estaba presente el padre de la novia y su nueva esposa, Jessie Bell, bella mujer que, como ya dijimos apenas ha cumplido los veinte años.

La boda de Alicia tuvo el privilegio de terminar con una especie de feudo de familia. Los Du Pont estaban separados por varias cuestiones. Alfredo se había casado dos veces contra la opinión de sus parientes, y por esa causa, sin duda, se había negado a ayudar a su hermano Pedro, que aspiraba, y aspira aún, a ser senador de los Estados Unidos. Alfredo podría haber realizado el sueño dorado de su hermano, porque se sabe que en el Estado de Delaware nadie tiene mayor influencia que ese industrial millonario.



Alicia Du Pont, la heredera de 100.000.000 de dólares que se casó con el hijo de un pobre cartero.

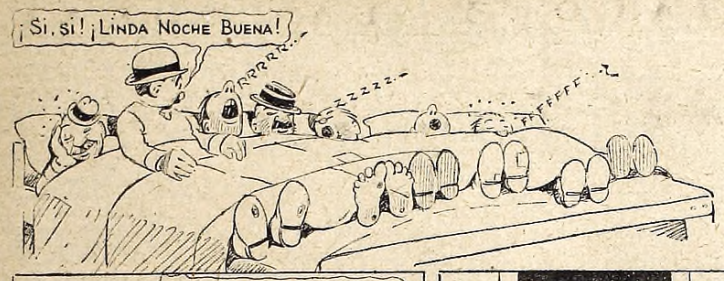
Pero lo más importante es que Alicia y Bessie, se han entendido a las mil maravillas, y se disponen a tiranizar a toda aquella persona que no acepte a los nuevos parientes de los Du Pont. En primer lugar no permitirán que las gentes boicoteen a la nueva señora número 3, de don Alfredo, como lo hicieron con la número 2, y después exigirán que sea recibida y respetada por todo el mundo la suegra de Alicia, la señora de Glendenning, madre del novio y viuda de un pobre cartero de aldea.

Por lo visto, "Nemours" va a conservar su apariencia de castillo feudal pero dentro de sus muros prevalecerá un espíritu de democracia, muy de acuerdo con el sentir de sus nuevas castellanas.

La efervescencia de la cerveza después de sacada del barril o de la botella, se consigue con solo echar dentro dos o tres pasas de uva, o unos cuantos granos de arroz.

LAS AVENTURAS DE DON PANCHO TALERO

por LANTERI





UN MONUMENTO A DON QUIJOTE

por Arcos ABEL



Como Don Quijote es el tipo novelesco más universalmente popular y conocido de doctos e ignorantes, aunque por parte de éstos sólo sea de oídas o de reflejo, y como para un gran número de los últimos, aun en la misma España, el sublime loco ha existido; esta creencia, desde ahora, se les arraigará más y más, si se lleva a cabo el proyecto de monumento que al hidalgo manchego se piensa erigir en el pueblo de Dulcinea, según dicen los periódicos españoles llegados en los últimos correos. La estatua de Don Quijote será, pues, una prueba inconcusa más que suficiente de que ha existido, como para Don Quijote el imprimir los libros de caballería, con licencia del rey, era la mejor prueba de que cuanto referían había sido verdad. De modo que Cervantes, lejos de ser el padre o inventor de ese personaje sublime, para muchos no será más que un mero cronista.

Los juicios y anécdotas de hombres ilustres de todos los países civilizados, respecto al "Quijote", se elevan a un número casi infinito, y todos los juicios están contestes en afirmar que el libro es estupendo, no obstante algunos defectos de que adolece. Vamos a citar algunos de esos juicios (para ilustración de los lectores que lo ignoren) y no de españoles, precisamente, para que no se diga que las alabanzas obedecen a que son "compatriotas", como las del avestruz respecto al dromedario de la fábula, y viceversa.

Según Ticknor, los personajes novelescos más simpáticos y arraigados en la mente de todos los pueblos cultos modernos, son Don Quijote y Sancho Panza, y esto lo mismo entre las personas instruídas que entre las indoctas.

Heine lloraba cuando leía el "Quijote", no sabía si de pena o de alegría, porque el original humorismo de Cervantes, como el de Shakespeare, es de los que más profundamente hacen a un tiempo gozar y sentir.

Para Víctor Hugo, el "Quijote" es la obra Sol que domina a las de su género de todas las literaturas modernas de Europa.

Dice Lord Byron, en su "Don Juan", que la dicha más grande de su vida la experimentó el día en que, conociendo ya suficientemente el español, pudo saborear el "Don Quijote" en el idioma original.

Para Walter Scott, Inglaterra, para ser superior a todas las demás naciones en la pintura y en las letras, no necesitaría más, ya que tiene el sin par Shakespeare en la poesía trágica, que contar a Cervantes en la prosa y a Velázquez en la pintura.

Guillermo Temple dijo que "el maravilloso autor del "Quijote" llegó, en su género, a una altura a la que nadie ha llegado ni llegará probablemente".

Gœthe afirma que el Manco de Lepanto "es el prototipo de los inventores literarios", y para Tolstoy, el inmortal ingenio español es un "parto maravilloso de la tierra".

Víctor Alfieri decía que Cervantes era "el más exuberante y original de los ingenios modernos", y para Carducci fué "el Wagner de las letras de su tiempo".

Los monumentos literarios más grandes o que más han dado que pensar al hombre en el mundo indoeuropeo, son la "Ilíada", de Homero, la "Biblia", la "Divina Comedia", de Dante, el teatro de Shakespeare y el "Quijote". Este libro, después de las "Sagradas Escrituras", es también el más traducido a idiomas y a dialectos.

Citaremos para terminar estos ligerísimos apuntes una anécdota, respecto al libro de Cervantes, como elegida entre un número casi infinito.

Unos años antes de morir Bismarck, fué un día a verlo cierto mariscal del imperio, quien lo sorprendió sonriendo, mientras leía un libro.

Pocas semanas después tuvo necesidad el militar de hablar con él otra vez, y al hallarse en presencia del príncipe, vió que éste dejaba sobre la mesa un libro de tapas rojas, el mismo, al parecer, de la primera vez.

—Siempre que vengo os sorprendo leyendo,—dijo el mariscal.

—Es verdad, y lo más curioso es que siempre es el mismo libro...

—¿Y qué obra es esa?

—"Don Quijote"... No necesito deciros más...

—¿"Don Quijote"? ¡Bah!... —dijo el mariscal con cierto desdén, a lo que respondió el ex canciller, frunciendo aquel entrecejo de perro de presa que tenía:

—¿Qué?... ¿Qué os parece del "Quijote"; lo habéis leído? Yo, por mi cuenta, os manifiesto que considero como un alto honor literario, para toda persona de buen gusto en las letras, haber leído y releído la reina de todas las novelas.

Eso dijo Bismarck, nos parece que con autoridad sobrada; porque además de ser un diplomático habilísimo de mucho talento que con facilidad arrollaba y reducía a la impotencia, cuando llegaba el caso, a todos los de su tiempo, había cursado varias otras carreras, entre ellas la de medicina, sólo que no las ejerció nunca, y tenía además una cultura literaria verdaderamente envidiable.

Bismarck fué todo un genio alemán, y su alto juicio sobre uno de los contados monumentos literarios más grandes de la tierra, debe ser respetado.

Para alfombras. — *Va desechándose cada vez más la costumbre de fijar las alfombras al piso de las habitaciones por medio de fuertes clavos. Este sistema es un obstáculo para la limpieza y la higiene, además estropea las alfombras rápidamente. Claro está que nos referimos a las alfombras buenas.*

Pero también el tenerlas sueltas ofrece inconvenientes, y no es el menor el de que se levantan por los bordes, y es fácil tropezar en ellas si no se anda con cuidado.

Para evitar ésto se ribetean las alfombras con un trozo de alfombra o género grueso cuyo color y tejido se acomoden a aquélla, y que se doble de modo que forme una tira estrecha.

Higiene y Economía

obtienen las personas que consumen Aspirina Rin Rin. Higiene porque las tabletas no están en contacto con el papel ni con otras sustancias que fermentan, pues vienen acondicionadas en tubos de cristal herméticamente cerrados con tapa de metal. Es económica porque cada tubo, que contiene 7 tabletas, vale 45 centavos, resultando el costo de cada tableta a un poco más de 6 centavos. En tubos de 15 tabletas, **85** centavos.

La OBESIDAD



Se cura con el Té del profesor Densmore, de New York, sin dieta y sin la menor molestia. No olvide que engordar es envejecer. Vea lo que dice el distinguido médico de "La Argentina", Dr. Enrique P. Bagnati:

Señores M. Figallo y Cía. Habiendo usado el té que expenden Vds. para curar la obesidad, comunícoles que me ha dado excelentes resultados en una enferma en quien había agotado todos los medios para mejorar su situación; se trataba de una obesa con sobrecarga adiposa del corazón complicada de miocarditis, que ha mejorado notablemente en poco tiempo usando su preparado sin ningún contratiempo.

Salúdalo agradecido.

(Firmado): **Dr. E. P. Bagnati.**

Por instrucciones y precios, dirigirse a los únicos introductores: **M. FIGALLO y Cía., Buenos Aires, calle MAIPU, 212.**

UN JUEGO RADIO PARA NAVIDAD





RECEPTOR
con detector a cristal, longitud de onda 175-700 metros., teléfono "MURDOCK"
$ 50.—

Nuestros aparatos de Radiotelefonía son prácticos y eficaces. Al comparar precios compare también la CALIDAD.

ACCESORIOS
Tenemos una existencia completa de accesorios de toda clase para radiotelefonía.

Por sólo $ 50.—

El mejor regalo para los niños

El radio-receptor significa para los niños un regalo valiosísimo, pues al par que novedoso, es para ellos una diversión maravillosa y de insuperable valor instructivo. Este es el regalo que sus niños desean.

Para su familia

La mejor música de conciertos y bailes, conferencias, operetas, noticias de actualidad y muchas otras cosas interesantes, se transmiten por el Radio. Regale Vd. un Radio a su familia y le proporcionará inolvidables horas de sana alegría.

RECEPTOR REGENERATIVO compuesto del Receptor Modelo A R - 1300 y Amplificador Modelo A A - 1400.

Equipo completo
$ 625.50





General Electric
SOCIEDAD ANONIMA
Avenida de Mayo, 560 — Buenos Aires

Concursos YERBA GATO - N.° 8

PREMIOS: Una libra esterlina a cada una de las 10 soluciones exactas sorteadas. Un mate con boca de plata a cada una de las 150 que les sigan. Recibidas las soluciones se mezclarán todas, extrayendo las 160 premiadas.

Cada solución debe venir acompañada de un cartoncito de los que se encuentran en el interior de cada paquete de YERBA GATO, los que pueden adquirirse en cualquier almacén.

Las contestaciones deben dirigirse a YERBA GATO, Victoria 2646, Buenos Aires.

FUGA DE VOCALES

H.y q...r. v.r s. l. s..rt.
.n f.v.r m.. s. .ncl.n.
y m. d. l. Y.rb. G.t.
.l pr.m.. d. l. .st.rl.n.

La solución es: .....

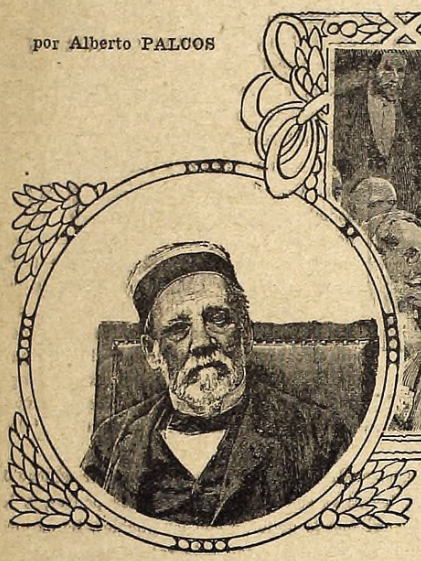
.....

Nombre ..... *Domicilio* .....

En el próximo anuncio se publicará la nómina de los agraciados con una libra esterlina en el 7.° Concurso GATO, y a las 150 personas que salgan premiadas con un mate con boca de plata, se les mandará un aviso para que pasen a retirarlo.

EN EL CENTENARIO DE PASTEUR

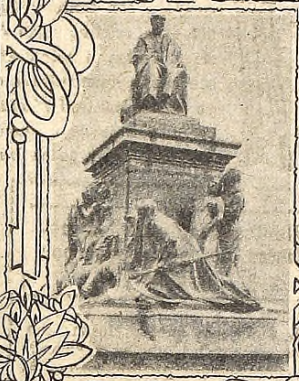
por Alberto PALCOS



Luis Pasteur.



El jubileo de Pasteur. — Luis Pasteur es conducido por Carnot a su sillón.





Luis Pasteur a la edad de veintiún años (arriba). —Monumento a Pasteur existente en París.

"Hay cierta cosa que sabemos reconocer en las aplicaciones más diversas: cierta cosa que pertenece en el mismo grado a Galileo, a Pascal, a Miguel Angel, a Molière; cierta cosa que hace la sublimidad del poeta, la profundidad del filósofo, la fascinación del orador, la adivinación del sabio. Esta base común de todas las obras bellas y verdaderas, esta llama divina, este soplo indefinible que inspira la ciencia y la literatura y el arte, lo encontramos en vos, señor (Pasteur): es el genio. Nadie ha recorrido con una mancha tan segura los círculos de la naturaleza elemental; vuestra vida científica es como un reguero luminoso en la gran noche de lo infinitamente pequeño, en esos últimos abismos del ser donde nace la vida."

Renán.

"La ciencia vive de soluciones sucesivas dadas a los "por qué" cada vez más sutiles, cada vez más próximos a la esencia misma de los fenómenos."

Pasteur.

DESCENDIENTE de una familia obscura, hijo de un modesto curtidor y ex soldado de Napoleón, educado durante su infancia y adolescencia en escuelas y colegios provinciales, tímido, reconcentrado, nostálgico, nada permitía vaticinar, en los primeros años de su resonante carrera, que Luis Pasteur, con el rápido rodar del tiempo, llegaría a ser uno de los mayores hombres de ciencia producidos por la humanidad.

Abandona la escuela de primeras letras con la calificación de "bueno ordinario"; más tarde, si por algo parece tener inclinación es por el arte; se siente dibujante y pintor; con deliciosa espontaneidad traza retratos y más retratos, algunos de ellos notables, en opinión de su biógrafo; al cursar el bachillerato quien a los 26 años iba a sorprender al mundo con un descubrimiento de primer orden, el insigne químico futuro recibe la clasificación de "mediocre" en química. Años después, oficiando ya de repetidor de física y química en París, los que escuchan sus lecciones, dicen de él, en son de supremo elogio: "será un excelente profesor". Solamente Chappuis, fraternal amigo suyo y compañero de estudios, exclama en tono de robusta convicción, ante cuantos quieren oirle: "¡Veréis quién será Pasteur!".

En 1847 termina sus estudios académicos. Al año siguiente, abre el único paréntesis político de su vida; empuña las armas y se alista en la guardia nacional; la figura de Lamartine, el dulce poeta, le hechiza; y defiende en las calles de la urbe parisiense "la santa causa de la República".

Vuelve a sus estudios. Le preocupa a la sazón la cuestión de los cristales. Llega a desdoblar el ácido racémico y penetra en el secreto de su composición. Su juventud asombra. Nadie quiere creer en el descubrimiento de los ácidos tártrico derecho e izquierdo. El viejo químico Biot, ya septuagenario, se dispone con escepticismo a verificar la experiencia. Cuando comprueba punto por punto la verdad de las aserciones pasteurianas un inmenso júbilo le embarga. "Mi querido niño—le dice:—he amado tanto a la ciencia en mi vida que esto me hace palpitar el corazón". "Una gran ruta, nueva e imprevista—escribe el mismo Pasteur—ha sido abierta a la ciencia".

Por entonces su vocación se define y precisa. Le encantan las investigaciones científicas; sueña con consagrarse por completo a la química "salvo—dice—un cambio completo en mis gustos". Insta a Chappuis (que se dedicó a la filosofía) a trabajar en común y "en diez años"—le escribe—habremos revolucionado la química. Hay maravillas en lo atañedero a la cristalización y por ella la constitución íntima de los cuerpos será algún día conocida. Si vienes a Estrasburgo (donde Pasteur era profesor) serás químico a pesar tuyo. No te hablaré más que de cristales".

¿Sobrevino más tarde en Pasteur el cambio completo en sus gustos a que se refiere? No puede afirmarse con propiedad. Lo cierto es que la química no lo absorbió totalmente. Y, a pesar de ello, su obra ostenta una maravillosa unidad. Siguiéndola paso a paso compruébase, como lo señala su eminente discípulo Duclaux, "el desenvolvimiento lógico y armonioso de un mismo pensamiento". Es que nadie como Pasteur percibió la unidad fundamental de todas las ciencias, su íntimo enlace y trabazón, la fecunda ayuda recíproca que se prestan. Sus ojos contemplaban un horizonte ilimitado. No era de aquellos sabios monótonos y sin vuelo que—para emplear el símil de Anatole France—se circunscriben al estrecho conocimiento de "su vitrina". Sabio en la amplia acepción del vocablo, amaba la verdad integral y, por lo tanto, le placía remontarse y explorar, sin alejarse de las costas firmes de la experiencia, las recónditas raíces de las cosas.

En Pasteur los descubrimientos se escalonan; preocupado con un descubrimiento, un detalle que escapa a todos pero no a su penetración zahorí, le pone en caminos del próximo descubrimiento; sus hallazgos científicos se sugieren mutuamente. Así es como por una de esas asociaciones rápidas, inesperadas, lejanas del genio, salta muy naturalmente de la cristalografía al estudio memorable de los fermentos. "Si yo pongo—se decía a sí mismo—una de las sales del ácido racémico, el paratrato o racemiato de amoniaco, por ejemplo, en las condiciones ordinarias de la fermentación, el ácido tártrico derecho fermenta solo, el otro continúa en el licor". Esta es la puerta que llevó a Pasteur del mundo de los cristales al mundo de los fermentos.

Al probar que las fermentaciones son determinadas por agentes vivos infinitamente pequeños, planteaba de hecho el problema de la generación espontánea; resuelto en sentido negativo por sus célebres experimentos, surge en su mente la convicción de que esos elementos infinitamente pequeños—que recién en 1878 Sedillot, admirador de Pasteur, bautizó por primera vez con el nombre de "microbios"—son los causantes de las enfermedades infecciosas. Y, por último, después de sentar este principio, que importaba introducir una revolución en medicina, edificándola sobre nuevas bases, por otro encadenamiento lógico, llegó a demostrar, en el caso del carbunclo primero y de la rabia después, que el cultivo atenuado del microbio es susceptible de transformarse en vacuna.

Vemos cómo se ensamblan y vinculan todos los descubimientos de Pasteur; cómo siendo tan variados parecen uno solo, y, sin embargo, pertenecen a los más diversos dominios de las ciencias. Pasteur cumplió el prodigio de reunir armoniosamente en su sola persona a un químico, un físico, un mineralogista, un bacteriólogo, un veterinario, un médico y un higienista, con algo, además, de un filósofo de las ciencias, siendo en todas esas ramas poderosamente original. Diríase formulada para él la definición de Bain: "un gran hombre son muchos hombres en uno solo".

Pasteur no había cursado oficialmente todas esas carreras, no era más que químico. El hombre de quien Tyndall escribió que "por primera vez en la historia de la ciencia tenemos el derecho de alimentar la esperanza segura y cierta que en lo relativo a las enfermedades epidémicas, la medicina se emancipará del empirismo y se asentará sobre bases científicas reales; cuando llegue ese gran día la humanidad en mi opinión, reconocerá que se debe a usted (Pasteur) la más grande parte de esta gratitud", el revolucionador de la medicina e inspirador de la obra higiénica del gran cirujano Lister, ¡no era médico! No faltó quien le negara, por ello, autoridad como si el título efímero valiera más que una obra inmortal. Contaba con fervorosos defensores y discípulos; en vida se le tributó verdaderas apoteosis; pero también menudearon los denuestos y los ataques atrabiliarios; recibía anónimos de toda clase. "Yo no creía tener tantos enemigos"—dijo cierto día. Y en otro: "¡qué pena hacer triunfar la verdad!". En alguna ocasión, entre otras, suscitóse una discusión tan fogosa en la Academia de Medicina que se retiró con el propósito de no retornar a su seno.

Casi todos sus descubrimientos e inventos fueron acompañados de prolongadas polémicas. No se echa fácilmente al suelo un sistema de ideas anticuadas y absurdas y un largo rosario de prejuicios. Pasteur se mostraba a menudo, en las discusiones, apasionado y vehemente. No transigía con el error. Mi pasión es la verdad—solía exclamar. "La naturaleza tan emotiva de Pasteur—dice Vallery-Radot (de cuya documentada obra tomamos buena parte de los datos de este artículo)—estaba extrañamente asociada a un temperamento de luchador" (es preciso no olvidar que Pasteur era un genio y en los genios esta asociación es bastante común). Si, Pasteur era un gran luchador. Reveló una voluntad leonina en el combate sin tregua que emprendió. Posiblemente no desplegó Napoleón, en el orden de sus actividades, mayor energía voluntaria que Pasteur en el suyo. Con el agregado a favor de éste que su voluntad no era impulsiva, sin dejar de ser dinámica. Era más reflexiva y consciente, y; por lo mismo, más alta y esclarecida.

Trabajador infatigable, no trabajar con todas las fuerzas significaba para Pasteur "perder la razón de vivir". Contagiaba a cuantos le rodeaban su ardor laborioso. Asociaba a sus experimentos a su padre, a su esposa, a sus hijos, a sus parientes, a sus maestros, a sus amigos. Sus comunicaciones científicas eran un modelo de vigor y concisión.

Nada le arredraba. Hubiera investigado cincuenta años un mismo asunto hasta dar con la solución apetecida. Lo reveló ya en su primer trabajo de aliento, cuando buscaba a través de Alemania, Hungría y Bohemia, las fuentes del ácido racémico. Iré hasta el fin del mundo, decía, para dar con ellas. Un periódico aludió a esta expedición en los siguientes términos: "jamás tesoro, jamás belleza adorada, fué perseguida por más caminos y con mayor ardor".

(Continúa en la página 43)

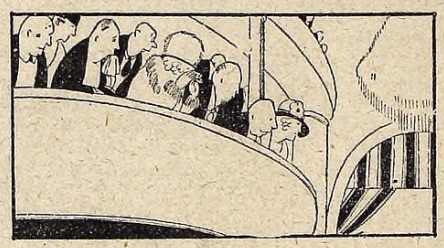


Cómo es "la" sociedad y cómo la ven los críticos



por Josué QUESADA

Apropósito de un reciente estreno teatral,—pecado venial si se le compara con tanto y tanto adefesio como se presenta por ahí,—la crítica, luego de analizar la obra en sus necesarios defectos para colocarla al nivel del gran público, afirma con cierta desenvoltura que los personajes o fantoches que yo utilizo para mi fábula, no son, no pueden ser el reflejo de un ambiente social. Yo he podido aceptar todas las observaciones relacionadas con el carácter de mi comedia y su tendencia sensiblera y romántica, porque soy muy respetuoso de las opiniones agenas. Pero lo que ha tocado mi amor propio de cronista social, es que se diga que mi comedia no refleja en sus personajes el ambiente del gran mundo. Yo afirmo lo contrario, y tengo sobre la mayoría de los críticos la ventaja de que mi conocimiento de la psicología mundana, no proviene de las casas de pensión que ellos habitan o habitaron.



Se pretende así, que en el alto mundo, las personas son tal cual se muestrán en el Colón o en Mar del Plata. Se las imagina rígidas, solemnes, estiradas y amorfas. Se supone que hablan siempre en tercera persona y su lenguaje es pulcro, su frase calculada y medida, como si obedeciera a una larga elaboración. Se piensa que al caminar sobre las regias alfombras de Persia, la severidad del sombrío hall de cualquier residencia de la Avenida Alvear, no ha de verse ultrajada por un "ché" intempestivo o una risa altisonante. Dentro de ese marco suntuoso, escucharemos cómo los hijos "tutean" a sus padres y aún a sus abuelos, sin que por ello dejen de ser en el teatro o en la playa personas muy bien educadas. Porque es evidente que falta en el gran mundo el mútuo respeto entre los íntimos. Con esta falla en la base, es natural que cuando las situaciones lo exijen, se dispute en "la" sociedad como lo hacen en mi comedia, sin medias tintas y sin guante blanco. Es, entonces, cuando se evidencia de una manera indubitable, que en "la" sociedad, la educación es un barniz y nada más. Uno de los críticos se asombra porque dos hermanos, luego de agraviarse (como sucede a cada instante en la vida), se van a las manos como dos gañanes y considera que por el hecho de hallarse en casa de una tía, habrían de moderarse. Es no conocer ya el carácter de nuestros "niños"; para ellos, frente a un insulto, no existe templo que modere su reacción. Una tía vieja y solterona, no ha inspirado nunca respeto alguno a los sobrinos de "la" sociedad.

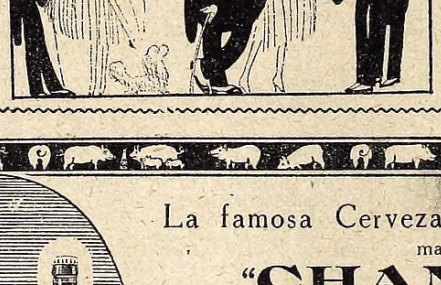
Claro está que en la clase media, hay mayor respeto, mayor educación y mayor ilustración. Allí, los hijos son respetuosos con los padres, a los que nunca "tutean" y ¡guay! que lo hicieran con los abuelos. Se explica, entonces, que en ese ambiente se proceda con más recato que en el alto mundo que yo reflejo en mi comedia. Cuando estos críticos han escrito obras cuyos personajes han aparentado pertenecer a "la" sociedad, yo me he reído mucho. Se les obliga a hablar en difícil y se les hace graves y solemnes como magistrados de comedia francesa.



Es posible que mi obra no tenga méritos literarios, pero sí, afirmo con absoluta seguridad que ella es, en sus personajes, el espejo de "la" sociedad que yo conozco. Así hablan, así discuten, así riñen y así piensan en el gran mundo. Si de todo el cuadro surge la impresión de que ignoran todo elemento de educación, la culpa no es mía.

Soy un modesto fotógrafo que presenta los retratos sin un retoque... y nuestros críticos conocen "la" sociedad a través de las fotografías retocadas de Van Riel.

Eso es todo.



Montaña que desaparece.—*Una montaña de 1.000 metros de altura y 500 de base, situada en la región del Líbano y poblada de pinos y olivos, se ha abismado repentinamente, dejando en su lugar un cráter enorme, cuya profundidad no se sabe todavía. Al ocurrir este extraño suceso se oyó un terrible rumor que duró más de cuatro horas y espantó a los habitantes de la comarca, acompañado de un intensísimo olor de azufre. Créese que se trata de la formación de un volcán.*

Neutralización de los molestos olores causados por el sudor.

Las mujeres que se sientan molestadas por las agudas y chocantes emanaciones producidas por la excesiva transpiración de su cuerpo, sabrán apreciar en su justo valor la indicación de emplear borite en polvo, cuyos efectos instantáneamente neutralizadores podrán constatar al hacerse con él un empolvoramiento general del cuerpo. El borite es un polvo blanco de un uso sumamente agradable. Puede conseguírsele en casi todas las farmacias.

Los peligros del rouge

El carmín o rouge, a más de dar al rostro un antipático aspecto artificial, trae aparejadas malas consecuencias para el cutis, haciendo que las mejillas se arruguen y se sequen y, a veces, se llenen de barrillos. El rubinol, absolutamente inofensivo, embellece las mejillas con un rosado que en nada se distingue del natural. Todas las mujeres de mejillas pálidas, para suplir la falta de color natural, pueden recurrir confiadas al rubinol en polvo, que pueden adquirir en cualquier farmacia, perfumería y otros comercios que se dedican a la venta de artículos de tocador.

Los secretos del cutis revelados por un dermatólogo

(De la Revista "Cosy Corner".)

"El gran secreto de la conservación del aspecto juvenil del rostro consiste en la extirpación de la cutícula muerta", dice un célebre dermatólogo. Es cosa bien sabida que la epidermis se halla en un estado de constante renovación, pues las células muertas se desprenden en pequeñas partículas, continuamente. Pero si, por un motivo cualquiera, dichas células no caen apenas muertas, ellas quedan adheridas a flor de piel, cubriendo las células vivas de la epidermis". En este caso habría que recurrir a un especialista dermatólogo para que procediera al despellejamiento del rostro en una sola operación, pero éste es un procedimiento doloroso y costoso. Idéntico resultado puede obtenerse, gradualmente y sin peligro, aplicando cera mercolizada (en inglés: "pure mercolized wax"), substancia que se encuentra en cualquier farmacia. Se la aplica como si fuera cold-cream. Con poco costo se procede al completo despellejamiento del rostro, sin dolor alguno, absorbiendo las células muertas, y revelando el nuevo, sano y sonrosado cutis que se halla inmediatamente debajo.



La famosa Cerveza Negra de Guinness
marca
"CHANCHO"
es la favorita del público que desde hace 50 años reconoce sus cualidades realmente nutritivas; por sí misma se recomienda a las madres que crían, como asimismo a los débiles y a los convalecientes. :: :: ::

Pídala en todos los Almacenes, Bars y Confiterías.

Importada por **KAY & Cía.** - Chile 299, Buenos Aires

Representantes

ROSARIO	CORDOBA	TUCUMAN	BAHIA BLANCA
MARTY & Cía.	E. MARIN	MARTINEZ & DURANGO	J. BONFILL
CORDOBA 920	B. GUZMAN 1055	MAIPU 655	CHICLANA 89

¿CONVIENEN A LA MUJER TODOS LOS DEPORTES?

La extensión cada vez mayor adquirida por la cultura física femenina, impone el deber de alejar dudas al respecto y definirse concretamente.

Bien es verdad que la mayoría masculina se muestra refractaria a conceder a la mujer el libre ejercicio de los deportes, considerándolos su patrimonio exclusivo.

Mucho se discutió sobre la condición femenina: su pretendida debilidad parecía inhabilitarla para defenderse por sí misma, acudiendo entonces a solicitar la protección del hombre, feliz poseedor de toda la fuerza. Tal concepto ha variado fundamentalmente y al par que los físicos, la mujer ha conquistado privilegios intelectuales que ponen en tela de juicio a la pretendida superioridad del hombre.

Ya no se debate la capacidad femenina en ningún terreno y la época en que se le asignaba un papel secundario en la humanidad, ha pasado a la historia.

¿Por qué entonces se le vedaría el campo del sport?

El cuerpo femenino, como el del hombre, está constituído por un corazón, pulmones, músculos, cerebro, etc.

Con el trabajo físico apropiado, realizado por algunas generaciones, serían pocas las diferencias a notarse entre los dos sexos.

En cuanto a resistencia orgánica, hallaremos una orientación en el ejemplo dado por los seres inferiores: la loba es más fuerte que el lobo; la leona no tiene nada que envidiar a su compañero, respecto a fortaleza, etc. En ciertas razas humanas, la mujer desempeña las funciones más rudas, lo que viene a significar la debilidad masculina frente a ella. Todo depende de una adaptación más o menos larga.

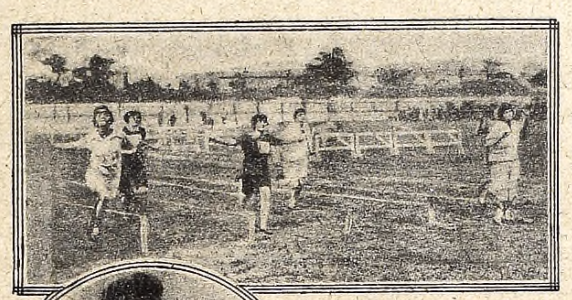
Pero, dada su herencia muscular y su vida social en la actualidad, debe la mujer proceder gradualmente en su entrenamiento físico, sin saltar etapas, ya que la naturaleza no procede bruscamente en ningún caso.

En la hora presente, el concepto cultural femenino, en lo referente al cuerpo, debe partir de esta pregunta:

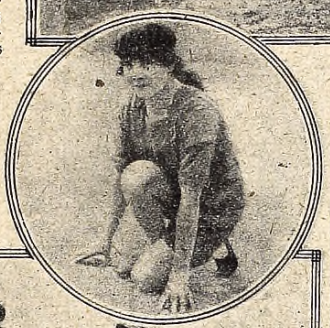
¿Qué es lo que me propongo conseguir? La primera respuesta será, la salud; en seguida vendrá, la belleza.

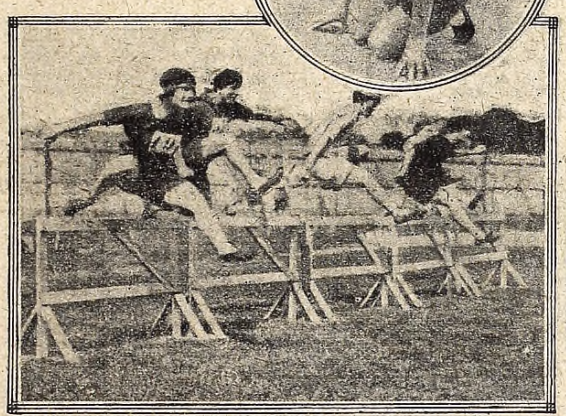
Analicemos brevemente la cuestión.

Si admitimos que hombres y mujeres deben ofrecer una línea idéntica, estamos obligados a aceptar para ambos iguales movimientos y un mismo sport de perfeccionamiento. Si concedemos a cada sexo una estética diferente, debemos también diferenciar sus sistemas de ejercicio.



Llegada de una carrera de 100 metros.





El salto de vallas en una carrera femenina.



Lanzamiento de un dardo.

Es opinión generalizada en todo el mundo, la de que el hombre aparente una musculatura fuerte, seca, miembros superiores robustos, espalda y tórax amplios, mientras la mujer conserva indefinidas las líneas, más torneados los miembros, menos cuadrada la espalda y más largo el talle.

Todos sus movimientos deben ser graciosos, sin contracciones violentas ni gestos que atenten contra la armonía de un conjunto suave y flexible. Siendo este el secreto de la belleza femenina, es fácil acordarle su parte sportiva.

Se descartan para la mujer los juegos brutales en los que se imponen los golpes y caídas fuertes, como el football o el rugby, a menos de ser modificados en su favor.

En cambio, nunca se ponderarán suficientemente para ella, la marcha a pie y ciertos cursos atléticos.

Sobre este punto, hay teorías dignas de conocerse.

El profesor Langlois rechaza en absoluto las carreras y el salto. En esto, no podemos estar de acuerdo. Por el contrario, los deportes altamente educativos son precisamente los más naturales puesto que contribuyen a intensificar las funciones orgánicas dando al cuerpo toda su integridad armónica.

Es necesario fomentar estos ejercicios, especialmente en la mujer, cuya capacidad pulmonar es muy inferior a la normal en la mayoría.

¿Se obtendrá un desarrollo del sistema respiratorio y circulatorio con la práctica de simples ejercicios, sea en estado de reposo o durante la marcha y el canto?

No, puesto que para tener eficacia verdadera, estos ejercicios no deben ser artificiales.

Naturalmente que es necesario aplicar el máximo de precauciones al adoptar un ejercicio.

La carrera, por ejemplo, como las lenguas de Esopo, puede ser lo mejor y lo peor en el entrenamiento físico.

Debe procederse con mucho tacto, empezando por distancias cortas y poca velocidad, para aumentarlas progresivamente. Los esfuerzos violentos contraen fuertemente el rostro; por eso la mujer tiene que huir de ellos.

Con frecuencia se ha de verificar el peso, pues hay temperamentos sensibles para quienes el ejercicio continuado sería perjudicial: interrumpiendo el entrenamiento, se adquiere mayor energía para el futuro.

La carrera más conveniente, es la de medio fondo, para la mujer, en la cual adquirirá tal celeridad que se convertirá en temible rival del hombre, dadas sus dotes de resistencia.

Pero es necesaria una preparación de 15 a 30 días dedicándose a "saber correr". Se ha de marchar sobre la punta de los pies, levantando la rodilla y echando atrás pie y pierna, para bajarla rápidamente y levantando la otra al momento.

En cuanto a la carrera de obstáculos, con vallas, no debe practicarse al igual de los hombres: un salto alto, es brutal. Para la mujer, la valla no se elevará a más de sesenta centímetros y el salto se ejecutará siguiendo la técnica del obstáculo bajo.

El salto es ejercicio valioso del cual nada puede temer una musculatura joven. Se recomienda sin restricciones a cualquier principiante.

No es razonable estimar que las caídas que finalizan el salto sean un peligro, ya que se practican en lugares especiales, recubiertos de arena que atenúa la conmoción y facilita el descenso convertido casi en deslizamiento.

El lanzamiento de discos, jabalinas y dardos es gimnasia que contribuye a la belleza del cuerpo femenino, dándole ritmo y elegancia.

Pero he aquí otra pregunta que surge de nuevo como una pesadilla.

¿Es preciso ser joven para entregarse a esta suerte de ejercicios?

Tanto hombres y mujeres pueden a cualquier edad dedicarse a su entrenamiento atlético, pero estas últimas redoblarán sus precauciones a medida que se aleja la "dorada juventud".

Cuanto mayor sea el peso de los años, menos debe ser el esfuerzo exigido al organismo. Es el momento de concretarse a la marcha natural, generadora de la salud, dejando que los jóvenes se disputen el "match" y la "performance".

Todo movimiento productor de fatiga se desechará sin vacilaciones.

Si bien, al envejecer, se van perdiendo paulatinamente las cualidades de fuerza y de velocidad, hay una que permanece invariable y acaso más visible: la "souplesse".

No es un caso aislado poder citar personas de más de sesenta años, cuyo diario entrenamiento les da ese aspecto de "vejez juvenil", que constituye el mayor encanto de las venerables cabezas blancas.

¡Cuántas veces no se sienten envidiadas por aquellos cuya vida aún a medio recorrer, se sienten ya agobiados!

Nunca se insistirá lo suficiente en este asunto.

Que cada mujer se constituya en defensora de sí misma y practique el deporte conscientemente, si desea conservar los atributos de su soberanía más allá del límite vulgar fijado por el tiempo.

La costumbre de afeitarse.—*No es fácil averiguar el origen del hábito de afeitarse, sabiéndose únicamente que se remonta a remotísima antigüedad. Lo más probable es que el establecimiento de dicha costumbre obedeciese a la de pintarrajearse el rostro, observada por el hombre primitivo de algunos países, para adorno y atavío personal, lo que no era posible efectuar dejándose crecer la barba.*

En los primeros tiempos, la operación del afeitado se realiza arrancando los pelos uno por uno, bárbaro procedimiento que todavía emplean los pieles rojas. Más tarde se descubrió que era mucho más cómodo cortarlos con un cuchillo afiladísimo, dándose el primero y definitivo paso hacia las modernas navajas de afeitar. Los romanos emplearon éstas como cosa conocida de antiguo.

Dícese que Escipión el Africano fué el primer hombre que se afeitó diariamente, tomando la costumbre de los griegos, que, desde el tiempo de Alejandro, se afeitaban al levantarse de la cama. El mismo Alejandro prohibió que sus soldados usasen barba, para impedir así que el enemigo pudiese hacer presa en ella durante los combates.

* * *

Una válvula para el Vesubio.—*Un hombre de ciencia italiano ha imaginado proveer al Vesubio de una especie de válvula de seguridad, perforando en la base del monte un túnel que sirva de conducto por el cual vayan las lavas directamente al mar.*

El sabio cree que podrá ser acometida la obra cuando el volcán se halle en estado de tranquilidad. Llegado el momento de nueva erupción, la válvula de escape, constituída por el túnel, será bastante para evitar que las materias ígneas salgan violentamente al exterior por el cráter del volcán.

Pero el autor del proyecto va más allá, pensando no sólo en la evitación de eventuales catástrofes, si no también en el aprovechamiento utilitario de la obra realizada; las lavas arrojadas por el volcán en actividad, podrían ser recogidas, en opinión del sabio, en grandes moldes a propósito, a fin de que, una vez enfriadas y sólidas, pudieran servir para la pavimentación de calles o caminos u otro uso semejante.

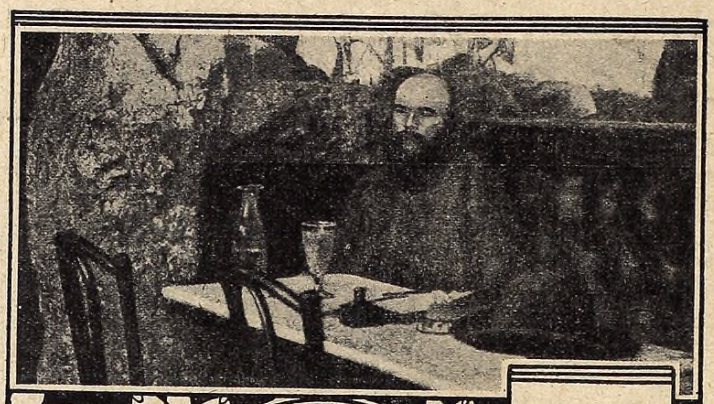
El proyecto, cuyas dificultades de realización se aprecian a primera vista, no deja de ser altamente ingenioso.

LA COPA DE VERLAINE

por E. CARRERE

Pablo Verlaine tenía una sed fatal, una sed monstruosa y suicida, y bebió hasta la muerte. Tal vez oía la voz de una sirena fabulosa en el fondo glauco del ajenjo. El ruiseñor protervo iba al café D'Harcourt y bebía, bebía... Las cuartillas aguardaban en una carpeta, junto a un tintero feo, mezquino, de fosforero de café. El rincón era un suave remanso melancólico en el triunfo de luz y de sonido del loco París.

A veces, con el hórrido tintero y la pluma oxidada, que manoseaba el vulgo más gárrulo, Verlaine escribía un poema de maravilla. Pocas veces podía pagar sus ajenjos. Cuando llegaban algunos admiradores, algunos amigos, el poeta, tristemente borracho, pedía dinero. Después, a la alta noche, en las tabernas de apaches y de meretrices, a la hora de la fatiga del amor callejero, Verlaine arrojaba los luises que había demandado, como una lluvia de oro, sobre la dolorida canalla. Así sus versos eran una lluvia de estrellas sobre los vulgos que aullaban y le ofendían al verle pasar borracho por su lado.



Paul Verlaine, en el café.





Retrato del poeta, por Eugène Carrière.



El poeta entrando en el café Procope.

(Croquis de Cazals)

En su barrio tenía una popularidad grotesca. Era un viejo loco, beodo y mal vestido que arrojaba dinero a la chiquillería, que hacía befa de su extraña liberalidad y le tiraba piedras. Cuando murió, las comadres hicieron grandes aspavientos viendo llegar coches blasonados y fulgentes uniformes. Creían que su vecino no era sino un mendigo estrafalario.

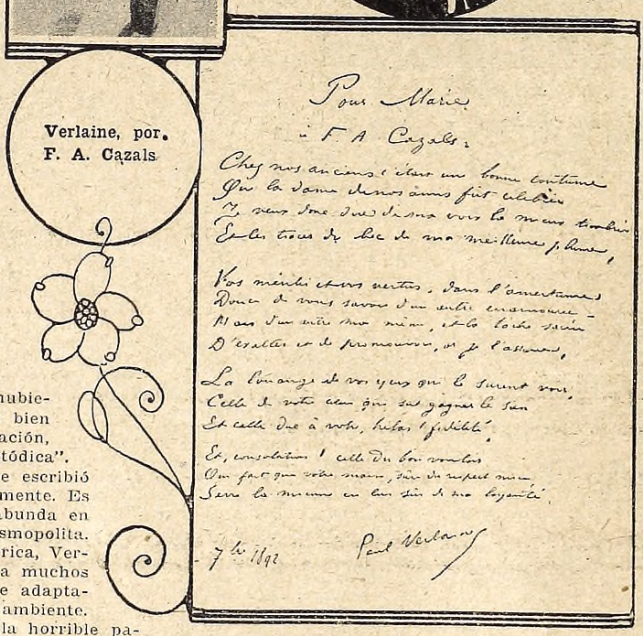
Y espiritualmente no era tampoco muy bien conocido:

Car elle me comprend et mon [coeur transparent
pour elle seule, helas, cesse [d'etre un probleme.

Para esa desconocida, "rubia o morena o roja", su corazón transparente cesó de ser un problema, para ella sola...; pero ella no existió jamás. Para sus contemporáneos—a excepción de pocos nobles espíritus—fué un gran poeta que tenía un defecto, se emborrachaba y hacía una vida absurda: "Derrochó sus felices dotes naturales, que hubiese podido desarrollar para bien de su obra y de su reputación, haciendo una vida más metódica".

Al desconocido idiota que escribió esto le conozco yo personalmente. Es una especie de tonto que abunda en todas partes, el tonto cosmopolita. Poe le sufrió en Norte América, Verlaine en París y en España muchos espíritus artistas, que no se adaptaron a la hosca estupidez del ambiente. Es el tonto sensato, valga la horrible paradoja.

Y, ¿qué más quería el tonto discreto, el tonto metódico, el tonto de sentido común, qué hubiese hecho Verlaine? Cerca de diez volúmenes incomparables, únicos, escribió el viejo poeta maldito en los cafés, en las tabernas, acaso en sus largas temporadas de hospital, al que el "pobre Lelian" llamaba su palacio de invierno. La capa de mendigo de Verlaine es hoy la bandera de la Francia espiritual. Está ungida por la gloria. Es una cumbre dorada por la inmortalidad.



Verlaine, por. F. A. Cazals

Soneto autógrafo de Verlaine.

Estas glorias póstumas suelen ser un sarcasmo. Sirven para enriquecer al editor; más amargo viceversa, cuanto que el poeta ha pasado una vida desastrosa. Es la eterna tragicomedia desgarrante.

Verlaine tenía una sed fatal que no se saciaba nunca... ¿Fué por eso un originalísimo y alto poeta? Pedro Luis de Gálvez cree que sí, y quizá tenga razón este admirable ingenio, este excelso poeta, odiado, desdeñado, absurdo, fantástico que rueda por las calles, borracho y triste, al asalto de unas pocas monedas de cobre roído, en este miserable país de la calderilla. Pedro Luis lleva una fatalidad misteriosa sobre su cabeza.

No hay poeta que, como Verlaine, esté ungido de la gracia lírica. Tiene una emoción única y una magia peculiar para engarzar las palabras en collares armoniosos, de divinos matices crepusculares. Se puede decir, sin hepérbole, que es un brujo de las rimas, de las inefables palabras musicales donde vierte su alma mística y pagana, ferviente, pecadora, universal. ¡Pobre Verlaine, mendigo, borracho y solitario! ¿De qué sideral armonía estaba henchido tu triste corazón, que era al par una gusanera de pecados mortales? ¿Qué enorme catástrofe de alma te engendró aquella gran sed, monstruosa y suicida? Una sirena encantadora cantaba en el fondo del vaso y tú no querías oír sino su voz emponzoñada de trágica Loreley. Y allí te esperaba la Muerte, la marioneta descarnada, toda blancura y piruetas, como la Colombina de tus fiestas galantes.

Colombine rêve surprise
d'acouter un coeur dans la brise
et de sentir dans son coeur des voix.

Tú también oías voces milagrosas en tu corazón cuando cincelabas tus versos con la pluma menguada y con el tinterillo ruin del café bohemio. ¡Oh, pobre, maldito y solitario! A tu lado pasaba el triunfo de la ciudad sirena de Lutecia, la loca, sin una sonrisa de cariño para el divino poeta, que con un humorismo que hiela los huesos llamaba al hospital "su palacio de invierno", del tremendo invierno parisiense. Quizá el genio sea la compensación de la miseria y de la desgracia,

"que ser feliz y artista no lo permite Dios", como, con dichosa y amarga lucidez, ha escrito Manuel Machado. Ser un gran poeta equivale, pues, a ser un gran infortunado. Mercurio tiene el oro guardado en la caja de su trastienda. El amor de las mujeres hermosas, la admiración de la multitud es para esos muñecos emocionantes vestidos de oro que saben sonreir cuando la Muerte les roza los caireles. Acaso llegue la gloria para los artistas... pero después de muertos. Es una burla demasiado cruenta del Destino.

¡Copa de verde y ponzoñoso licor donde la sirena del genio supo cantar para Verlaine! ¡Acaso en el fondo del vaso esté el dulce talismán que encanta la vida!

"Embriagáos de amor, de virtud o de vino. Cuidad de estar siempre ebrios", dijo el trágico Baudelaire al sentir el enorme vacío de su existencia, que fué gloriosa... más tarde, cuando una vida negra y una muerte de perro le arrojaron a la eternidad como un guiñapo muy glorioso, pero muy maltrecho y muy dolorido.

Sencillez de los grandes hombres.—*En la época en que "el gran anciano" Gladstone se hallaba en el apogeo de su celebridad, se encontraba todos los días en la calle con una pobre viejecita que le vendía el diario. De pronto la hechó de menos durante varios días y averiguando, supo que la anciana había caído enferma. Al domingo siguiente se hallaba en el mísero cuartito ocupado por aquélla, sentado en el único asiento que allí había—¡un cajón vacío y no muy limpio!—al lado del lecho de la enferma, leyéndole las consoladoras palabras del Evangelio.*

LAS NOVELITAS DE "EL HOGAR"

ROMANCE PRIMAVERAL

por Severo F. VILLANUEVA

I

En realidad, esta brevísima historia de amor—el primero y único "amor" de mi vida...—es una historia tan pobre en complicados episodios novelescos, que casi ni merecería la pena que me pusiera en el trabajo de escribirla, a no ser por el propio placer interior que siempre me ha producido recordarla...

¿Qué interés, me pregunto, puede tener para nadie, el romance vivido en un rincón de aldea provinciana, por un ingenuo mocetón de dieciocho años escasamente cumplidos, y una inocente chiquilla de quince primaveras, de esas que lloran todavía por un dulce o una flor? ¿Y qué interés puede despertar tampoco, la pintura real y perspícua de un ambiente cuyas costumbres sencillas, patriarcales, llenas de la más rancia antigüedad, tanto se diferenciaban con las que se cultivan en la hora presente?...

Porque tal es, en resumidas cuentas, toda la novedad del motivo que me propongo narrar aquí...

En aquel tiempo, yo vivía aún en mi provincia natal, y, como mis padres me supusieran siempre un muchacho asaz débil, propenso a cualquier grave enfermedad, habíales dado por mandarme todos los años, después de concluídos los exámenes, a pasar la temporada de vacaciones en casa de la abuela, sita al pie mismo de la serranía, en uno de los parajes más sanos y pintorescos de la región.

Dicho paseo anual, constituía para mí, la mayor satisfacción que me podían proporcionar: a despecho de sus arraigados hábitos y gustos de gran señora muy enchapada a la antigua, que nunca solía permitir nada que no estuviera dentro de lo que ella consideraba extrictamente formal y correcto, yo me hallaba en casa de la abuela, como el pez en el agua...

Me encantaban su gentil amabilidad, sus cuentos y consejas antañones, narrados pacientemente por la noche, al claro de la luna, bajo el toldo propicio de las glicinas en flor, sus dulces y confituras de un sabor exquisito, que nunca olvidaré... y, sobre todo,—¡oh, el pícaro interés, hasta en los niños!—llenábame de orgullo aquella su eterna debilidad, incansable, para hacer siempre que podía, el elogio exagerado de mi talento y donosura, en presencia de mis primas Ildaura, Jorgelina y Raquel...

Porque, como ya habrá supuesto el lector, mi abuelita no vivía completamente sola, en su apartado solar: desde mucho tiempo atrás, estaban también con ella, en la casa, so pretexto de acompañarla, mi tío Benjamín, su esposa, y sus tres hijas, ya mencionadas...

Ildaura y Jorgelina,—dos simpáticas morochitas, muy buenas y laboriosas—eran las mayores, y las dos, estaban ya comprometidas para casarse en breve: la primera, con un rico comprador de frutos, de la ciudad, que la conociera casualmente, hacía cinco años, e iba todos los meses a visitarla: la segunda, con un muchacho oriundo de Tucumán, andariego y buen mozo como él solo, que llegara poco antes a ocupar la dirección de la escuela local...

Raquel, la menor, acababa de cumplir los quince años, y, como siempre ocurre en estos casos, era la niña mimada de la familia... Todo el mundo la idolatraba, todos le daban con el gusto en sus menores caprichos, todos alababan el esplendor de su belleza...

Y, no se vaya a pensar, que eso de la belleza, fuese sólo una exageración producida por el exceso del cariño que se le profesaba: en verdad, mi prima Raquel, era una linda, una encantadora, una preciosa muñequita...

De un color blanco purísimo, cabellos rubios ligeramente ondulados, grandes ojos azules, velados por largas pestañas crespas, labios finos y rojos, nariz recta y pulida, frente más bien ancha, un poco combada, y amanzanadas mejillas en las que triunfaban la gracia y el encanto de dos hoyuelos que eran un primor,—su conjunto producía la impresión de una divina imagen escapada milagrosamente de la lámina de un antiguo santoral...

¡Y qué alma más delicada, qué corazón más bondadoso, qué carácter más franco y abierto, los que tenía!...

Las gentes humildes de la aldea, entre las cuales, solía complacerse en derramar sus dones, prodigándoles toda clase de beneficios, según la necesidad de cada uno, considerábanla como a su ángel protector, llegando muchas de ellas a profesarle una adoración casi religiosa, que exteriorizaban por lo común, haciéndole el ofrecimiento de pequeños regalos consistentes en los mejores frutos de su huerto, en las más bellas flores de su jardín, o en panales de rubia miel silvestre y pichones de pájaros cantores que recogían expresamente para ella, en la montaña...

Por su parte, los payadores y troveros de la región, que fundían en su pecho cuanto trascendiera a milagro o aromas de leyenda, no viendo otra manera de expresarle también su cariño, componían en su honor canciones alusivas que, entonadas con dulce y templada voz en las altas horas de la noche, bajo el claro de la luna, al compás de una guitarra gemidora, — hacían soñar a mi prima con el Paraíso, y llenaban de lágrimas los ojos de la abuela, recordándole a su pesar, los buenos tiempos de su distante mocedad romántica y bonancible...



Severo F. Villanueva, autor de la novelita que ha sido premiada esta semana.



Raquel...

Yo también, sin saber por qué, adoraba a mi prima sobre todas las cosas, sentía en su presencia una emoción extraña, indefinible, quedábame muchas veces largas horas contemplándola silencioso, como en éxtasis, y, cuando al concluir la temporada veraniega, me tocaba regresar de nuevo a la ciudad,—en el momento de despedirme de ella se me ponía un nudo de angustia en la garganta, oprimíaseme el corazón, y con los ojos anegados por el llanto, me alejaba al galope tendido, evitando volver el rostro hacia las casas, donde todos quedaban agitando al aire sus pañuelos, para que nadie me viera sufrir...

Después, como era natural, en todas las cartas que en el curso del año, solía escribir a la abuela, las postdatas expresaban mis recuerdos más caros, para la prima Raquel...

—

Aquel año, obligado por la morosidad de los exámenes, había tenido que quedarme en la ciudad un tiempo mayor que el de costumbre, y así, no pude trasladarme a casa de la abuela hasta el veintitrés de diciembre, vale decir, hasta las vísperas de Navidad.

Yo iba transformado ya, en todo un jovenzuelo buen mozo, en "estado de merecer", luciendo con orgullo un incipiente mostacho peinado a la borgoñona, y, como había hecho en aquellos tiempos mi balance sentimental, no veía las horas de encontrarme con mi prima Raquel, para hacerle también la ofrenda de mi flamante diploma de bachiller, y, si era necesario, contarle mi secreto...

¡Que contenta se iba a poner, cuando supiera que por fin había terminado con la primera etapa de mis estudios, y que, al cabo de cuatro o cinco años más, a lo sumo, podría yo también, como lo hacen tantos otros con su dulce "novia provinciana", llevarle con el alma, mi título de doctor, conquistado para su dicha a fuerza de los más duros sacrificios!...

Al verme llegar, mi abuelita me abrazó llorando, como siempre, y mi tío Benjamín con su esposa, palmeándome cariñosamente en las espaldas, me dieron la bienvenida, expresándome sus felicitaciones por el éxito obtenido...

—¡Pero, si te has convertido ya, en un hombrazo! — exclamó mi tío, mirándome de arriba abajo, con tono paternal.—¿Qué van a decir las muchachas, cuando te vean hecho un perfecto mocetón?... ¿Qué cara irá a poner, mi Raquel?...

Esta pregunta, formulada por mi tío sin ninguna malicia, e inspirada sólo por el afecto que sabía me dispensaban siempre sus hijas, hízome caer en la cuenta que aquéllas no debían hallarse por el momento en la casa, y, tratando de disimular toda la contrariedad que aquel pequeño descuido me causaba, pregunté con interés:

—Y, ¿a dónde se fueron Ildaura, Jorgelina, y... Raquel?... ¿No me esperaban hoy, acaso?...

—Sí, querido... ya sabían que ibas a venir—respondió mi abuelita, sonriendo plácidamente, y mirándome con ternura, agregó de seguida, en tono misterioso:—Pero, como han decidido arreglar este año el "pesebre" para el "Niño"... se fueron temprano a la quebrada de "El Totoral" a recoger helechos y flores del aire... ¿Por qué no les das la sorpresa... y vas vos a buscarlas?...

—¡Eso es!...—declaró contento mi tío, al oirla.—Bien pensado: ¡anda tú mismo por ellas!...

—Como les parezca...

Me despedí, prometiendo volver en seguida que las encontrase, y tomando el camino que me conduciría hasta el sitio indicado, distante unas quince cuadras del solar, comencé a caminar lentamente, entreteniéndome de paso, en recoger de los cercos las flores que caían al sendero...

Cuando media hora más tarde, ya en plena quebrada, y bordeando el arroyo de aguas cristalinas que bajaba desde la cumbre del Ambato, llegué al sitio denominado "El Totoral",—un rumor de voces claras, juveniles, entre las cuales reconocí la de mi prima Raquel, hízome de pronto saltar de gozo el corazón...

—¿Dónde se habrán escondido, las muy pillotas...—me pregunté tratando de otear hacia las colinas aledañas, y haciendo bocina con las

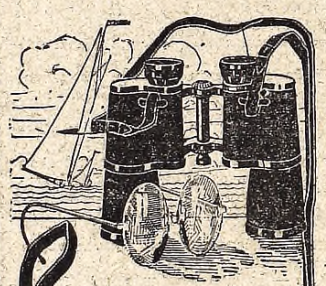
(Continúa en la siguiente página)

DE LA MULTITUD

que han usado nuestra preparación o que la están usando en la actualidad, jamás hemos sabido de ninguno que no haya quedado satisfecho del resultado. No pretendemos nada que no haya sido ampliamente justificado por la experiencia. Al recomendarla a los enfermos no tenemos más que hacer referencia a sus méritos. Se han obtenido grandes curaciones y de seguro que se obtendrán muchas más. No hay y podemos asegurarlo honradamente, ningún otro medicamento, que pueda emplearse con mayor fe y confianza. Alimenta y sostiene las fuerzas del enfermo durante esos períodos en que falta el apetito y los alimentos no pueden digerirse. Para evitar las falsificaciones ponemos esta marca en cada botella de la



"Preparación de Wampole" y sin ella ninguna es genuina. Es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto y Extracto Flúido de Cerezo Silvestre. Tomada antes de las comidas, aumenta el apetito, ayuda a la digestión y vuelve a los placeres y tareas del mundo a muchos que habían perdido ya toda esperanza. El Dr. Ernesto C. Vivanco, Médico de Buenos Aires, dice: "Certifico que he usado la Preparación de Wampole con resultado halagador." La original y genuina Preparación de Wampole, es hecha solamente por Henry K. Wampole & Cía., Inc., de Filadelfia, E. U. de A., y lleva la firma de la casa y marca de fábrica. Cualquier otra preparación análoga, no importa por quien esté hecha, es una imitación de dudoso valor. De venta en las Boticas.



ANTEOJOS Y LENTES

con cristales crookes, fleuzal o anactínicos tóricos y

Gemelos prismáticos

de luminosidad insuperable para

PLAYA, CAMPO Y SPORT

Florida 867 — Bs. Aires

OTTO FRESS y CIA.

Romance primaveral

(*Continuación de la página anterior*)

manos, principié a llamarlas a gritos por sus nombres:

—¡Ildaura!... ¡Jorgelina!... ¡Raquel!...

Esperé unos minutos silencioso, oyendo al eco repetir sus nombres llenos de armonía, y, de repente, al punto que cansado de esperar alguna respuesta, me disponía a volver a llamarlas, unas manos suaves y perfumadas como flores me taparon los ojos por detrás, mientra una voz de modulaciones admirables, me preguntaba:

—¿Quién es?... ¿Quién es?... ¿Será Ildaura... Jorgelina... o Raquel?... ¡Hay el premio de un beso, si adivinas!...

—¡Es Raquel!...

Lo dije de pronto, inconscientemente, sin pensarlo siquiera, por pura corazonada, pero, al oir que un coro de risas cantarinas aplaudía mi afirmación, procurando rápidamente librarme de las manos que me cegaban, declaré con acento triunfal, volviéndome a Raquel que se había apartado de mí, toda confusa:

—¡El beso!... ¡el beso!...—exclamé. — ¡Exijo mi premio!... ¡pronto!...

—¡Ohh!...

Una nueva carcajada de Ildaura y Jorgelina, llenó los aires, y acercándose Raquel, con decidida resolución, aunque un tanto cohibida y ruborosa, clavando sus hermosos ojos azules en los míos, me preguntó con tristeza:

—¿Insistes pues, en exigir el premio prometido?... Yo lo decía por bróma... pero, si lo quieres...

Por toda contestación, tomé sus manos entre las mías, y llevándolas con fervor hasta mis labios, se las besé por repetidas veces, poniendo en cada beso que le daba, un pedazo de mi corazón...

Luego, como la tarde comenzara a declinar rápidamente, y el sol, ocultándose del todo tras los cerros, llenaba de difusos palores los senderos, iniciamos el camino de retorno, cargados con las flores y helechos recogidos, entablando sin ambajes la conversación...

—Y tú, prima Ildaura—pregunté—¿no me dirás cuándo te casas?...

—No sé todavía... Dice padre, que por él, preferiría que lo haga en la misma fecha que Jorgelina...

—¿Y cuándo es tu boda, prima Jorgelina?...

—¡Para fines de abril... si Dios quiere!...

—¡Ah!...—y volviéndome a Raquel, dije en tono de burla:—¿Y esta señorita... no tiene novio todavía?...

—¡Por favor!... ¡si es una criatura!... — protestó Ildaura, con fingido enojo, y envolviéndome en una mirada llena de reproche, agregó luego, sonriendo con malicia: —es decir... que a nosotras, nos parece así... ¡Pero, vaya una a saber, si la muy bribonzuela, no lo ha encontrado ya... y lo tiene muy escondido!... Además, ¿para qué están, entonces los primos de buen gusto... sino es para casarse con las primitas buenas mozas?...

Y, como si al decir esta jugarreta, quisiera poner en claro algo que la traía muy intrigada desde mucho tiempo ha, cambiando con Jorgelina un giño de inteligencia, nos miró un largo rato fijamente, a Raquel y a mí, al parecer esperando alguna contestación...

Esta, que iba a mi lado, púsose roja como la grana, y arrancándose nerviosamente de entre los cabellos, una flor del aire, blanca como la nieve, me la tendió en silencio, esquivando la mirada...

Yo recibí la flor, y cogiéndola una mano, que ya no abandoné en todo el camino, se la apreté efusivamente entre las mías, dejando escapar un prolongado suspiro...

—Bueno, señor bachiller, ¿quiere usted ayudarnos o no, a componer

(*Continúa en la siguiente página*)



EN TODA BUENA MESA

Son proclamados y reputados como insustituibles los generosos

Vinos Arizu

El Orgullo de la Producción Nacional

Sociedad Anónima VIÑEDOS y BODEGAS "ARIZU"
Avenida de Mayo, 1035 — Rivadavia 1032

FERNET-BRANCA

APERITIVO-DIGESTIVO

HIGIENICO

Unicos Concesionarios: HOFER & Cía. - Buenos Aires

Si quieres cuidar bien a tu hijito, aliméntalo con "Kufeke". No sólo le das el alimento que necesita para el desarrollo vigoroso y sano de su cuerpo, sino que también lo preservas contra peligrosas enfermedades que, especialmente de verano, amenazan su tierna vida. Tu niño, al que alimentas de manera adecuada con "Kufeke", tendrá pronto un aspecto tan excelente que despertará la envidia de todas las demás madres.

ES EVIDENTE:

que el gas, con su reducido precio y su alto poder calorífico, se impone como el combustible más económico, para cocinas y toda clase de aparatos de calefacción.

Lo demuestra el continuo aumento de pedidos para la colocación de cocinas, calentadores, planchas, etc.

Pídase en la Sucursal y Administración detalles de los diferentes tipos de cocinas, calentadores, planchas, etc., que la Compañía ofrece colocar en ALQUILER o en AMORTIZACIÓN con veinte metros de cañerías.

Compañía Primitiva de Gas

ADMINISTRACIÓN: ALSINA 1169

SUCURSALES: En todas las zonas de la Ciudad.

TELÉFONOS: U. T. 4760, Rivadavia
„ Coop. T. 207, Central

Romance primaveral

(Continuación de la página anterior)

el "pesebre"?... ¡Parece mentira que todo un futuro doctor, no haya hecho nada todavía, por mostrarnos su buen gusto en el arreglo?... ¿A dónde colocaría usted, vamos a ver, esta planta de "corpus"?...

—¡En la gruta, pues!...

—Dios mío... ¡qué gusto más extravagante, tiene el señor bachiller!...

Alentada por la sonrisa afirmativa de la abuela, Raquel hizo un gesto de contrariedad, y tomando la planta de "corpus", con violencia, trepóse a la escalera, y la puso en un repliegue de la serranía de lona, ya toda cubierta de musgo, con la que se pretendía imitar el establo de Belén, donde según la tradición, naciera el Niño Jesús...

El "pesebre" o nacimiento, de mis primas, tenía lueñe fama de bello en aquella apartada región...

Desde la "noche buena", hasta la fiesta de Reyes, desfilaban que era un gusto, por la casa, todos los fieles y curiosos de la vecindad, por ver aquel primor...

A todos les causaba la más viva sorpresa y admiración, la fidelidad con que allí se reproducía la santa escena: la montaña, pintada en los flancos, según la uttura, de rojo o gris, a fuerza de ladrillo pisado o de hollín; las quebradas profundas, pobladas de helechos, gajos de sauce y cardos gigantescos; las cuchillas escabrosas y difíciles, por las que subían o bajaban los peregrinos que acudieran guiados por la "estrella" a adorar al Salvador; las cascaditas y albercas, en las que iban a abrevar su sed los pastores y sus mansos rebaños; las colinas y los oteros donde florecían los lirios y azucenas, santificados por la Divina Presencia; y luego, en el centro mismo de la sierra, la gruta milagrosa, en cuyo fondo iluminado a medias por la luz moribunda de dos mecheros y los "tucos", dormía el Niño en su lecho de flores, velado con amor por la Virgen María, San José, y los Reyes Magos, Melchor, Gaspar y Baltasar... Representados por figuras de cera o barro cocido, destacábanse también los bueyes, los corderos, los camellos, el asno de la simbólica jornada a través del desierto, las zagalas de túnica flotante y gayos ojos negros o zarcos, los mercaderes y los rabadanes que alborozados con la "buena nueva", celebraban con danzas religiosas, al claro palor de las estrellas, el nacimiento del hijo de Dios...



...Raquel y yo sentados en un extremo del corredor...

El Niño, que adoraban mis primas, era una antigua reliquia familiar, de precio incalculable, como obra de arte: era un infante de piedra, magistralmente esculpido, que habiéndole adquirido el fundador de la familia en Bolivia o el Perú, se conservaba todavía como nuevo. A pesar de los años, mantenía aún su primitivo color sonrosado, su cabellera rubia como el oro, sus ojos redondos y vivaces, y aquella sonrisa celestial, toda bondad y pureza, que suelen poner en los labios de sus ángeles y vírgenes, todos los magos del lienzo y el cincel...

De tal modo, era aquél, un Niño célebre ya en la comarca, y se le tenía como al más milagroso que se conociera...

Pero, volvamos nuevamente a mi prima Raquel, que en el momento que la dejamos, se empeñaba en hacerme partícipe de sus tareas...

Al descubrir o sospechar mi falta de sentido común para ayudarla a disponer acertada y bellamente los objetos destinados a adornar el "pesebre", se mostró de tal manera desilucionada, que por poco no me obliga a salir de la habitación...

Permaneció muda un largo rato, sin siquiera dirigirme la mirada, y fué necesario toda la influencia moral de la abuela y sus hermanas mayores, para que al fin, después de muchos ruegos, se dignara a contestarme cuando le hablaba.

—Pero hija,—díjole Jorgelina, —¿cómo quieres pues, que te ayude, si tú misma no le enseñas y le dices lo que debe hacer?... Indícale tú, lo que te parezca, y ya verás si no te da con el gusto en todo... ¿no es cierto, primito?...

—¡Claro que sí!—respondí yo, entonces, y volviéndome hacia ella, le pregunté con dulzura:

—¿Quieres que te alcance este ramo de arirumas y "amancais"?...

—Bueno, alcánzamelo—me replicó ya más satisfecha al parecer, y agregó:—Pero, ¿por qué no lo colocas tú mismo allí, a los pies del pequeñín? — ¡Ve-

(Continúa en la siguiente página)

"LA ESMERALDA"

Esmeralda esq. Corrientes Unión Telef. 862, Avenida

UNICAMENTE ALHAJAS FINAS

PRECIOS EXCEPCIONALES

CON MOTIVO DE NAVIDAD y AÑO NUEVO



3906—PRENDEDOR platino, todos brillantes. $ 3350.—



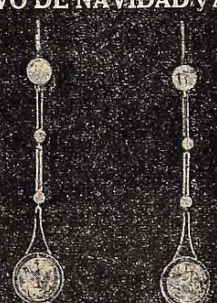
3712—PRENDEDOR platino y oro 18 kilates, zafiro, 2 brillantes, diamantes y perlas. $ 440.—



3929—PRENDEDOR platino y oro 18 kilates, 2 brillantes, 12 perlas y diamantes $ 215.—



10666—ANILLO cintillo, platino, 5 brillantes. $ 230.—



5204—AROS platino, 2 brillantes y 6 brillantitos, pesos. 1600.—



10722—ANILLO cintillo, platino, 5 brillantes. $ 400.—



5769—PRENDEDOR platino y oro 18 kilates, 7 brillantes y diamantes. $ 760.—



3930—PRENDEDOR platino y oro 18 kilates, 5 brillantes, 5 perlas y diamantes. $ 245.—



9221—ANILLO platino, brillantes y zafiros. $ 540.—



10712—ANILLO platino 1 brillante rodeado de zafiros $ 1100.—



3928—PRENDEDOR platino y oro 18 kilates, 2 brillantes, 8 perlas y diamantes. $ 160.—



5687—PULSERA platino, 42 brillantes $ 2900.—



5752—PULSERA platino, 18 brillantes, diamantes y ónices. $ 1550.—



5777—PULSERA platino, 23 zafiros y 46 brillantes. $ 2200.—

Romance primaveral

(Continuación de la página anterior)

rás qué bien le sienta, al precioso!...

Me apresuré a poner las flores donde me indicara, y tomando por mi cuenta un puñado de claveles rojos y cañas, me acerqué a su lado nuevamente, preguntándole con timidez:

—Y estos claveles, ¿dónde los coloco?...

Pero, como no me respondiera en seguida, entusiasmada sin duda, como estaba, por distribuir en la taza de un diminuto lago sito al pie de la montaña, varios patitos blancos hechos de corcho y algodón de borracho, —llegándome a ella, tomé del montón el más hermoso, y, en un descuido, se los puse en los cabellos, diciéndola amorosamente, a media voz, de modo que solo ella pudiera oirme:

—No creo que el Niño se disguste porque le robé un clavel, para ti, ¿verdad primita?...

—¡No!... El pequeñín es muy bueno conmigo... y, aunque yo también le robase otro para ti, nos otorgaría su perdón... ¡Mira éste, qué lindo!...

Y, tomando un clavel color caña, con mano segura me lo prendió en la solapa, rompiendo a reir nerviosamente...

Yo volví la mirada con recelo, hacia sus hermanas, que reían también comentando la escena, y, al hacerlo, descubrí a mi tío Benjamín que, conversando desde hacía rato por lo bajo, con la abuela, nos señalaba con el dedo, sin poder ocultar su alegría...



—¡Oh, Raquel!... prima mía... mi novia de toda la vida...

El veinticuatro por la noche, después de la cena, la casa se había llenado de devotos que llegaron de todas partes, y las muchachas atareadas como nunca, apenas si se daban el tiempo necesario para atender cumplidamente a sus numerosas relaciones.

Ildaura, que se había encargado de cuanto concernía a los detalles del "pesebre", despavesaba las velas, distribuía las flores y los exvotos con que los fieles obsequiaban al Niño, repartía a los rapaces los cohetes y bombas de estruendo que una vez llegada la hora debían encender en el patio o frente de la casa, u obligaba a repasar a la novenanta y las mozas del coro, las oraciones y villancicos rituales que luego debían salmodiar.

Jorgelina, por su parte, empeñada en atender personalmente a los visitantes, iba y venía por la casa, sin reposo, ordenando a la servidumbre sus respectivas obligaciones extraordinarias: a la negra Tomasa, la cocinera, que cuidase bien no se vaya a "cortar" el chocolate; a Rudesindo, el peón de confianza, que desespumara la aloja de molle y tuviese listas las copas para la mistela; a la chinita Leocadia, que atendiese, siquiera una vez, sin rezongar, a los pedidos del pobrerío; y, así a cada uno, fbales dando una tarea determinada, conminándoles a cumplir con su deber puntualmente, como que con ello, no sólo se granjeaban su voluntad para lo sucesivo, sino que también servían al Niño cuyas gracias y mercedes les eran tan conocidas...

Los únicos que no cooperábamos en nada, éramos Raquel y yo, que sentados en un extremo del corredor, junto a la abuela, con las manos enlazadas sobre su tibio regazo, escuchábamos arrobados las leyendas de milagro que ésta nos refería en su jerga peculiar, donosa, llena de giros arcaicos que eran un verdadero prodigio de elegancia y armonía...

A Raquel y a mí, nos llamaba sobremanera la atención aquellas fablas de la abuela: no concebíamos cómo, al sólo calor de la fe, podían operarse tantos fenómenos que la razón se negaba por fuerza a aceptar, como imposibles, aunque éstos fueran verídicos y palpables, según ella nos decía...

Pero, cuando más nos dejaba admirados, era cuando insistiendo en los prodigios registrados, nos hablaba de la infinita bondad y compla-

(Continúa en la siguiente página)

El Corsé "WARNER'S"

de nuestra exclusividad, es perfecto en todos sus detalles: presta belleza, sin molestar ni oprimir; es durable, por su confección perfecta, y es regio, por el buen gusto y riqueza de sus adornos.

ANEXO - SEGUNDO PISO

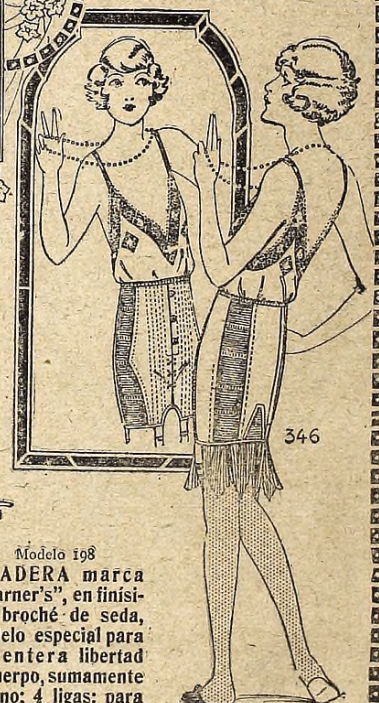


Modelo 2325
CORSÉ-CINTURA, en batista lisa, de esmerada confección, novedoso estilo, prendido en la parte delantera, con elástico en la cintura; en los talles del 60 al 90; 6 ligas; para señora $ 18.90



Modelo 4008
NOVEDOSA CREACIÓN DE PORTALIGAS, en raso, con elástico a los costados; especial para sports; en los colores rosa y blanco solamente; 4 ligas; para señora.
$ 15.90

Modelo 198
CADERA marca "Warner's", en finísimo broché de seda, modelo especial para dar entera libertad al cuerpo, sumamente liviano; 4 ligas; para señora.
$ 25.00



Modelo 346
SOSTÉN-CADERA, marca "Warner's", en batista de hilo y elástico mercerizado, ideado para dar flexibilidad al cuerpo; varillaje de aluminio; 4 ligas; para señora . . . . $ 20.00

GATTI & CHAVES Ltda.

CASA CENTRAL: FLORIDA y CANGALLO • ANEXO: Av. de MAYO, PERÚ y RIVADAVIA

Romance primaveral

(Continuación de la página anterior)

cencia del Niño, para favorecer incondicionalmente a los enamorados...

Entonces, bajo el encanto de sus palabras, sin cuidarnos ya de su disimulada vigilancia, nos mirábamos con insistencia al fondo de los ojos, nos apretábamos la manos con desbordada efusión, y, marcando con los labios la seña inconfundible que traduce la suprema caricia de todos los enamorados, nos enviábamos al descuido uno de esos besos que, por su misma castidad y pureza, apenas si dejan un rastro perfumado en el viento que los lleva...

Cuando a eso de las once de la noche, Ildaura se aproximó a comunicarnos que la novena iba a comenzar, nos apresuramos a levantar la tertulia, y tomando a la abuela por un brazo, la condujimos al "pesebre", haciéndola sentarse en un extremo...

En aquel momento, la novenanta, que tenía su libro de misa en la mano, comenzaba a leer con voz gangosa las oraciones rituales que la concurrencia repetía monótonamente; a su lado, muy empingorotadas, un corro de mozas de la montaña, luciendo sus trajes de percal, fantásticamente iluminados por la luz verde de los "tucos" guardados bajo la bata, aprestábanse, componiendo la garganta, a entonar los villancicos aprendidos de memoria...

Terminadas las oraciones, la novenanta, cerró por fin su libro, y empujando con el codo a la moza que estaba a su derecha, principió a cantar haciendo el bajo:

En Belén acaba
Jesús de nacer...
¡Vamos, pastorcillos,
Vamos, a Belén!...

¡Viva el niño hermoso!...
¡Viva el niño Dios!...
Que entre florecillas,
En Belén nació!...

¡Que viva, que viva...
Nuestro Salvador!...
¡Vamos pastorcillos,
A darle una flor!...

Calláronse las voces que la brisa tibia y perfumada de la noche llevó en sus alas llenando de murmullos el ambiente, y la concurrencia, santiguándose devotamente se sumió por un momento en la más profunda meditación...

De repente, entró la negra Tomasa seguida de sus numerosos hijos, luciendo todos sus mejores ropas domingueras y adelantándose ceremoniosamente al centro de la habitación, después de hacer una profunda zalema al "pesebre", comenzó a cantar entre el regocijo general de los que la veían:

Señora doña María,
Buenas noches su merced;
¿Cómo está su Viracocha.
Y el hijo que tuvo usted?...

Cantó este villancico dos o tres veces, y volviendo a repetir las reverencias ante el Niño, tomándose por los costados las enaguas impecables, de puro blancas, que levantó con gracia, dióse a bailar de seguida una danza de viejo ritmo, en tanto proseguía su cantar:

¡Ay, corumbá, curumbé!...
¡Ay, mi señor San José!...
¡Qué lindo hijo que tiene usté!...

¡Ay, que me muero de gozo,
Viendo a este niño precioso
Recién nacido en Belén!...

¡Ay, corumbá, curumbé,
¡Qué lindo hijo que tiene usté!...

Esta danza, eminentemente arcaica, de un sabor antañón, en cierto modo, que evocaba los tiempos de la colonia con sus costumbres mozárabes inmortalizadas en la panta por el mago Gutiérrez de Gumiel, vino a constituir una novedad inesperada que todos aplaudimos sin reserva...

Después vinieron los gozos y otros villancicos entonados a coro, y de seguida, los brindis y obligos a base de mistela y aloja, al propio tiempo que en el patio y el callejón, a una orden impartida por Ildaura, los rapaces haciendo estallar sus cohetes y bombas, ponían en alboroto inusitado a las gallinas dormidas en la copa de los árboles del huerto...

Cuando pasada la media noche, la negra Tomasa, principió a servir el chocolate con masas de "capia" y rosquetes, Raquel, que hasta entonces había permanecido sentada al lado de la abuela observando en silencio las escenas que se desarrollaban a su vista, me hizo una seña para que me acercase a ellas, y tendiéndome la mano, me preguntó:

—¿No le pediste nada al Niño Dios... una gracia cualquiera... de esas que llenan de alegría el corazón?...

—No... no le he pedido nada todavía, ¿y tú?...

—Yo sí... ¡Pregúntale a la abuela!... ¿verdad abuelita?...

—Sí, hijos... sí... El Señor es muy milagroso, y, cuando se le pide algo con verdadero fervor... siempre lo concede...

—¿Y qué le has pedido?...—le pregunté de pronto a Raquel, procurando adivinar sus pensamientos...

—Que todos los años... me haga en esta fecha... tan feliz como lo soy esta noche!...

—Entonces, yo le rogaré lo mismo—declaré, y acercando mis labios al oído de la abuela, le dije muy bajito:

—Abuelita... usted que es una santa... ¿por qué no le ruega para que me ame mi primita... como la amo yo?... ¡Pídale, abuelita!...

—¡Es que ya lo hice, hijos míos!...

Y obligándonos a que nos tomaramos de las manos, nos dió su bendición que fué para nuestras almas, como un óleo de gloria...

—¡Que Dios los bendiga, hijos míos, y sean en vuestro amor eternas la dicha y la paz!...

(Continúa en la página 29)



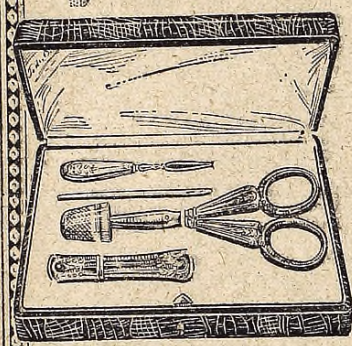
GRANDES BAZARES y PARAGUERIAS SUD AMERICANOS

Pedro BIGNOLI LTDA

REGALOS UTILES

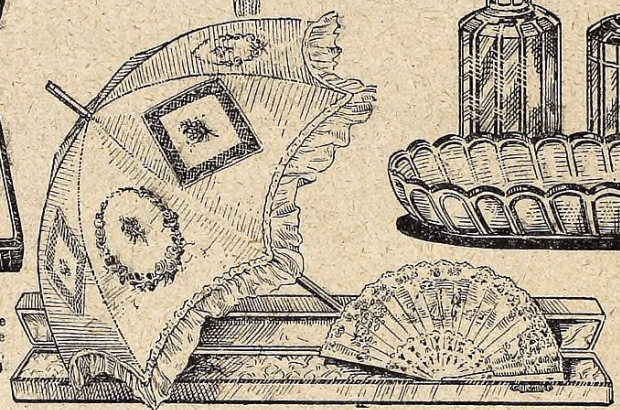
NAVIDAD y AÑO NUEVO

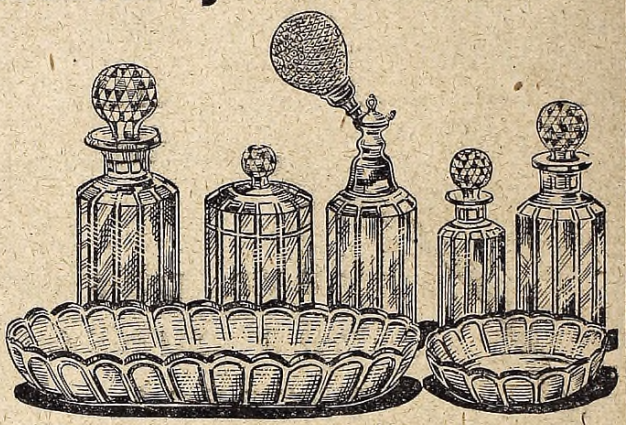
Visiten Nuestra Exposición



PEDRO BIGNOLI

40061—Estuche con fino juego de costura, compuesto de 5 piezas de metal blanco plateado con relieves, a. . . . . $ **5.50**





PEDRO BIGNOLI

Fino juego frascos tocador de cristal "Baccarat" garantido, color verde claro con adornos de oro; el juego completo de 7 piezas, a pesos. . . . . **150.—**

Otro juego en cristal "Baccarat" prensado, compuesto de 7 piezas, $ 26.95; de 4 piezas, $ 17.50, y de 3 piezas. . . . . $ **9.90**



PEDRO BIGNOLI

Pastilleros en plata 800, infinidad de gustos, a $ 14, 5.50 y a $ **5.—**

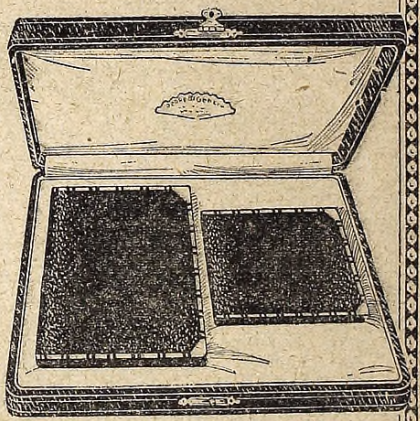
PEDRO BIGNOLI

Estuche con juego de sombrilla en rica seda blanca, pintada a mano, con finos encajes, volado vainillado y abanico de hueso con decoraciones en oro, a. . . . . $ **75.—**

Otros en distintos gustos de seda pintada a mano con encajes, abanico de hueso o galalite, a $ 105, 65 y a. . . . . $ **55.—**

En seda Génova, varios colores, puntitas blancas, puños con pasamano, abanicos de buen gusto, a $ 45, 33, 28 y a. . . . . $ **23.—**

En seda Gloria, a $ 22, 19.90 y a. . . . . $ **18.50**



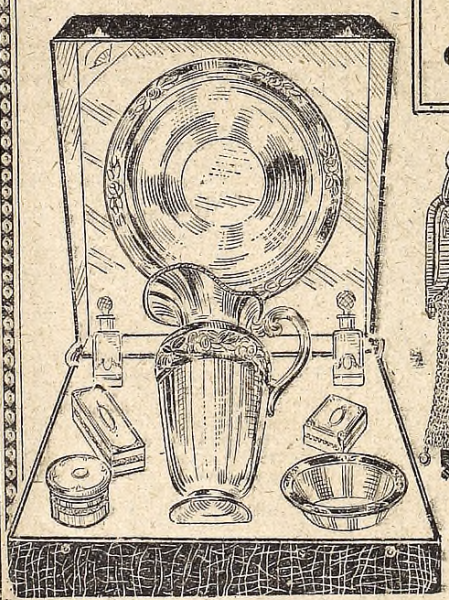
PEDRO BIGNOLI

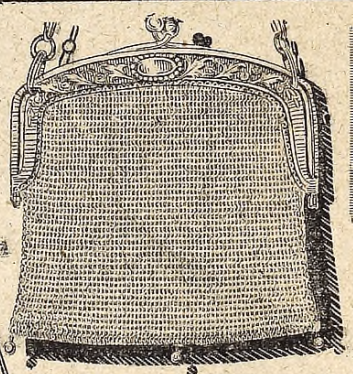
Estuche con juego de cartera y billetera en cuero foca o piel de Suecia con aplicaciones oro 18 kilates, $ 61; en cuero Rusia, $ 55; en cuero marroquín con aplicaciones de plata 800, a. . $ **20.—**

JUGUETES

INAUGURACIÓN

Gran Venta a Precios Ínfimos





PEDRO BIGNOLI

36565—Cartera de malla, de alpaca plateada reforzada, cierre con bonitos relieves estampados (tamaño 10 por 10 ½), a. . . . . $ **7.25**

AL PUBLICO del Interior

Todas estas ofertas rigen igualmente para los clientes del interior



PEDRO BIGNOLI

1698|46333 — Estuche con fino juego para lavatorio, de metal blanco plateado, garantido inalterable; con bonitos relieves; frascos con fino cristal; el juego compuesto de 8 piezas, a pesos. . . . . **200.—**

GRANDES BAZARES y PARAGUERIAS SUD AMERICANOS

Pedro BIGNOLI LTDA

CARLOS PELLEGRINI 500 Esq. SARMIENTO 1002

OBJETOS PARA REGALOS = EXPOSICION PERMANENTE

PEDRO BIGNOLI

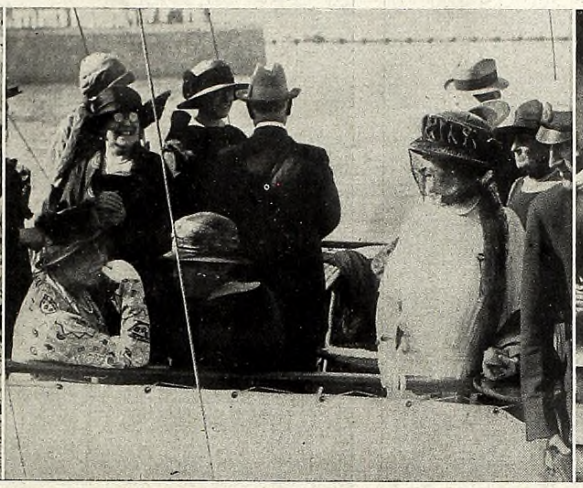
50318—Juegos para té o café, en porcelana con aplicaciones de plata 1000|1000 garantizada, bandeja de madera, lustrada, con fondo de cristal compuesto de 5 piezas, a $ 315.—. Otros modelos, a $ 176.— y. . . $ **35.—**

Actualidades gráficas

Fiesta náutica en el "Yacht Club Argentino"



El presidente de la República, llegando al local del "Yacht Club Argentino".



El Dr. Marcelo T. de Alvear y su esposa presenciando el desfile de la escuadrilla de yates realizado el domingo último en honor del presidente



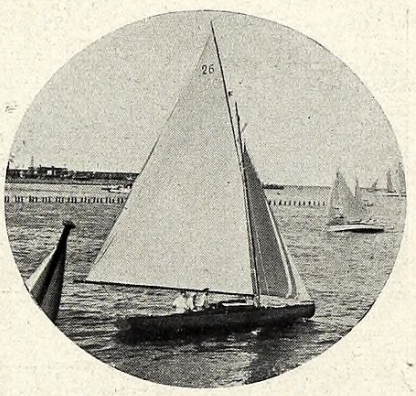
Un grupo de damas siguiendo desde el local del Club el desarrollo de las regatas.



Yacht "Recluta", tripulado por el señor D. D. V. Sansot, ganador de la copa San Martín.

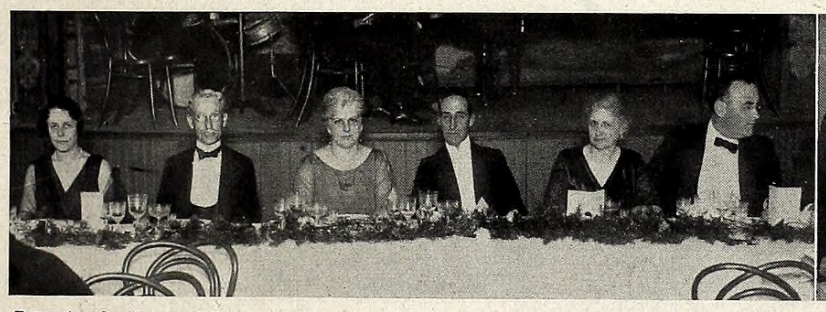


Yacht "Margarita", timoneado por el señor van Wassenaar, ganador de la copa Gral. Belgrano.



Yacht "Inkosi", tripulado por el señor Dorero, ganador de la copa Sarmiento.

En la colectividad suiza



Banquete ofrecido por dicha colectividad al ministro de su país, doctor Carlos Egger, recientemente llegado a la Argentina.

Viajero distinguido

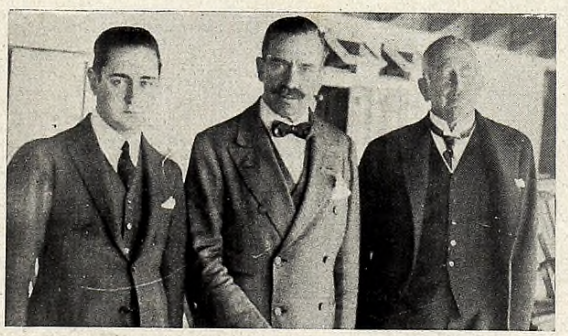


Mr. Sanford, representante general de la compañía de tranvías Anglo-Argentina, que llegó el sábado en el "American Legion", acompañado de algunos altos funcionarios de la empresa.

Llegada a la Argentina de distinguidas personalidades norteamericanas



El senador Mr. Wells, de Boston, que vino en el "American Legion".



El nuevo ministro de los Estados Unidos en la Argentina, Mr. Francis Beilby Ariston, con su secretario y el agregado de nuestra cancillería.



El nuevo consejero de la embajada de E. U., Mr. M. Willing Spencer,

Fots. Cabada y Borré.

LA ACTUALIDAD SOCIAL EN CÓRDOBA



Señorita Aida Pizarro y señor Esteban G. Suárez, en el día de su enlace.





Varios grupos de señoritas en la terraza del "Crisol Club", durante la fiesta celebrada iniciando la temporada de verano.



El gobernador de la provincia acompañado de algunas de las damas y caballeros que asistieron al lunch organizado por la sociedad "Unión del Magisterio y Amigos de la Educación", celebrando la clausura del año escolar.



Algunas de las mesas ocupadas por distinguidas señoritas, durante el lunch que se celebró en el local de la Escuela Alberdi, bajo los auspicios de la sociedad "Unión del Magisterio".

Fots. Arena

NUESTRO GRAN MUNDO

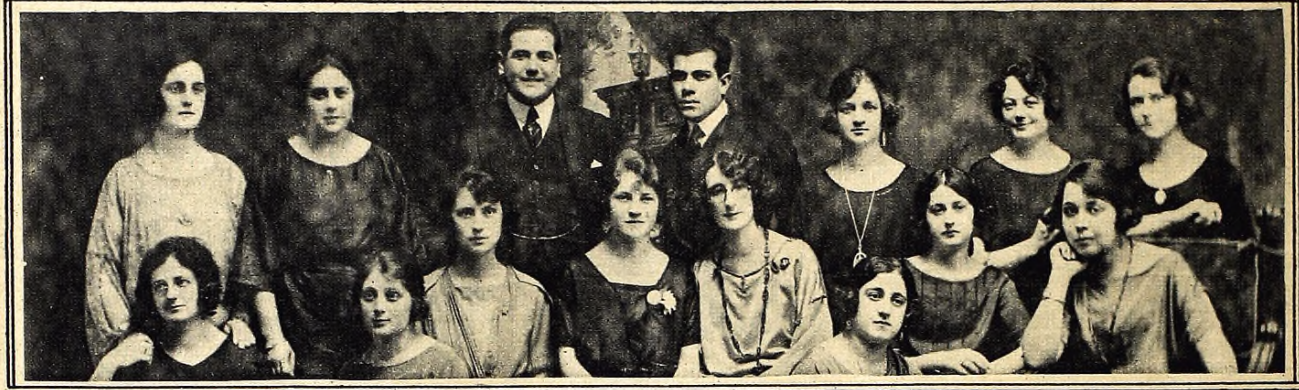


Srta. Julieta Shaw

Fot. Frans van Riel.

TERMINACIÓN DEL AÑO ESCOLAR

Capital



Alumnos de la Escuela Normal N.° 2, egresados este año de dicho establecimiento con el título de profesores normales.



Maestras egresadas en este último curso, de la Escuela Normal N.° 4.

Tucumán



En la Escuela Profesional de Mujeres de la Nación, durante la exposición de Economía Doméstica.

Córdoba



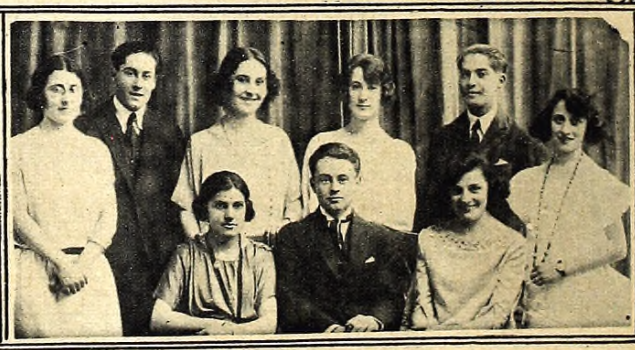
Alumnas egresadas este año de la Escuela Superior de Comercio, con el título de tenedores de libros.

Bahía Blanca



En la Escuela N.° 22, alumnos y familias presenciando los actos con que fué clausurado el año escolar.

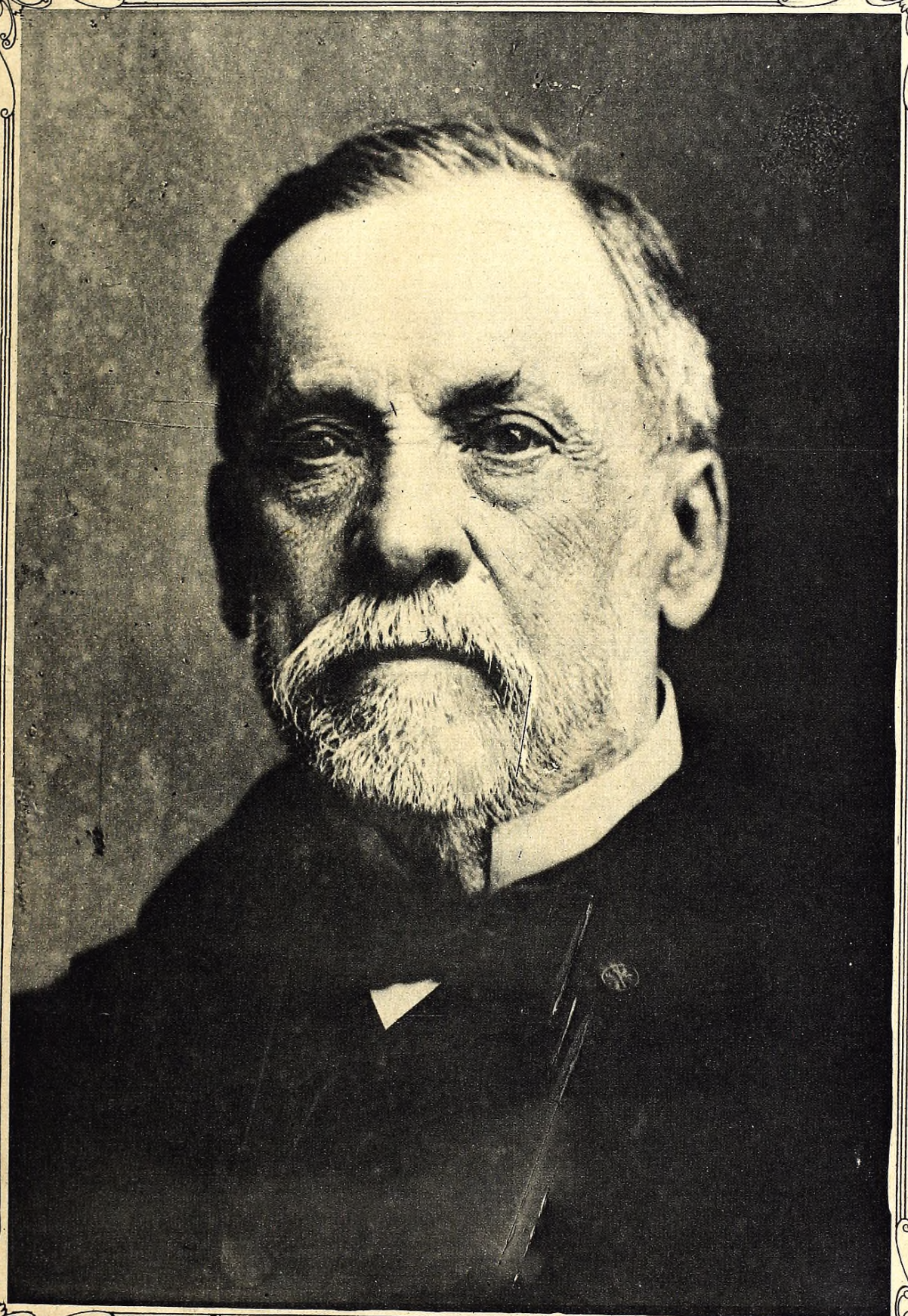
Santa Rosa



Maestros normales que en este año egresaron de la Escuela Normal Mixta de la capital de la Pampa.

Fots. Martín, Luz y Sombra, Amielli y Quiroga

EL CENTENARIO DE LUIS PASTEUR



Luis Pasteur, el padre de la bacteriología, cuyo centenario se celebrará el próximo miércoles en todo el orbe civilizado.

De la colección de la casa V. Even.

LAS GRANDES OBRAS DE



"Cántic

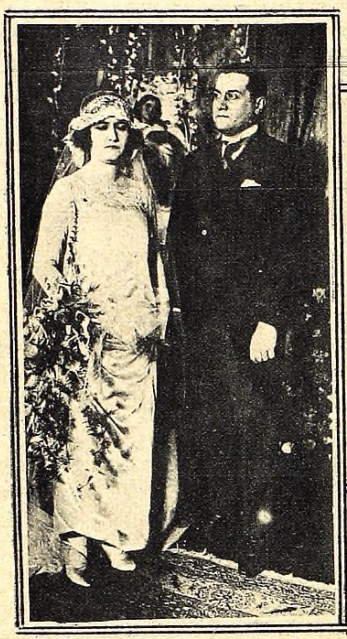
LA PINTURA CONTEMPORÁNEA



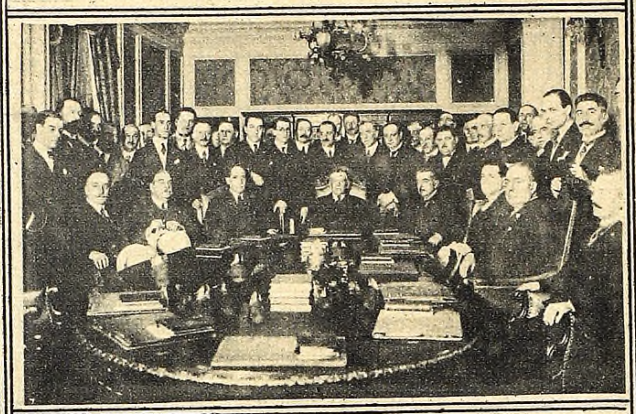
Navidad"
yer.

De la colección de Moody y Cía.

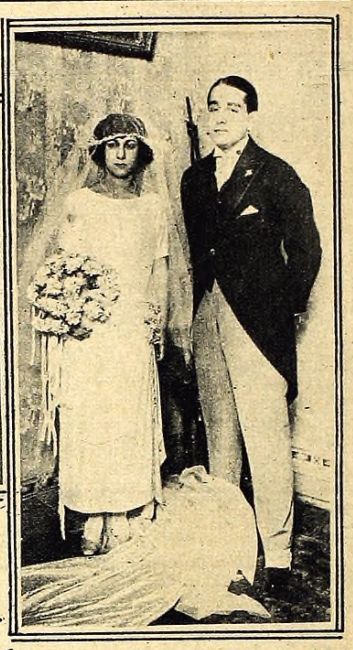
INFORMACIONES DE MONTEVIDEO



Enlace López Acosta y Lara Del Campo.



Los representantes de la banca, reunidos en el Consejo Nacional.



Enlace Seré Castellanos-Martínez Arboleya.



Niñas que tomaron parte en un festival de bailes clásicos celebrado en el Parque Hotel, con la profesora que dirigió el espectáculo Miss Munro Harvey.

Concurso de affiches para las fiestas de verano y de carnaval



Original de Penzo.
1.er premio.



Original de Koch.
2.° premio.



De Carbonell y Migall.
3.er premio.



Affiche de Mitlovitz.
4.° premio.



Affiche de Trinelli.
5.° premio.

Fots. Adami

JUGUETES DE NAVIDAD



La interesante estrella de cine May Mc Avoy, caracterizada de muñeca.

EL CHIC FEMENINO



La bella actriz Hiede Radnay, luciendo un gracioso sombrero de encajes color oro viejo.



Lindas prendas de "lingerie" confeccionadas en crêpe de China, rosa pálido. Modelos originales de una importante casa de Viena.

Fots. Claire Patek, de Viena.

:: DEL :: INTERIOR DE LA REPÚBLICA



Rufino

Niños que tomaron parte en la fiesta infantil celebrada con motivo del cumpleaños de la niña María Inés Hansel.

San Luis



La señora Almaira Novillo de Guillet, esposa del gobernador de la provincia, con las distinguidas damas de la sociedad puntana que organizaron una recepción en honor de aquélla.



La cabecera de la mesa en el lunch brindado en honor de la señora Novillo de Guillet, en el domicilio del doctor Arancibia Rodríguez.

Mendoza



El gobernador de la provincia, doctor Lencinas, acompañando al obispo de Cuyo, monseñor Orzali, que bendijo el enlace de la hermana de aquél con el señor Videla, ceremonia que resultó un acontecimiento social.





El gobernador, doctor Carlos W. Lencinas, en su residencia, acompañado de sus hermanos, del señor Lima y del director del diario "Los Andes".

Durante un intervalo del baile realizado con motivo del enlace Lencinas-Videla.

Bahía Blanca



El intendente municipal, el contralmirante Montes y demás autoridades, después de la bendición de la bandera de guerra donada por el pueblo de Bahía Blanca a la Escuela de Aviación Naval.



Personal docente de la escuela N.º 3 y parte de la Comisión de Fomento de la misma, reunidos en los jardines del establecimiento, después de los festejos que se realizaron con motivo de la terminación del año escolar.

Fots. Della Mattia, La Vía, Villalón y Jamelli.

LA ACTUALIDAD GRÁFICA EN EL INTERIOR

Rosario



Aspecto general de la kermesse pro "Colegio y Hospital Alemán".



Señoritas que atendieron el kiosco "Labores", en la referida kermesse.



Grupo de niñas a cuyo cargo estuvo el kiosco de la Confitería.



En el kiosco "La rueda de la fortuna". Señoritas que brindaban la suerte.

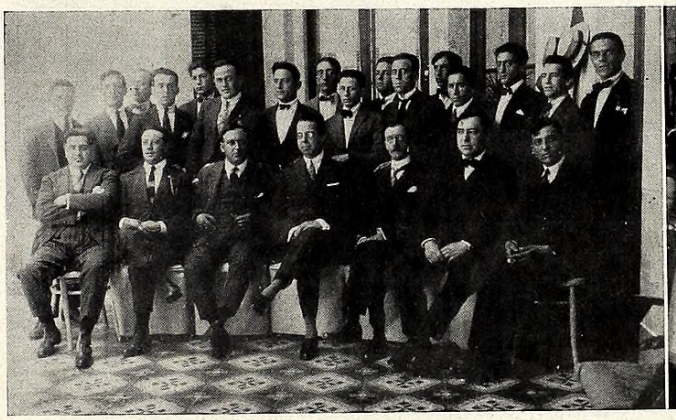


Las señoritas del kiosco "Los Dados".



Señoritas y señoras que actuaron en el festival de la Escuela "Arcelia Delgado de Arias".

Córdoba



Visita de los jugadores uruguayos, de football, al consulado de su país.

Villa Ballester



Concurrencia al baile realizado a beneficio de la "Sala de primeros auxilios".

San Luis



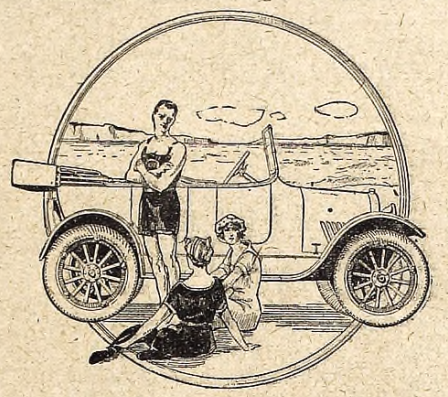
La congregación "Hijas de María", saliendo de la iglesia matriz durante la procesión de la Virgen.



Niños que recibieron la primera comunión en la festividad del 8 del corriente.

Fots. Martin, Arena, Witcomb y La Vía.

CHEVROLET



Actualmente es casi imposible para un hombre de negocios atender debidamente sus quehaceres sin tener un auto.

El CREVROLET MODELO STANDARD 4-90, reune las mejores condiciones para llenar esta necesidad, por la facilidad de su manejo. Representa el verdadero transporte moderno por la modicidad de su precio y porque su uso significa una gran economía en gastos de combustible, lubrificante, reparaciones y neumáticos. Cuenta con el notable motor de Válvulas en la Culata; es de gran solidez de construcción y pesa poco. Ofrece verdadero confort; por su aspecto causa orgullo a su poseedor, y tiene equipo **completo**, evitando la necesidad de adquirir accesorio alguno.

$ 2.785 m/n.

(P. S. W. BUENOS AIRES)

INVESTIGUE ANTES DE COMPRAR

HAMPTON - WATSON & Cía.

ROSARIO BUENOS AIRES (CERRITO 702) SAN FRANCISCO

Valiosos regalos para las consumidoras del POLVO GRASEOSO LEICHNER

Queriendo corresponder a las preferencias que una numerosa y distinguida clientela mantiene por el POLVO GRASEOSO LEICHNER, como producto para embellecer y suavizar el cutis, los señores Mendel y Cía. han resuelto obsequiar a las señoras consumidoras de dicho artículo de tocador, con valiosos regalos consistentes en cédulas del Banco Hipotecario Nacional que, como es sabido, constituyen seguros títulos de renta, cotizables en cualquier momento y que devengan un interés no inferior al 6 por ciento anual.

Dichos regalos podrán obtenerse mediante un sencillo pasatiempo que consiste en lo siguiente:

A las dos de la tarde del día 14 de septiembre de 1922, el escribano público don Francisco Pita, con estudio en la Avenida de Mayo, 634, procedió, en presencia de testigos, a dar cuerda y poner en hora un reloj de bolsillo, de marca corriente, con dos esferas: una con horario de doce horas y división de minutos, y otra con división de segundos. Una vez puesto en marcha el reloj, fué encerrado dentro de una caja de lata de las que contienen el POLVO GRASEOSO LEICHNER, la cual, perfectamente tapada, precintada y sellada, quedó depositada en poder del mencionado señor escribano. El día 15 de marzo de 1923, en el sitio y a la hora que previamente se dará a conocer, el escribano señor Pita, en presencia de testigos y de las personas que deseen concurrir, procederá a abrir la caja y a constatar la hora, minutos y segundos en que se paró el reloj. Acto seguido adjudicará los regalos a las personas que hubiesen acertado la hora, minutos y segundos en que se detuvo la marcha del reloj. Si ninguna hubiese acertado la hora exacta, corresponderán los regalos a aquellas que más se hubiesen aproximado, en orden anterior y posterior. En caso de coincidir dos o más soluciones, el valor del regalo que corresponda se repartirá por partes iguales entre las que hubiesen coincidido. Del resultado definitivo, el señor escribano actuante levantará la correspondiente acta.

Para optar a los obsequios, es requisito indispensable utilizar la faja-prospecto que acompaña a cada caja de POLVO GRASEOSO LEICHNER, cuidando de dejarle adherido un trozo de la estampilla fiscal que la sujeta a la caja. En el margen blanco de dicha faja-prospecto deberá escribirse con letras (no con números), la hora, minutos y segundos en que se calcule se parará el reloj; y a continuación anotar el nombre, apellido, domicilio y pueblo de residencia de la persona interesada, enviándola bajo sobre con esta dirección: Señores Mendel y Compañía. Obsequios Leichner. Guardia Vieja, 4439, Buenos Aires.

Cada persona podrá enviar las soluciones que desee, pero cada solución deberá anotarse en una faja-prospecto con el trozo de estampilla adherido. No se tomarán en cuenta las soluciones escritas en otro papel, o que no tengan adherido el pedazo de estampilla. Las soluciones podrán enviarse hasta el día 28 de febrero de 1923, considerándose nulas las que lleguen después de esta fecha.

Regalos a adjudicarse.

1.º	1	regalo de	$ m	n.	1.000.—	en cédulas del Banco Hipotecario Nacional					
2.º	2	„	„	„	500.—	c|u.	„	„	„	„	„	„
3.º	4	„	„	„	250.—	„	„	„	„	„	„	„
4.º	10	„	„	„	100.—	„	„	„	„	„	„	„
5.º	40	„	„	„	25.—	„	„	„	„	„	„	„
6.º	500	„	„	„	3.50	„	„ cajas de Polvo Si tu vouláis!					
7.º	1.500	„	„	„	1.50	„	„ „ „ „ Graseoso Leichner					

Las personas agraciadas con cédulas del Banco Hipotecario Nacional, podrán optar entre dichas cédulas o el valor nominal de las mismas, en dinero efectivo.

Romance primaveral

Continuación de la página 15

Pasó el tiempo... La necesidad de continuar con mis estudios, me obligó a dejar la aldea, y mis padres, haciendo un último sacrificio, resolvieron enviarme a Buenos Aires, donde, salvo las circunstancias, debía permanecer hasta que obtuviera mi ansiado título de doctor...

Antes de partir, escribí a Raquel despidiéndome y formulando mis votos por la firmeza de su amor... Recibí su contestación a vuelta de correo... era una carta llena de ternura, en la que al jurarme una constancia eterna, me conminaba a no desmayar en la lucha, a mantenerme siempre a la altura de mis antepasados, a ser un hombre de pundonor, a no dejarme llevar por la corriente... Luego me recomendaba que la tuviera presente siempre en mis pensamientos, y, para confortarme, me enviaba como recuerdo, en el sobre una flor de "amancay"...

Al llegar a Buenos Aires, me apresuré a ingresar en la facultad, y con el pensamiento fijo en mi bien amada, me puse a estudiar con verdadero ahínco...

Pero, la urbe absorvente y traidora, que lo mismo nos atrae, como nos repele, nos hunde como nos levanta, nos acerca la copa de la dicha a los labios, o nos hace beber la cicuta que envenena y mata, —me envolvió al poco tiempo en sus redes, y me dijo al oído sus promesas engañadoras...

Entonces me lancé como un loco a las más absurdas aventuras... Olvidado por completo de los consejos que me dieran, comencé a frecuentar todos los sitios de mala reputación, me mezclé con lo más abyecto, y perdiendo la noción de los sanos principios que ilustraron mi cuna de hidalgo timbre y rancia ejecutoria, me enfangué hasta las rodillas en la crápula, la disipación... Después, enamorado de una cantante española de ojos glaucos, abandoné mis estudios definitivamente, y la seguí a Europa, creyendo ilusamente conquistarla sólo con mi cariño... Pero me equivoqué, como siempre...

Y comenzó mi verdadero calvario... Con el corazón destrozado, desengañado de todo, vagué de ciudad en ciudad, procurando en vano matar mis amarguras... A la deriva, como un remero sin esperanzas, visité Italia, Francia, España, Inglaterra, Portugal—la tierra de los "fados" y las "saudade"...

Luego; volviendo otra vez a Francia pasé a Suiza: sus montañas me llenaron de honda tristeza, recordáronme la tierra de mi niñez, con la aldea de mis amores, pensé en mis padres... y llorando para dentro como los santos o los poetas, arrepentido de mis locuras, torné de nuevo a mi patria.

Cuando llegué a Buenos Aires, lo primero que hice fué buscar mi correspondencia detenida: encontré varias cartas de mi padre, muchas de Raquel, y una de la abuela, de letra temblona ya, e irregular, en la que me hablaba de su próximo fin, pidiéndome me dejase de fantasías, y tornase a su lado, donde me aguardaba la verdadera felicidad...

Las cartas de mi padre, eran duras, me ordenaba regresar inmediatamente, so pena de no volverle a ver jamás.

Las de Raquel, ungidas de ternura, sedativas como un bálsamo, me recordaban mi promesa contraída, y haciéndome presente la angustia en que vivía, me llamaba en nombre de nuestro amor.

Sin esperar nada, aquel mismo día tomé el tren, y me trasladé a mi provincia...

—

—¡Malo!... ¡malito!... ¿por qué nos querías olvidar?... ¡Ah, si tú supieras, lo que hemos sufrido...; lo que hemos rogado por ti...

(Continúa en la siguiente página)

Romance primaveral

(*Continuación de la página anterior*)

porque volvieses al buen camino... porque no nos abandones!... ¿Qué hiciste tanto tiempo, sin escribir?... ¡Dímelo... dímelo, todo!...

Estábamos solos, bajo las viñas en agraz, a esa hora en que el sol, hundiéndose tras los cerros grises o rojos, se complace en llenar el cielo de arreboles, al tiempo que envuelve las cosas de la tierra en una como rítmica penumbra...

En el solar, todo estaba cambiado: Ildaura y Jorgelina, casadas hacía un año, habíanse ido a vivir en la ciudad, y tío Benjamín, herido casualmente en una cacería de guanacos, había muerto seis meses antes... La abuela, cada vez más vieja y achacosa, era sólo una sombra, un espectro, un ser inútil ya, que ni sabía moverse de su silla sin la ayuda de otra persona.

Raquel misma, había cambiado: la muñequita de otros tiempos, que yo conociera y amara tan ardientemente, habíase transformado en una señorita hecha y derecha, más formal, más pensadora,—en una palabra, "más mujer"...

Pero esta transformación, lejos de serle perjudicial, le había sido altamente beneficiosa: ahora, estaba mucho más bella...

Sus ojos, antes de un azul claro, color flor de borraja, habían adquirido el tono casi obscuro de las lejanías o de las aguas quietas; sus labios, en otro tiempo rojos, como guindas, tenían ahora livores de manzana pintona; su cabello estaba de un rubio más pálido, casi de oro viejo; y sus hoyuelos—¡aquellos hoyuelos, que eran toda su gracia y mi mayor encanto!,—un poco borrados por las huellas de la angustia, apenas si se insinuaban al reir, con el gracejo de otras épocas!

Mientras ella hablaba, contándome sus dolores, yo la miraba a los ojos con el mismo arrobo de cuando éramos niños, e insensiblemente, añorando los recuerdos del pasado, sentía oprimírseme el corazón... ¿Por qué fuí tan ingrato con ella?... ¿Acaso no había sido mi único amor, lo más caro de mi vida, lo que más ambicionara siempre desde mi primera juventud? ¿Y no existía entre los dos una promesa tácita, un juramento recíproco que, pese a quien pese, estaba yo en el sagrado deber de cumplir?...

—¡Oh, Raquel... prima mía... mi novia de toda la vida... mi única siempre bien amada!... —prorrumpí de pronto, dejándome caer de rodillas a sus plantas. —¡Novia mía... mi sólo amor... ¿me perdonarás, alguna vez lo que te he hecho sufrir, con mis locuras?.. Dime, ¿me perdonarás, Raquel?...

—¡Sí!... ¡te perdono!...

Lo dijo con una voz tan dulce, tan sentida, tan arrancada de lo hondo de su ser, y me miró de tal modo, con una mirada tan elocuente y prometedora, que no pudiendo resistir por más tiempo la emoción que me embargaba, echándole los brazos al cuello, como un niño, prorrumpí en un llanto silencioso, en el que triunfaba toda la vida y el amor!..

Luego, ya aliviado, y como ella insistiera en querer ir donde la abuela, pasándole con cuidado un brazo por la cintura, la llevé caminando despacito, hasta la habitación donde aquélla se encontraba recitando la oración de la tarde...

Al vernos llegar así unidos amorosamente, felices en la gloria de nuestra juventud,—la abuela, levantando como otrora sus ojos hacia el cielo, con los brazos tendidos al Niño que dormía arrinconado en su urna de cristal, exclamó llena de mística unción:

—¡Señor, bendice a mis hijos, y haz que sean eternas por siempre, en su amor, la dicha y la paz!...

Y así terminó este romance, de mi juventud, con la que fué y sigue siendo hoy, mi único amor...

CONCURSO DE NOVELITAS PARA "EL HOGAR"

En este concurso, abierto indistintamente a los profesionales y aficionados de todo el territorio de la república, argentinos o extranjeros, regirán las siguientes condiciones:

Los cuentos no podrán tener una extensión mayor de 5.000 palabras, ni menor de 4.000 palabras.

Los asuntos son absolutamente libres, siempre que ellos se encuadren en el ambiente nacional y no se aparten de

LA MAS ESTRICTA MORALIDAD

Tanto por su fondo como por su forma, han de ser dignos del título de esta publicación.

El jurado, compuesto por la dirección y redacción de "EL HOGAR", seleccionará todas las semanas la novelita corta que estime más interesante, abonándose la cantidad de

200 pesos m/n. por cada una de las publicadas

Sucesivamente—y por tiempo indefinido—continuarán insertándose en "EL HOGAR", semanalmente, aquellas producciones que lo merezcan, según el jurado.

Los cuentos deben ser absolutamente originales e inéditos.

En ningún caso se devuelven los trabajos enviados, ni se mantiene correspondencia acerca de ellos.

Las novelitas—escritas a máquina o manuscritas en forma clara—deben remitirse a la siguiente dirección:

CONCURSO DE NOVELITAS PARA "EL HOGAR"

MAIPU, 393 — Buenos Aires

Un coro famoso.—*No hay en el mundo coro más hermoso que el del papa en la iglesia de San Pedro. No contiene una sola voz femenina, y, sin embargo, se cantan los oratorios y toda música sagrada dificilísima de tal manera que se creería que la Patti misma estuviese deleitando nuestros oídos.*

Este coro se compone se sesenta niños. Desde el momento que consiguen servirse de sus medios vocales se le da una enseñanza especial, y entre los cantores los hay que sólo cuentan nueve años de edad.

A los diecisiete años se retiran del coro.

* * *

Un acta del parlamento inglés, de tiempo de Enrique III, prohibía que nadie pudiera comer más de dos platos en la comida o en la cena, excepto en los días de las grandes festividades, cuando era permitido hacerse servir tres.

Esta curiosa disposición se encuentra todavía vigente, pues nunca ha sido derogada.

Naturalmente que ha caído en desuso.

EL PELIGRO DE LOS FIAMBRES

Las comidas frías especialmente las de cerdo, no solo son de larga y difícil digestión, sino por su condición de exposición al aire se prestan al desarrollo de basilus, y a una rápida descomposición de la maza. Al ingerir esta clase de alimentos da ocasión a que se desarrollen en el estómago fermentaciones anormales con desprendimientos de gases en un principio, y luego dolores e intoxicaciones. Este peligro puede evitarse si después de tomar cualquier alimento de esta naturaleza se administra una pequeña dosis de bicarbonato catálico (que no se debe confundir con el bicarbonato de sodio) y que tiene la propiedad de hacer mecánicamente la digestión rápida de todo alimento, evitando su descomposición.

Año Nuevo

Pocos días

quedan al público para aprovechar de nuestra GRAN VENTA de OBSEQUIOS UTILES

Arañas de comedor modernas, de bronce, ovaladas con pantalla de seda

N.° 8670—8 velas, cpl. $ 380.—
" 8672—4 velas, " " 200.—
" 8669—8 tulipas " " 350.—
" 8671—4 tulipas " " 180.—

N.° 836—Cacerola eléctrica, niquelada, ½ litro, consumo reducido, con cordón y ficha $ 8.40

Liquidamos un saldo de balanzas "Jaraso" para personas, con espejo, a pesos . . . . . 25.—

Para los clientes del interior rigen los mismos precios y condiciones.

N.° 5412—¡Novedad! Bonito pilar con pie de porcelana, en diferentes formas, con pantalla de género, variado surtido, completo, cada uno. . . $ 24.50

Nuestra afamada plancha "Preciosa", la mejor que se importa, pesa 5 libras cpl. con posador y ficha, a pesos 10.90

N.° 50262—Sillón Morris, gran formato, respaldo movible, con almohadones de pantasotte, color marrón, muy cómodo y práctico. . . . . $ 35.—

VISITEN NUESTRA EXPOSICIÓN

N.os 5583-5585—Precioso juego de 3 floreros biscuit, en colores, cpl., pesos . . . . . 14.—

N.° 103—Juego de mimbre reforzado de gran formato y muy cómodo. Precio especial, neto. . . . . $ 47.-

N.° 160—Sillonclto de mimbre reforzado, para niños, hasta de 5 años. Precio especial. . . . . $ 4.50

Muebles Arañas Baños

Heinlein & Cía

Av. de Mayo 1402-1500 Bs. Aires

EL PERDON

por Francisco COPPÉE

En aquella casa, una gran colmena de obreros de la calle Delambre, donde Tony Robec ocupaba un humilde cuarto hacía ya seis meses, todos le creían viudo. Vivía con su hijo, un hermoso niño de seis años, limpio y arregladito como si estuviera siempre bajo la cuidadosa inspección de su madre. Suponíase que desde que murió ésta había transcurrido el tiempo reglamentario de luto, pues ninguno de los dos iba vestido de negro.

Todos los días por la mañana, el buen Tony, que trabajaba como tipógrafo en una imprenta del barrio Latino, salía de casa llevando en brazos, adormilado, al pequeño Adrián, y lo dejaba en una escuela próxima. Por la tarde, tan pronto como terminaba su tarea, iba en busca del rapaz y, conduciéndole de la mano, entraba en la carnicería y en la tienda de comestibles, adquiriendo lo necesario para el sustento. Hechas las provisiones, encerrábanse los dos en el cuartito de la gran colmena y no salían de él hasta el siguiente día.

Las comadres de la vecindad compadecían profundamente a aquel cariñoso y honrado padre, de cuarenta años de edad a lo sumo, aspecto simpático, rostro descolorido y triste, barba negra salpicada de hilos de plata, y mirada noble, semejante a la de un león en reposo. Alguna que otra vez le hacían objeto de sus conversaciones y se expresaban en estos o parecidos términos: "A mí se me figura que debía casarse nuevamente...". "Con seguridad que no le faltaría una mujer joven y de su gusto que se desviviera por él...".

Las sempiternas habladoras hubieran querido tratarle con cierta confianza, cosa que no resulta difícil en esos pequeños falansterios habitados por gente de modesta posición social, en los que las puertas están abiertas generalmente. Pero Tony Robec tenía un carácter reservado, y la cortés gravedad con que saludaba a sus vecinos en la escalera o en la calle imponía a las curiosas bastante respeto.

En las tardes de los días de fiesta, padre e hijo salían a pasear. Les habían visto más de una vez en los Museos y en el Jardín de Plantas. Les habían visto también, antes de la hora de la comida, en un café del barrio, donde Tony hacía su único gasto extraordinario de la semana, bebiéndose lentamente, a pequeños sorbos, un ajenjo, mientras que Adrián, apoyado sobre la mesa, fijaba toda su atención en los "monos" de los periódicos ilustrados.

—Se equivocan ustedes, señoras—solía decir a las vecinas la portera, que era algo sentimental — ese viudo no volverá a casarse. Yo sé que va con frecuencia al cementerio Montparnase. Sin duda está allí enterrada su mujer. Le encontré allí el último domingo, y daba pena verle tan triste, llevando al pequeñuelo cogido de la mano. Debió de idolatrar a la difunta... Es un caso raro; pero los hay así... ¡Es un viudo inconsolable!



Y era verdad casi todo lo que la portera decía. Tony había adorado a su mujer y no se consolaba de haberla perdido. Solamente que... no estaba viudo.

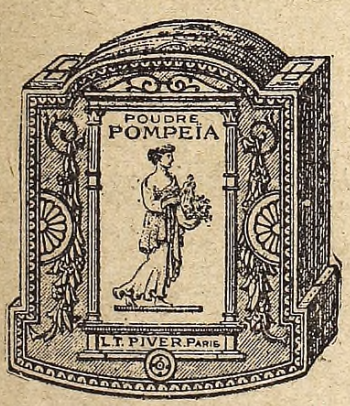
¡Oh, bien simple y poco dichosa la vida de aquel hombre! Obrero concienzudo, pero de mediana disposición para el oficio a que se había dedicado, sólo a fuerza de mucho tiempo y de mucha constancia pudo llegar a ser un buen cajista y a ganar un jornal decentito. Por esta razón no pensó seriamente en casarse hasta después de haber cumplido treinta años. Le hubiera convenido una mujer razonable, educada como él en las privaciones y en el trabajo. ¡Pero están tan reñidos el amor y el cálculo! Tony perdió la chaveta al ver a una florista de diecinueve primaveras, bastante juiciosa al parecer, pero de un carácter tan frívolo, que jamás había pasado su imaginación de la superficie de las cosas. Su mayor habilidad consistía en el exquisito arreglo de su persona, en dar a sus cuatro trapitos apariencias de lujo y elegancia. Tony tenía algunos ahorros guardados en un armario de luna, mueble que consideró indispensable para que su mujercita se mirara de pies a cabeza, y que le costó ochenta francos en el faubourg San Antonio. Casóse, pues, con Clementina. Al principio todo fué muy bien. ¡Cómo se amaban! Vivían en el quinto piso de una casa del boulevard Port-Royal, y desde el balcón veían todo París. Por las tardes, cuando él terminaba su trabajo y poniéndose el paletó encima de su traje de obrero salía de la imprenta erguido, satisfecho, con aire de gran señor, dirigíase a uno de los extremos del puente de Saint-Péres y aguardaba allí a que su mujercita saliera del obrador de costura, situado en la calle de Saint Honoré. Cogidos del brazo, muy juntitos, encaminábanse al domicilio conyugal y comían alegremente. Los domingos eran los días más deliciosos. Se quedaban en casa... ¡Qué bien sabía el almuerzo junto al balcón, abierto de par en par, contemplando a ratos la calle y a ratos el hermoso azul del cielo! Mientras él saboreaba el café y fumaba un cigarrillo, Clementina se entretenía en regar los tiestos, operación en la que más de una vez era sorprendida por su marido que, acercándose cautelosamente, le daba un beso en la nuca. Ella decía riéndose: "¡Estate quieto, simplón!"

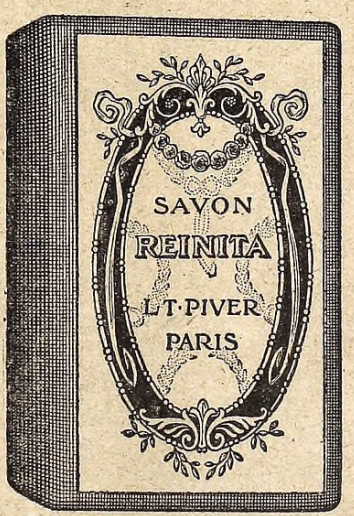
Después, el nacimiento de un niño... Pusiéronle por nombre Félix y le confiaron a una nodriza que habitaba en las inmediaciones de París, creyendo que los aires puros del campo robustecerían su endeble constitución. ¡Creencia errónea! El pobrecito murió de convulsiones antes de un año. Pronto les consoló de esta desgracia la venida de otro vástago, de Adrián, que fué criado por su madre. Tuvo ésta que abandonar el taller y buscar trabajo para casa; ganaba la mitad, estaba disgustada de su suerte y empezó a descuidar el arreglo de su persona. A pesar

(Continúa en la siguiente página)

PARFUMERIE L·T·PIVER
PARIS

Nuestras cajas contienen 110 GRAMOS NETO de polvo







POMPEIA JABÓN REINITA FLORAMYE

El perdón

(Continuación de la página anterior)

de los esfuerzos de Tony, que procuraba por cuantos medios se hallaban a su alcance aumentar el presupuesto de ingresos, el matrimonio contrajo algunas deudas, porque hacía tiempo que se habían agotado los pequeños ahorros. Luego, cuando el niño tuvo la conveniente edad, fué llevado a la escuela-asilo, donde permanecía desde la mañana hasta la tarde; la madre, volviendo a adquirir el hábito de la ociosidad en que transcurrió su adolescencia, y recordando sus frivolidades y coqueterías de aquel tiempo, acostumbróse poco a poco al callejeo, a esa ocupación tan peligrosa para las mujeres jóvenes y bonitas. Y sucedió que el pobre hombre, prematuramente envejecido por la constante cavilación y el trabajo constante y penoso, al entrar una noche en su casa acompañado de su hijito, a quien recogía después de salir de la imprenta, encontró sobre la chimenea una carta, de la que cayó al sacarla del sobre el anillo que él había regalado a Clementina el día de sus desposorios; carta lacónica en la que la mujer ingrata, la mujer infame, les decía "adiós" a él y a su hijo y les pedía que la perdonaran...

Clementina huyó en los primeros días de mayo. A últimos de julio, Tony vendió lo mejorcito del mobiliario para pagar las deudas y se trasladó a la calle de Delambre. Pensó en que cambiando de domicilio le sería más fácil amortiguar su dolor. Y he aquí por qué al verle vivir en tan grande aislamiento consagrado a su trabajo y a su hijo, todos los vecinos de la nueva casa le creyeron viudo.

A fines de septiembre recibió el obrero una extensa carta: cuatro páginas de letra menuda, llenas de incoherencias y frases de desesperación. Muchas palabras estaban emborronadas por las lágrimas que sobre ella vertió al escribirlas una infeliz mujer; una mujer que abandonó y olvidó, y que al ser ahora abandonada y olvidada, arrepentíase de su culpa e imploraba la compasión del hombre ofendido; pero el pobre Tony tuvo la fiera energía suficiente para no contestar a la culpable.

No volvió a saber de ella hasta la víspera de Navidad.

En tal día, y desde que murió Félix, iba todos los años con su mujer a colocar un modesto ramo de flores sobre la tumba de su primer hijo, sobre aquella tumba cuyo derecho de propiedad había renovado oportunamente para que no desaparecieran de allí los queridos restos. Por primera vez Tony Robec cumplía esta obligación acompañado únicamente del pequeño Adrián. Al franquear la puerta del cementerio, el laborioso cajista evocó más triste y dolorosamente que nunca el recuerdo de la fugitiva. "¿En dónde estará ahora?—pensó.—¿Qué será de ella?".

Llegó a la tumba de Félix y se detuvo sorprendido... Sobre la piedra tosca había tres o cuatro juguetes de íntimo valor, de esos que se les da a los niños más pobres. Estaban nuevos y recién colocados allí.

—¡Ay!... ¡juguetes! gritó Adrián contemplando admirado y gozoso el humilde hallazgo.

Entre tanto, Tony, que había visto un papel clavado con un alfiler a uno de los juguetes, lo cogió y leyó estas palabras, escritas con letra que conoció bien pronto:

"Para Adrián, recuerdo que le envía desde el cielo su hermanito Félix".

Al acabar de leer, sintió que Adrián se abrazaba a sus rodillas y le oyó decir con voz entre alegre y asustada:

—¡Mamá!... ¡ahí está mamá!

A corta distancia de la tumba, arrodillada cerca de un grupo de árboles, pobremente vestida, había una mujer muy pálida. Al volverse Tony hacia ella, le dirigió una mirada tristísima y elevó sus manos juntas en actitud suplicante.

Aquí para "inter nos", señores sanguinarios, ¿no es verdad que Tony debió pensar en aquel instante en el que vino al mundo el día de Navidad, en el que enseñó con la palabra y con el ejemplo a perdonar las injurias?... Porque el caso es que Tony Robec, después de unos segundos de vacilación, motivada más por la piedad que por el furor del antiguo ultraje, empujó al niño hacia la mujer y le dijo:

—Adrián, abraza a tu madre.

Ella estrechó a su hijo con efusión, con locura, y le besó apasionadamente en los ojos, en la boca, en el cabello... Luego se levantó, y con voz temblorosa, con los ojos llenos de lágrimas, dijo acercándose a su esposo:

—¡Oh, qué bueno eres!

El fué al encuentro de ella y contestó con sequedad:

—No hables...

Desde el cementerio a la calle de Delambre no hay gran distancia. La recorrieron con ligero paso, precedidos del niño, que miraba y remiraba entusiasmado los juguetes. Llegaron a la casa, y el obrero, deteniéndose ante la portera, exclamó:

—Esta es mi esposa, que ha estado en el pueblo al lado de su madre enferma, y que vuelve ya a su casa.

Y subiendo la escalera, tuvo que

(Continúa en la página 42).



Jabón de toilette

Realza la estética facial

CALLOS

CURA INFALIBLE con la POMADA SUES

Venta en todas las farmacias

Recomendado por los médicos

KALISAY

EL MEJOR VINO QUINADO

Aperitivo reconstituyente

PARA ROBUSTECERSE TOME

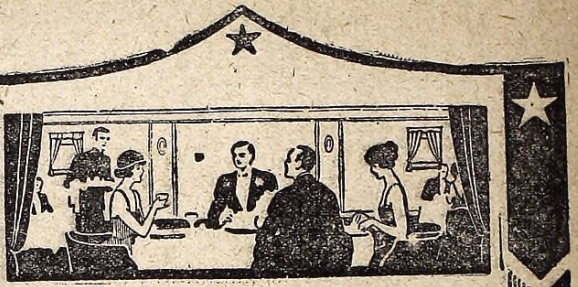
HIERRO NUXADO

Domina toda clase de Debilidad, Impotencia, Sangre Impura, Nerviosidad, Neurastenia

Aumenta las fuerzas 100% en dos semanas

Hierro orgánico es uno de los principales elementos productivos de vitalidad. Es el hierro en la sangre lo que extrae el oxígeno de sus pulmones. Este oxígeno se une con los alimentos digeridos a medida que estos se absorben en la sangre, del mismo modo que el fuego se une al carbón, produciendo tremenda fuerza y energía. Sin hierro en la sangre lo que Ud. come simplemente pasa por el cuerpo sin hacerle ningún provecho.

Unicos Representantes:
MENDEL y Cía.
Buenos Aires: Guardia Vieja, 4439
Montevideo: Paysandú, 1178



COCINA INSUPERABLE

en los vapores de la

MUNSON LINE

Para SANTOS - RIO DE JANEIRO y NUEVA YORK

Los que han viajado en estos vapores opinan que la cocina satisface el más exigente gourmet; y encuentran especialmente notables los espaciosos y ventilados salones comedores.

Los rápidos vapores que dirige la MUNSON LINE son inmaculadamente aseados y tienen espaciosos camarotes, la mayoría con baño privado, amplias cubiertas de paseo y todas las comodidades de a bordo. Se puede jugar al Golf y muchos otros juegos. En las bibliotecas hay material literario de todo género.

Próximas Salidas de Buenos Aires

PAN AMERICA, Enero 4
WESTERN WORLD, Enero 18
SOUTHERN CROSS, Febrero 1.º
AMERICAN LEGION, Febrero 15

Posteriormente cada dos semanas

NUEVAS TARIFAS REBAJADAS

PARA NUEVA YORK
1.ª Clase, $ 590 m|n.—3.ª Clase, $ 236 m|n.
1.ª Clase: ida y vuelta, $ 1.000 m|n.

PARA RIO DE JANEIRO
1.ª Clase: ida, $ 150 m|n.
1.ª Clase: ida y vuelta, $ 270 m|n.

PARA SANTOS
1.ª Clase: ida, $ 140 m|n.

Administradores de los Vapores del GOBIERNO ESTADOUNIDENSE

MUNSON STEAMSHIP LINES

Avenida de Mayo 560
Buenos Aires

EL BUEN HUMOR DE LOS DEMÁS

HUMORISTAS ARGENTINOS

ROBERTO GACHE

Aforismos

Abajo de un botín lustrado hay siempre un botín sin lustrar.

No debe creerse que los hombres ascienden por haber pensado; más cierto es que ellos piensan por haber ascendido.

El gran administrador de la alegría humana es el almanaque.

El elogio no es, como algunos lo ven, una función de justicia. El elogio es una necesidad humana, como el escupir o el sonarse las narices.

Piénsese qué distinto rumbo habría tomado la filosofía alemana a haber sido otros los zapateros de Nietzsche y de Schopenhauer.

Es evidente que debajo de sus vestidos todas las mujeres siguen desnudas.

Mejor vive el hombre de sus absurdos que de su trabajo.

No está todavía bien averiguado si es mejor parecer inteligente o, simplemente, serlo.

El hombre que ha escrito un libro no tiene ya por qué afeitarse a diario.

EL "ESPRIT" DE RIVAROL

Abundantísimos son los dichos y agudezas con que el conde de Rivarol, el famoso escritor francés de fines del siglo XVIII, dejó suficientemente acreditada su temible vena sarcástica, si sus escritos no le hubiesen dado ya celebridad mundial en ese sentido.

Las ocurrencias "rivarolescas" que hoy publicamos, figuran entre las más características del mordaz escritor.

Decía Rivarol, hablando del hijo de Buffon:

—"Es el más pobre capítulo de la "Historia Natural" de su padre".

De su secretario, que no recordaba a la noche lo que había escrito por la mañana:

—"Ese sería un excelente secretario de conspiración."

Del abate Millot, autor de varios pequeños resúmenes históricos:

—"Ha hecho corretajes de Historia."

Hablando un día acerca de Delille, a propósito de la traducción hecha por éste de "Las Geórgicas", de Virgilio, dijo Rivarol:

—"Monsieur Delille, traductor de "Las Geórgicas", ha salido cojo, como Jacob, de su lucha con un Dios."

Refiriéndose a un hermano suyo, tuvo esta frase:

—"Sería el ingenioso de cualquier otra familia, y es el tonto de la nuestra."

Dijo un día, hablando de Mirabeau:

—"Mirabeau es capaz de todo por dinero; hasta de una buena acción."

La princesa de Vaudemont invitó en cierta ocasión al conde de Rivarol a un convite del que participó también el abate Sabatier.

Entre los platos que se sirvieron, figuraban salchichas de borriquito, manjar muy preciado entonces, al parecer.

HUMORISTAS DEL VERSO

SIN

¡Aeroplanos "sin motor" cruzan el azul confín!...
¡Está hoy de moda, lector, lo de hacer las cosas "sin"!

¡En estos tiempos tran-
[quilos
nos sobran los aparatos,
y hay telégrafo "sin hilos"
y hay infeliz "sin zapatos"!

¡En estos días ingratos,
sube el pan y el alquiler,
y se forman "sin-dicatos"
de las gentes "sin comer"!

¡Las habitaciones, "con"
"o sin", se anuncian sin fin;
pero no hay habitación,
¡oh, chinches!, como la
["sin"!

Pero, en fin, ¿qué hemos
[de hacer!
No le queda al pueblo ruin
sino cantar y coser...
Coser en máquina "Sin"...
(No cupo en el verso el
["ger").

Luis de TAPIA.

UN CORAZON AGRADECIDO



—Señor, ¿podría darme usted permiso para faltar esta tarde? Mi mujer va de compras, y quiere que la acompañe.

—Pero, García, fíjese en que tenemos una cantidad de trabajo atrasado... ¡No, no le permito a usted faltar hoy!

—¡Gracias, señor, gracias!

—Supongo que el señor abate no probará ese plato...—sugirió Rivarol.

—¿Por qué?—interrogó alguno de los comensales.

—Porque no es caníbal.

A uno que le preguntaba su opinión acerca de un pareado que había compuesto, le dijo Rivarol:

—Es bueno, pero un poco largo.

Encontróse cierto día con el fabulista Florián, quien llevaba en el bolsillo un manuscrito tan mal guardado que amenazaba caérsele al menor descuido.

(Continúa en la siguiente página)

La Belleza, en su más alta expresión, se halla al alcance de todas las damas que desesperan de obtenerla, con sólo usar metódicamente

JABÓN HIGIÉNICO, CREMA HIGIÉNICA y POLVO GRASOSO

Brissac.

Precio de la Crema: $ 2.— el tarro. Precio del Polvo: $ 1.40 la caja

Se venden en todas las Tiendas, Farmacias y Perfumerías.

L. AUBERT & Cía.— 3443, JORGE NEWBERY, 3445 Buenos Aires



Dennison's

ETIQUETAS PARA MARCAR

Fabricamos una inmensa variedad de estilos en todas calidades, colores y tamaños, lisas e impresas. Hay también etiquetas con alfiler para marcar ropa, telas, etc. Tenemos un surtido completo.

DE VENTA EN TODAS PARTES

Pida Vd muestras y precios.

Dennison Manufacturing Co

CALLE SARMIENTO 643

DEPT A BUENOS AIRES

Por su sabor y calidad

LA SALSA

Lea & Perrins

es perfecta

Su fama justifica el hacer una prueba

PIDANLA HOY

La verdadera y original

WORCESTERSHIRE SAUCE

SI TENEIS DOLORES DEL ESTÓMAGO, HACED DESAPARECER LA CAUSA DE LA MOLESTIA.

Si padecéis de acedía, flatulencia, cardialgia, vómitos, etc., etc., si no os sienta bien el alimento, causándoos dolores, trastornos y molestias, precisáis de algo que haga desaparecer la causa del trastorno y que os traiga alivio rápido. Eso lo consigue la Magnesia Bisurada; lo consigue siempre. Media cucharadita de Magnesia Bisurada inmediatamente después de comer o siempre que sintáis dolores, neutraliza casi instantáneamente el ácido, evita la fermentación, calma el estómago inflamado y lo pone en disposición de funcionar libre de todo ácido peligroso, y de fermentación del alimento. Adquirid en vuestra farmacia una botella de Magnesia Bisurada y haced la prueba al instante. Hacedlo hoy y disfrutad de una buena cena esta noche.

LA MAGNESIA BISURADA

El buen humor de los demás

(Continuación de la página anterior)

—¡Cuidado!—le advirtió Rivarol.—Si no os conociesen, podrían robaros...

—

El marqués de S..., que era manco, acababa de solicitar de la Asamblea Constituyente que se le concediese una pensión.

Considerando que aquello valía tanto como pedir limosna, dijo al respecto Rivarol:

—El señor marqués tiende a la Asamblea hasta la mano que le falta.

—

Al saber que el arzobispo de Tolosa se había envenenado, se le ocurrió a Rivarol este sarcasmo no menos envenenado:

—Se habrá tragado una de sus máximas...

—

Cenando con unos ciudadanos hamburgueses, observó Rivarol los esfuerzos que hacían para comprender el sentido de las frases ingeniosas que a él se le ocurrían.

Y volviéndose hacia un francés que comía a su lado, le dijo al oído:

—¿Ve usted a estos tudescos? Tienen que asociarse para entender un chiste.

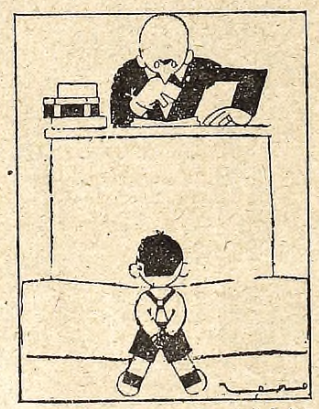
LAS NIÑAS TERRIBLES



(La hermana mayor, encontrando a la nena sentada en las rodillas del invitado).—¡Lilita! ¿Qué es eso de estar sentada en las rodillas del señor Pérez? ¡Bájese de ahí!

—No quiero, no quiero. Yo llegué antes.

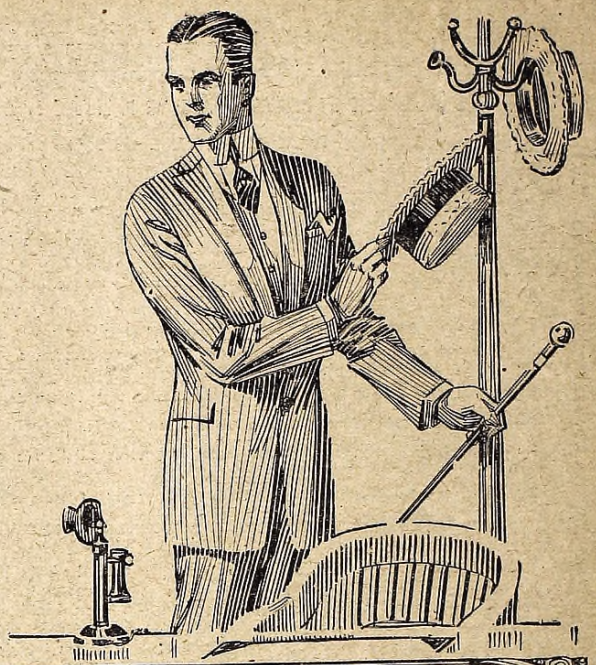
FIN DE CURSO



—...Frontal, parietal, occipital, temporal

—¿Qué viene después del temporal?

—El pampero.



Por supuesto que necesita un traje

Pero un traje que no solamente tenga buena apariencia, sino que hasta el más ínfimo detalle haya sido concluído a la perfección.

La Casa M. ALVAREZ no sería la sastrería que vende más trajes sino fuese porque los trajes están hechos de los mejores casimires, porque sus modelos son originales y porque no les falta ningún detalle.

Si efectivamente necesita un traje, entre por algunos minutos a la Casa M. ALVAREZ y "véase" vestido con algunos de los modelos de trajes de rico casimir que vendemos a $ **65.—** m/n.

SASTRERÍA DE LUJO

(LA MÁS GRANDE EN SUD AMÉRICA)

NO TENEMOS SUCURSAL

M. ALVAREZ

B. AIRES

B. MITRE ESQ. ESMERALDA

LOS NIÑOS ROBADOS

DIARIAMENTE los periódicos dan cuenta de robos de niños, pero donde esta clase de delito se comete en considerable cantidad es en los Estados Unidos. Según la estadística policial del año 1921, han sido robados, perdidos o abandonados, 12.668 niños, menores de dos años. Entre los muchos casos que la policía estadunense vése en la obligación de aclarar, la mayoría corresponde a pleitos entre madres, hospitalizadas en las casas de maternidad. Muchas de ellas, influenciadas por las lecturas de novelas en las que se relatan la sustitución de niños, acusan a las enfermeras de haber confundido las cunas y de que se le presenta una criatura, que, según ellas, es hijo de la vecina. En resumen no hay mes, en que no vuelva a editarse el célebre asunto tan acertadamente fallado por el sabio rey Salomón.

Pero, en nuestra época prosaica es difícil tener que recurrir a los procedimientos empleados en una tan lejana época. No resultaría hoy, el hecho de que un vigilante empuñara por una pierna al tierno infante e hiciera ademán de partirlo para entregar una parte a la verdadera y otra a la falsa madre.

Partiendo de ese principio, los jueces de Chicago han innovado un sistema más científico para fallar un pleito que bastante trabajo les costó.

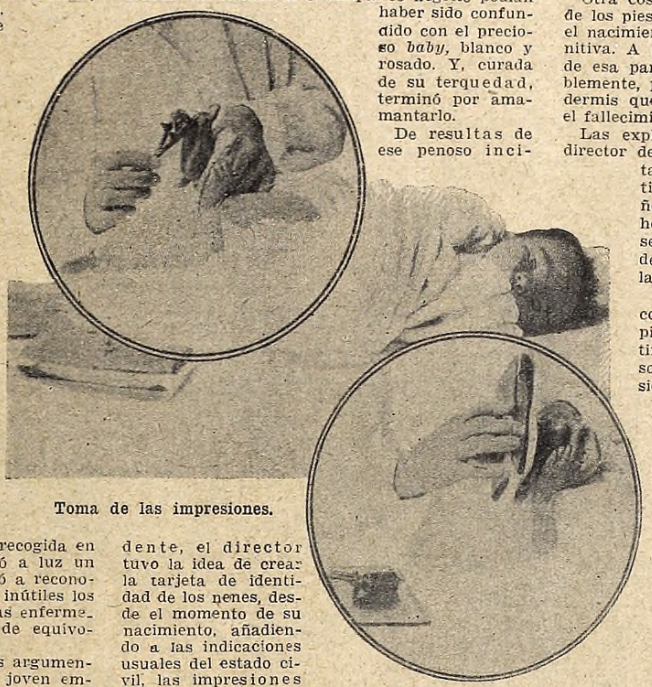
Una joven, esposa de un soldado, recogida en un asilo nocturno de esa ciudad, dió a luz un niño, que dos días más tarde se negó a reconocer, alegando la substitución. Fueron inútiles los esfuerzos del director del asilo y de las enfermeras que sostenían la imposibilidad de equivocarse.

Después de haber agotado todos los argumentos posibles a fin de convencer a la joven empecinada, alguien aconsejó al director consultar los archivos del hospital que se llevan al día. Pudo constatar en ellos, que tres niños habían nacido en ese mismo día: uno blanco, uno amarillo y otro negrito.

Para volver a hallarlos

La joven madre, en medio de sus crisis nerviosas, tuvo que rendirse a la evidencia; ni el minúsculo chinito ni el simpático negrito podían haber sido confundido con el precioso *baby*, blanco y rosado. Y, curada de su terquedad, terminó por amamantarlo.

De resultas de ese penoso incidente, el director tuvo la idea de crear la tarjeta de identidad de los nenes, desde el momento de su nacimiento, añadiendo a las indicaciones usuales del estado civil, las impresiones digitales; pero este proyecto no pudo ser viable, por cuanto, consultado los peritos en la materia, opinaron que las líneas digitales de un recién nacido, son tan poco marcadas que se hace casi imposible reproducirlas. Además, tienen una marcada tendencia a modificarse durante los primeros meses, así como los rasgos de la fisonomía; de manera que no pueden servir científicamente a fijar de una manera absoluta la identidad del recién nacido.



Toma de las impresiones.

Otra cosa sucede con las líneas de la planta de los pies, que se hallan muy acentuadas desde el nacimiento y cuya red es permanente y definitiva. A consecuencia de las marchas, la piel de esa parte del cuerpo se espesará considerablemente, pero las líneas que atraviesan la epidermis quedarán tal cual son y visibles, hasta el fallecimiento.

Las explicaciones del perito, satisfacieron al director del hospital y el sistema fué inmediatamente puesto en práctica. Desde septiembre del corriente año, todos los niños que nacen en los establecimientos hospitalarios del estado, deben prestarse, de buena o mala gana, a la toma de sus impresiones pedestres, dentro de la hora siguiente al nacimiento.

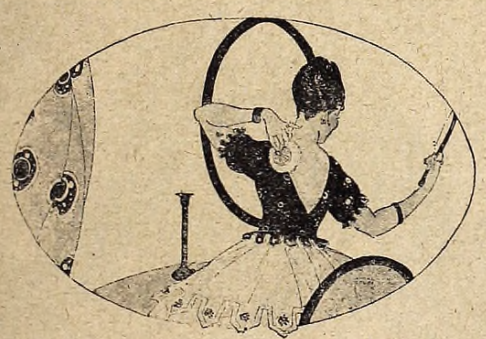
La operación se lleva a cabo en pocos segundos. Las dos plantas de los pies del bebé, son embadurnadas con tinta, y luego aplicadas sucesivamente sobre dos hojas de papel. Las impresiones así obtenidas, son pegadas en cartoncitos, en los cuales se inscribe el nombre y apellido del infante, su peso y la fecha y hora de su nacimiento.

Uno de los cartones se conserva en los archivos del establecimiento y el otro se entrega a la madre, a su salida del hospital.

Se trata ahora de generalizar la aplicación de ese sistema en toda la extensión de los Estados Unidos y hasta se proyecta hacerlo obligatorio.

Las impresiones pedestres del recién nacido serían agregadas a su acta de nacimiento; de esa manera tendrá su cédula de identidad que podrá servirle para todo el transcurso de su existencia.

Por lo inteligente y eficaz, este interesante procedimiento está llamado a pasar las fronteras y a ser adoptado en otros países.



Las que usan los exquisitos Polvos de

TALCO BORATADO

MENNEN

conservarán siempre su cutis terso, suave y juvenil. Su pureza y perfume delicioso hace que sea indispensable en el tocador de las personas de exquisito gusto.

Viene en varios perfumes: boratado, violeta, color natural y color crema, y especial "para hombres".

En venta en todas partes a $ 0 90 el tarro.

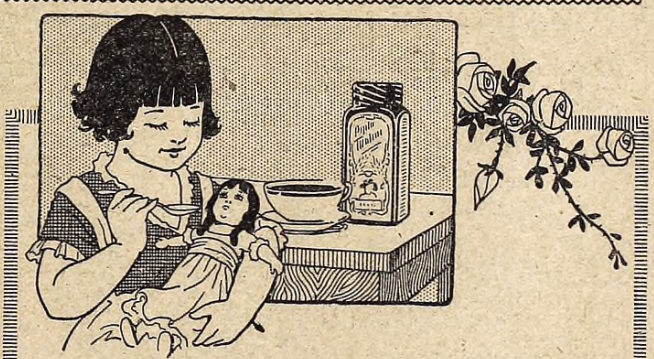
MADRES: Envíenos $ 0.50 y le remitiremos un ejemplar del librito "SU ALTEZA EL BEBÉ".

Si no puede conseguir los Talcos de Menner escriba inmediatamente a los

Únicos Importadores

DONNELL & PALMER

554 - Moreno - 572 Buenos Aires



Para el organismo delicado de las criaturas no existe sobrealimento más indicado que la

PeptoMaltina

el más puro extracto de malta sin alcohol. No produce los inconvenientes que traen aparejadas las fórmulas de la química en su tierno organismo, pero sí presenta todos los elementos valiosos de la alimentación a base de cereales y con la ventaja de evitar al aparato digestivo la labor de la transformación en elementos aprovechables para el organismo, proceso penoso y no exento de inconvenientes para la criatura. Las autoridades médicas consideran la PEPTO MALTINA el tónico sobrealimento ideal para los niños y personas delicadas; obra positiva y rápidamente, no acarrea nunca inconvenientes y su sabor es delicioso.

— — EN TODA BUENA FARMACIA — —

El mareo y la imaginación

Después de tanto buscar remedios para el mareo, resulta que la molestísima dolencia, aunque otra cosa muy distinta crean las personas que la han padecido, no es más que una ficción de nuestra mente acalorada, que dijo el poeta. Al menos, tal asegura en la revista "Archives de Psychologie" el doctor Zbinden, de Ginebra, quien cita, en apoyo de su afirmación, algunos casos curiosos.

Figura a la cabeza de los mismos el de un médico alemán, que embarcó por primera vez en su vida para ir desde Hamburgo a Chile. Naturalmente, el galeno sólo conocía de oídas el mareo. El barco debía levar anclas a media noche, circunstancia que aprovechó el médico para dirigirse al buque con algunas horas de antelación, meterse en un camarote y quedarse profundamente dormido.

Serían las dos de la madrugada, cuando un ruido continuado despertó a nuestro pasajero. Suponiendo éste, con fundamento, que el vapor estaba ya en marcha, dióse media vuelta en la litera y procuró reanudar el sueño. Todo fué en vano, porque a poco rato acometieron al doctor tales y tan intensas náuseas, seguidas de vómitos, que ya era bien entrada la mañana cuando volvió, piadoso, Morfeo a poner término a las angustias del viajero primerizo.

Al salir éste a cubierta, poco antes de almorzar, advirtió con extrañeza que el barco no se había movido del sitio de atraque en los muelles de Hamburgo. El ruido de la noche anterior habíalo originado un cargamento imprevisto de mercancías. Lo que hizo pensar al doctor que su horrible mareo no había sido otra cosa que un caso de autosugestión en mal sentido. Razón por la cual decidió sugestionarse en el sentido opuesto, dándole ello tan excelentes resultados que no volvió a experimentar la más pequeña náusea durante todo el viaje.

He aquí otro caso no menos significativo, y del que ha sido protagonista el mismo autor del artículo que extractamos. El Dr. Zbinden se mareaba indefectiblemente en cuantos viajes marítimos llevaba a cabo. Llegó un momento en que resolvió no volver a ser víctima de la dolencia, pensando en los buenos efectos de la autosugestión. Y dicho y hecho. Embarcándose para una travesía de Noruega a Inglaterra, logró, merced a la autosugestión, no sentir molestia alguna, mientras que los restantes pasajeros, zarandeados por el oleaje terrible, sufrían los efectos a coro. El capitán del barco, a quien M. Zbinden dió cuenta de los resultados de su experiencia, no experimentó la menor sorpresa. Por el contrario, aseguró al doctor que se hallaba sobre la buena pista, añadiendo: "El mareo es cosa de los nervios; la imaginación desempeña en esa enfermedad el principal papel."

No satisfecho Zbinden con operar sobre sí mismo, operó sobre otras personas. A una señora que iba muy enferma la curó en pocos minutos, dándole vulgares pastillas de menta, y asegurándole que se trataba de un "remedio soberano"; a un pasajero inglés, que se encontraba próximo a arrojar los hígados por no quedarle ya nada que arrojar, lo sanó instantáneamente persuadiéndole de que el mareo cesaba en el preciso momento de agotarse la materia arrojable; por último, a los restantes mareados les obligó a escuchar un concierto de harmónica improvisado por un marinero. Aquella música distrajo a los enfermos de la obsesión del mareo, siendo la consecuencia de ello que a la media hora, no sólo se sentían bien, sino que los más jóvenes se entregaron al baile.

Conclusión: el mal de mar es imaginario. Se es víctima de él en cuanto se le teme, y porque se hipnotiza el viajero pensando en su proximidad. Ya saben, pues, las personas que hagan viajes por mar que el único medio seguro de evitar la penosa dolencia es autosugestionarse diciéndose: "no me mareará". Y celebraremos que lo logren.

Los árboles viejos.—*Se debe a un propietario inglés la siguiente receta para rejuvenecer a los viejos árboles frutales. Déseles con un pincel una mano de cal viva, apagada en agua, y, así, acabando con los insectos, se consigue que recobren el perdido vigor. Dicho propietario ensayó ese procedimiento con unos manzanos, pero es de creer que sirva también para otra clase de frutales.*



Con el uso de artículos vulgares e inferiores no puede demostrarse distinción ni buen gusto. En los perfumes, por ejemplo, hay que elegir los que unan a su clase selecta, la finura y la delicadeza de esencias exquisitas y sutiles. Los productos de la

PERFUMERÍA MENDEL

ofrecen a usted, reunidas, todas estas excelentes condiciones.

MENDEL y Cía.
Buenos Aires. — GUARDIA VIEJA, 4439
Montevideo. — PAYSANDÚ, 1178
(Precios en la capital federal)



Un precioso auxiliar

para todos. Tomándolo diariamente con las comidas procura leche rica y abundante a la madre que cría, vigoriza al convaleciente y al anciano y conserva la salud de la persona sana.

AFRICANA EXTRACTO DOBLE

En venta en los almacenes, bars y confiterías.

Elaborada por la **Cía. Cervecería Bieckert Lda.**
San Juan 3334 — Buenos Aires



Las personas de gusto refinado que visiten Inglaterra no dejarán de apreciar—y de aprovechar—la combinación, poco frecuente, de lujo sin ostentación y servicio cortés con una tarifa verdaderamente módica, a la cual debe el Hotel Cecil su justo renombre.

La severidad y hermosura del decorado; el confortable mobiliario y la inmejorable cocina, junto con su céntrica ubicación para todo lo que vale la pena en Londres, hacen que el Hotel Cecil sea el rendez-vous de la élite cosmopolitana.

HOTEL CECIL
LONDON, ENGLAND.

De nuestra cosecha y la ajena

EL LENGUAJE DEL BAJO FONDO EN LA CONVERSACIÓN SOCIAL

Hemos oído quejas por la invasión del lenguaje del bajo fondo en la conversación social. Con referencia a esto, le leímos a un amigo los siguientes párrafos de un artículo de Georges Leconte sobre la decadencia de la conversación francesa, publicado por "La Nación":

"La guerra ha dejado un algo de rudeza, de fiebre y de apresuramiento en las maneras de ser de algunos de nuestros contemporáneos. Lo mismo que el lenguaje pintoresco de las trincheras ha puesto un poco de caló y de abandono en sus expresiones; el cuello blando triunfa a veces tanto en la conversación como en la "toilette."

"Las expresiones de caló, cada vez más, tienen una tendencia enojosa a esmaltar la conversación. Si ellas ponen allí un algo pintoresco que no exige mucho esfuerzo, le agregan una trivialidad de la cual pronto nos cansamos. Nada menos elegante que una palabra vulgar dicha aun con gracia y con una especie de charlatanería divertida, por una mujer elegante. Nada más desagradable en hombres de buena presencia como esa afectación, aun en broma, de una bajeza canallesca, no siempre muy expresiva. Es erróneo creer que se consideren autorizados por ella a buscar, para decir lo que se piensa, palabras que tengan relieve, colorido y sabor. Es preciso dejar el arroyo en la calle y no pretender transportar los bastidores, el bar, la caballeriza, a los salones. Los jóvenes y las niñas comprometen el atractivo, su vida futura de relaciones, por esa acogida demasiado favorable al caló, que es el recurso de los palurdos, sin educación ni "esprit". El buen conversador inventa y fabrica él mismo su estilo pintoresco."

—¿Qué te parece?—le preguntamos al amigo a quien le leímos estos párrafos.

Y él nos respondió distraídamente:

—¡Pst! ¡Qué le vachacher!

NOS CALUMNIAN UN POCO EN FRANCIA

"L'Intransigeant", de París, publicó el siguiente suelto en su sección deportiva:

Se aconseja vivamente a Marcel Nilles que no vaya a la Argentina a medirse con Firpo, pues parece que los espectadores argentinos son terribles alrededor del "ring". Manejan el revólver y el cuchillo como en los "films" americanos, y Nilles no estaría seguro de volver sano y salvo. Exageraciones aparte, sería más interesante un "match" Nilles-Beckett.

Le aseguraríamos al Intransigeant que no es tanto como él dice. Sin duda él confunde con lo que pasa en los cabarets; y aun en éstos, ignoramos que también se maneje el cuchillo. Se maneja el revólver, se manejan las botellas, se manejan las sillas—y no todos los días—pero, el cuchillo, no, señor; no es cierto.

CON TOSCANINI NO HAY CHUCHO

Hace algún tiempo, durante la guerra, los nacionalistas italianos excomulgaron a Toscanini porque en un concierto sinfónico, verificado en Italia, había incluído en el programa obras de Wagner. Ahora los fascistas quisieron le ejecutara una partitura que él reputó inaceptable por razones artísticas: el himno fascista Giovinezza.

Durante una representación en la Scala de Milán, los fascistas exigieron la ejecución de Giovinezza. No hay caso, dijo Toscanini. Quien manda aquí es el de la batuta. Y se indispuso nada menos que con los fascitas, y por añadidura, después de la marcha sobre Roma y la exaltación de Mussolini al candelero.

A raíz de ese incidente circuló el rumor de que Toscanini había re-

(Continúa en la siguiente página)



La Neuralgia que me Agobia

Con sólo friccionarse la frente o las sienes con *Mentholatum* se alivia la jaqueca. Para cualquier dolor o inflamación no hay más que aplicar

UNA CREMA SANATIVA
Mentholatum
Indispensable en el Hogar

para resfriados, neuralgia, quemadas, dolor de espalda y de músculos. Inofensivo como el agua; eficaz como el sol.

De venta en las Droguerías y Boticas.
Unicos Fabricantes:
The Mentholatum Co., Buffalo, N. Y.
E. U. A.

Para redimirse

del suplicio que significa padecer de hemorroides, sólo tienen un medio los que sufren esta dolorosa enfermedad: recurrir inmediatamente al uso del Noridal.

Este notable específico domina la enfermedad desde las primeras aplicaciones y consigue extirpar el mal en poco tiempo evitando la aparición de fístulas, úlceras o gangrena por estrangulación, accidentes que exigirían una arriesgada operación quirúrgica, de posibles consecuencias graves.

El Noridal es una pomada dispuesta en pomos provistos de una cánula con orificios que distribuyen el medicamento en todos sentidos, con lo cual se evita el peligro de adquirir infección.

MENDEL y Cía.
Buenos Aires: Guardia Vieja, 4439.
Montevideo: Paysandú, 1178.

MEDICACIÓN DEPURATIVA
el **ESTREÑIMIENTO**
y sus consecuencias.
VICHY
POLVOS LAXANTES de Dr SOULIGOUX
De gusto agradable, se toman con facilidad.
EFICACIA CONSTANTE
El frasco contiene 20 dosis.
París, 8, Rue de la Tacherie y farmacias

nunciado su puesto en la Scala de Milán. Parece que lo hicieron circular los mismos fascistas, a ver si en efecto renunciaba. Pero Toscanini dijo: No, señor, yo no renuncio; que renuncien ellos.

De nuestra cosecha y la ajena

(Continuación de la página anterior)

UN LOCO TENÍA UN BAZAR EN EL ESTÓMAGO

Ha llamado poderosamente la *atención* en el cuerpo médico uruguayo un caso observado recientemente.

A un establecimiento particular de Montevideo fué llevada, para ser sometida a un cuidadoso examen, una persona que, además de presentar sus facultades mentales alteradas, se quejaba de dolores al estómago.

La aplicación de los rayos X permitió establecer la existencia de cuerpos extraños en el estómago, en vista de lo cual el enfermo fué operado inmediatamente, consiguiendo extraérsele, según inventario:

2 cuchillos postre, $ 0.90 c/u.	$ 1.80
1 cucharita	„ 1.05
1 cepillo dientes	„ 1.20
Varios clavos	„ 0.05
Total	„ 4.10

La operación fué practicada en inmejorables condiciones, hallándose en estos momentos el enfermo en un período de franca mejoría, —decía poco ha el corresponsal de "La Nación".

Además, ha recuperado lo que tenía en el estómago.

EL LATIFUNDIO

El tema del latifundio resucita siempre en las columnas de la prensa. Según el corresponsal de "La Nación" en Junín de los Andes todos los veranos se produce allí una emigración de pobladores, debido a que deben desalojar unos campos pertenecientes a una compañía de tierras. Esta vez emigrarán alrededor de 50 familias. La compañía, dice el corresponsal, posee 140 leguas de campo y tres latifundios más abarcan 500 leguas de tierras fértiles, capaces de soportar muchos miles de habitantes holgadamente.

En "La Vanguardia" leemos:

El pueblo de Vedia, cabecera del partido Leandro N. Alem, se halla situado a 310 kilómetros de la capital federal, sobre la vía general del F. C. Pacífico.

La planta urbana del pueblo está circundada por las tranqueras de las estancias de grandes latifundistas, cuyos dominios se mantienen improductivos. Se destaca por un lado el establecimiento "El Dorado", con 8 leguas de campo, propiedad de don Alberto E. Castex; por otro las estancias "El Bagual" y "El Cimarrón", propiedad del señor Greim, las cuales forman otras 7 u 8 leguas; en otro costado la estancia "La Esperanza", de Caprile, y "La Avanzada", de don Juan Esteint, con 7 leguas entre ambas; más allá, y siempre como valla infranqueable de privilegio, se extiende el campo del señor Perkins, el cual consta de 18 leguas, y sólo ocupa a 18 puesteros para que cuiden sus innumerables haciendas; y, finalmente, hacia el lado de Alberdi, se extiende la estancia "La Pastoril", propiedad de don Juan Baurin, que consta de 6 leguas.

EN CHILE NO CONVIENE SER MILITAR

En el ejército chileno se nota un fenómeno alarmante para esa institución. Los oficiales, no considerándose suficientemente remunerados, abandonan las filas para dedicarse a ocupaciones más provechosas. Las cosas han llegado a tal punto que el jefe del estado mayor ha creído necesario pedir la reforma de la legislación militar en el sentido de que se mejoren las condiciones de vida con aumentos de sueldos, modificación de la ley de ascensos, edad necesaria para obtener el retiro y demás leyes y disposiciones que rigen para los cuadros de jefes y oficiales del ejército permanente.

UN NUEVO INSULTO

Los tribunales franceses han establecido un nuevo principio de derecho, multando con 16 francos e imponiendo 50 por daños y perjuicios a una dama que insultó a un vecino en el curso de una discusión, llamándole "Landrú".

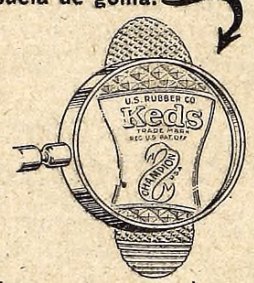
Comentando este fallo dijo un colega:

Así entra, por la vía judicial, un término nuevo en el abundante léxico de invectivas e injurias.

Keds
CHAMPION
MARCA REGISTRADA



Son zapatos de lona con suela de goma fabricados exclusivamente por la United States Rubber Co. la organización de artículos de goma más vasta del mundo. Exija KEDS CHAMPION, la marca está en relieve sobre la suela de goma.



Hay varios modelos de KEDS, en colores: Marrón, Negro y Blanco. Todos son fuertes, livianos y tan confortables que se experimenta una grata sorpresa por el bienestar que se siente.

para Paseo, Sport y Entre-casa

United States Rubber Export Co. Ltd.
VICTORIA 1582 - BUENOS AIRES
ROSARIO MONTEVIDEO



TE BOND
la primera marca del mundo

Señora:

Guarde los cupones que contienen las latas del TE BOND y pídalos a sus amigos, hasta reunir por valor de 100 libras.

Envíelos a los únicos agentes

Wilson, Sons & Co. Ltd.
Sarmiento 345, Bs. Aires

y le será remitido el hermoso juego de TE que ilustra este anuncio.





AUTOPIANOS

PLEYELA - ODEOLA - KINGSTON
ORPHEOLA - WERTHER

DESDE $ 1.800 A $ 4.000

Unicos Agentes
OBIGLIO & Hijos
Bme Mitre 1215 Buenos Aires
Grandes facilidades de pago

ROLLOS DE MÚSICA de las mejores marcas nacionales y extranjeras.



LA CENA DE NOCHE BUENA

por Alcira CHAVES DE VILA BRAVO



Todo era bullicio en la ciudad.

Incesantemente se había visto desfilar durante el día enormidad de damas y caballeros, por las más transitadas calles de la urbe, portadores de paquetes que hacían presumir bajo su envoltura las tradicionales tortas de Navidad, o los juguetes del niño, el rey tirano de todos los hogares.

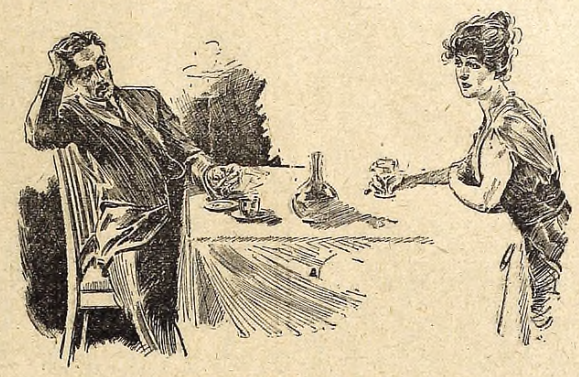
Las tiendas, las confiterías, los bazares, en fin, todo negocio en que se ostentara algo adecuado para regalos, eran verdaderas romerías de compradores.

Félix Arteaga había ambulado toda la tarde, deteniéndose en la mayoría de los escaparates y siguiendo con la vista a los afortunados que podían llevar al hogar feliz lo que la tradición exige y que santifica la reunión familiar de la célebre cena de Noche Buena.

Su natural elegante, no dejaba casi traslucir la pobreza de su traje,—despojo único de épocas de prosperidad—que ni aun el desgaste del uso había podido borrar lo irreprochable del corte.

Era un ex empleado, que desde hacía un año, por una intriga de un superior a él en categoría, había sido declarado cesante en el puesto que desempeñaba en una oficina de la repartición nacional.

En vano intentó buscar cualquier clase de trabajo. Sus modales, demasiado finos, no inspiraban confianza para responder a la fuerza bruta del trabajo manual que llegó a implorar cuando se dió cuenta que no podría encontrar un empleo de acuerdo con su inteligencia y aptitudes.



...pero ella ha leído en el semblante...

Tenía mujer e hijos, que vivían quién sabe cómo, en una decente miseria que sabía de los días sin pan.

Recordaba el pobre hombre la Noche Buena del año anterior: el pan de Navidad, la fruta seca, el turrón, un budín confeccionado por las habilidosas manos de su compañera y una botella de sidra. Evocaba la cena humilde en la modestia del "banquete",—como decían los niños,—y sentía un dolor infinito ante su impotencia por no poder repetir la escena de esa noche de venturas, en que sintió como nunca la alegría de vivir en ese hogar tan suyo.

Félix Arteaga es un pobre elegante, de esos que la sociedad repudia por considerarlos fuera de su centro, y que no proteje porque no es digno de protección el miserable que lleva camisa planchada y un traje limpio...

Los amigos de otrora, sabiéndolo en la indigencia, le huyen, temerosos del "sablazo" con que la mayoría de los que no trabajan acostumbran a aplicar a los que saben ganarse el pan.

Arteaga nunca ha pedido dinero a nadie; sin embargo, ese día ha salido con el propósito de conseguirlo y si viera a algun conocido, le pediría el servicio de unos poquitos pesos.

El causante de la desgracia de Arteaga pasa por su lado, cuando más desesperado está éste, sumido en sus negros pensamientos. Va el ex superior cargado de paquetes que deposita en su lujoso automóvil Una gran torta de Navidad, botellas, seguramente de champagne, y otros envoltorios, que han de encerrar sorpresas para los hijos felices que esperaban en el hogar.

Imagina el cuadro y se representa su humilde vivienda y allá, la inconciencia de los niños esperando la golosina con que desean celebrar ellos también, los pobrecitos, la cena de Noche Buena.

Las vidrieras lo atraen. Está loco... Se siente capaz hasta de robar para llevar a su casa un poquito de la alegría que gozan otras criaturas.

Al pasar por una lujosa confitería, en uno de los mostradores que están más cerca de la calle, ve un gran envoltorio, como dejado

(Continúa en la siguiente página).

3 IN ONE TRADE MARK REGISTERED

ACEITE Tres-en-Uno



PARA HERRAMIENTAS

Usted debe tener siempre a mano una botella o una lata de aceite **TRES-EN-UNO** para lubrificar toda clase de utensilios automáticos, asi como los puntos de fricción de barrenas, llaves Inglesas, cepillos, etc. Hace que las sierras corran suavemente. Conserva las hojas y todas las partes metálicas libres de moho. Aceite sus herramientas á menudo en tiempo húmedo.

El aceite **TRES-EN-UNO** se vende en todas las ferreterias, armerias y bazares y viene en botellas de 3 tamaños y en aceiteras.

Distribuidores:
"THREE-IN-ONE" OIL CO

Moreno 562-570 — GRATIS Escriba pidiendo muestras y un diccionario de los diversos usos, que se envian gratis. — **Buenos Aires**

NO ES

la marca de un talco cualquiera. Vasenol es una substancia química cuyas virtudes curativas y suavizantes sobre la piel humana han sido reconocidas por todas las eminencias médicas mundiales desde hace un cuarto de siglo. El siguiente tratamiento es muy indicado para toda clase de afecciones de la piel en los niños, aun de muy corta edad. Después de lavarlas con Jabón Vasenol, pasar un poco de Pasta Vasenol sobre las partes irritadas o escocidas y polvorearlas después con el Polvo Vasenol para Niños. Precio del tarro, pomo o del jabón, $ 1.20.



Maltyl Gehe

Si usted no puede amamantar a su hijo

recurra de inmediato al alimento natural que lo nutra y críe fuerte y vigoroso.

Agregue a la leche de vaca

Maltyl Gehe

el mejor extracto de malta puro, sin alcohol y con 98 % de substancias alimenticias. Es, además, de tan fácil digestión y asimilación que constituye el único alimento que toman las personas que sufren del estómago.

Lo recetan los principales médicos del mundo.

Fabricantes:
Gehe & Co. A. G. - Dresden
(Alemania)

Concesionarios:
Bendinger & Cía.
25 de Mayo 140 — Buenos Aires

A LAS MUCHAS GENTILES LECTORAS.

Que nos han consultado sobre la receta para blanquear y hermosear el cutis, que publicamos en estas mismas columnas, les respondemos que, según la revista parisiense de que fué copiada, se trata de un útil y sano consejo para el tocador, ya que sólo basta diluir una cucharadita de amydalosa en polvo en media palangana de agua, para formar una deliciosa horchata, que refresca, suaviza, blanquea e impregna la piel de suave y delicioso perfume. Este producto se halla en venta en todas las farmacias.

"Gets-It"

Segura Exterminacion De Callos



"Gets-It" Segura Muerte de Callos

Toda clase de callos y callosidades se quitan con "Gets-It" y se desprenden inmediatamente. Unicamente unos cuantos segundos y dos ó tres gotas, son necesarios para eliminar el dolor. Vaya a su farmacia hoy mismo y pida una botella de "Gets-It."



Fabricado por E. Lawrence & Co., Chicago, E. U. A.

Unicos Representantes:
MENDEL y Cía.
Guardia Vieja, 4439 Buenos Aires

La cena de Noche Buena

(Continuación de la página anterior)

en ese sitio antes de ser retirado por algun cliente.

Entra en la casa, como un comprador cualquiera, y se confunde entre la multitud de compradores, pasando inadvertido.

Al retirarse del negocio, Artcaga lleva un paquete en sus manos...

. . . . . .

Sentado el padre a la cabecera de la mesa, mira distraídamente a su compañera, cortar en tajadas la riquísima pasta que esperan ansiosamente los chiquillos.

Están estos alegres como unas castañuelas, saboreando por anticipado la suculencia del riquísimo manjar.

—¡Qué rico!

Con la boca llena, comentan:

—¡Es requeterriquísimo!

—¡Parece de almendras!

—¡De almendras y de "pura" crema!

La compañera, después de haber atendido a los niños, sirve la pasta en dos platitos y ofreciéndole uno a Arteaga, se sienta ella a su frente, dispuesta a comer. Se miran intensamente al fondo de los ojos, y ella, queriendo disimular el dolor del momento, intenta llevar un pequeño trozo del manjar a su boca.

Los chicos, que han comido apresuradamente, vuelven a pedir más, y luego de ser abundantemente servidos por la madre, se van con su pasta, quizás a hacer dar envidia a otros chiquelos del patio...

No han reparado los pequeños en la angustia de sus padres.

Entre los esposos no ha mediado ninguna explicación, pero ella ha leído en el semblante del amado toda la tragedia de ese festín ofrecido a sus hijitos en homenaje de una Noche Buena.

Se levanta de su asiento y abraza efusivamente a su compañero de tristezas, como protegiéndolo, y mientras él llora toda su congoja en los brazos de su amada, los chiquillos allá afuera, recogen las últimas migajas que han quedado adheridas a sus remendadas blusitas de niños desamparados...

El pájaro de la muerte.—*Así se ha bautizado a un ave de Nueva Guinea, que es venenoso y deja atrás al aspid, que Cleopatra hizo famoso. El que tiene la desgracia de recibir un picotazo de este animalito, experimenta la sensación de una quemadura, y en seguida se le presenta unas convulsiones que al cabo de poco tiempo le produce la muerte entre grandes dolores.*

* * *

Los periódicos y la enseñanza.—*En las escuelas públicas de Danzig se ha puesto en práctica un novísimo sistema pedagógico que, según parece, está dando inmejorables resultados.*

La innovación consiste en substituir los libros de texto por los periódicos y revistas ilustradas del día. Los alumnos leen los artículos y noticias que el maestro les indica, y sobre aquellos asuntos, que siempre son de palpitante actualidad, versan las explicaciones del profesor. En la enseñanza se da preferencia a las lecturas científicas, literarias, financieras, climatológicas, etc., etc.

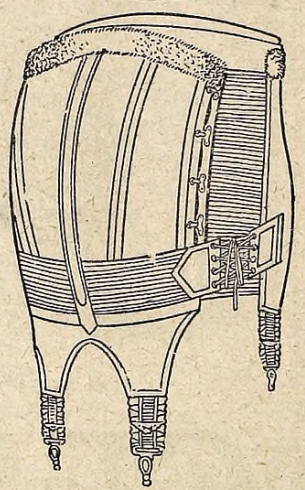
Las excelencias del nuevo método se comprenden a primera vista. El discípulo se entera de los principales acontecimientos, novedades, invenciones y, en resumen, de cuanto es digno del conocimiento general. De este modo, la cultura del alumno al abandonar la escuela es mucho mayor y más acomodada a su época que la que le proporcionan los antiguos procedimientos de enseñanza.

La censura de Kentucky.—*En ese estado de la América del Norte la publicación de los relatos de crímenes y de los retratos de los criminales está terminantemente prohibido. Se ha considerado que estas lecturas constituyen un verdadero peligro para los cerebros más equilibrados. En este mismo criterio, sin duda, se fundaba Nerón, que hacia azotar en el circo a los poetas que hacían malos versos, porque todo lo malo es contagioso.*

Eva

Corsés - Calzado de Señora Medias.

138, FLORIDA, 138
U. Telef. 4657, Avenida



MODELO 13.--*Este modelo es recomendado por los médicos, para los casos de dilatación del vientre, eventración, riñón caído y para todas las personas cuyo abdomen tiende a desarrollarse.*

Cualquier medida $ 20.

SOLICITE CATALOGO

El mayor de los éxitos

ha coronado nuestros esfuerzos. A la sinceridad que nos caracteriza, respondió el público de la capital y del interior con la confianza de sus pedidos aprovechando las ventajas de la

Venta extraordinaria de fin de año

con la Bonificacion de

20%

Tienda El Porvenir
Bmé Mitre 1902
A Casenegra e Hijos
Fundada en 1868

Tejidos
Mercería
Novedades

HIGIENE de la BOCA y del ESTÓMAGO

Despues de las comidas 2 ó 3

PASTILLAS VICHY-ÉTAT

facilitan la digestion

VICHY — ÉTAT

Se venden únicamente en cajas metálicas precintadas. Cada pastilla lleva de un lado la palabra VICHY y del otro la palabra ÉTAT

VENTA TODAS DROGUERIAS Y FARMACIAS

ROSEDAL
JABON PARA TEÑIR
NO FALLA NUNCA

Los Vestidos de Primavera

del año pasado, por descoloridos o manchados que estén los puede volver nuevitos o cambiar por un color de moda, si los tiñe con "ROSEDAL", el colorante más perfecto que existe. No falla nunca ni ensucia la ropa interior y es inalterable. 27 colores. En farmacias, a $ 0.80. Conc.: E. Bonet, Gral. Urquiza 1461. Bs. As. Gran premio y medalla de oro Exposición Milán 1922.

PARA LA GENTE MENUDA

LA INFANCIA DE LOS GRANDES PINTORES

por La ABUELITA

Leonardo De Vinci, considerado como el primer pintor florentino, manifestó su gusto por las artes desde niño. Habiendo sido puesto al lado de Verocchio, pintó con tal perfección un ángel en el cuadro del bautismo de Nuestro Señor, que aquel hacía, que su maestro se retiró eclipsado y no quiso volver a tomar un pincel.



Leonardo de Vinci.

Salvador Rosa, que se distinguió tanto en la literatura como en el arte, manifestó su vocación por la pintura desde su más tierna edad, imitando buques, puertos de mar, haciendo paisajes y rogando a su padre le hiciera enseñar el dibujo.

Su padre no accedió, pues lo dedicaba a la carrera de doctor en leyes. Rosa, se juntó con un primo que le enseñaba pintura y se entretenía en pintar cuanto se presentaba a sus ojos. Las paredes de la casa de sus padres estaban todas tiznadas por el niño, a consecuencia de lo cual el portero de la casa le maltrató un día. A 17 años perdió a su padre y no teniendo con qué vivir, empezó a pintar copiando cuadros.

El genio de Diego Velázquez se manifestó desde una tierna edad. Sus libros y cuadernos estaban llenos de dibujos de pájaros, peces, frutas y paisajes pintados con tanta naturalidad, que atrajo las miradas de todos, haciéndole



Diego Velázquez.

muy estimado. El cuadro de un aguatero que presentaba mal vestido, el pecho descubierto, hizo tanto ruido, que Felipe IV lo quiso poseer y lo colocó en el palacio del Buen Retiro.

Guido Reni, era hijo de un gran músico que tocaba la flauta. A la edad de 9 años quiso dedicarle al clarinete, pero su hijo en vez de hacer sonar este instrumento, dibujaba con tal perfección, que sorprendió a todos los que le veían.



José Ribera (el Españoleto).

Uno de los gustos de Rivera, consistía en entretenerse en la escuela, en copiar los dibujos de uno de sus camaradas, hijo de un pintor. Sus padres, aunque pobres, hicieron cuanto pudieron para fomentar su inclinación.

SECCION RECREATIVA

Las fichas

Colocados a ambos lados de una mesa, dos grupos de jugadores se reparten por pares las fichas de damas, poniéndose de un lado las negras y en frente las blancas. En



el centro de la mesa se pone una latita vacía.

Por turno, cada niño empuja con un sólo dedo sus fichas hacia ese objeto, ganando aquel bando que consiga colocarlas más próximas al tarrito.

El pastor

Con idéntico procedimiento podréis haceros este grupo interesante. El viejo pastor dentro de su hopalanda está compuesto por dos corchos recortados. La cabeza, es una bolita de miga de pan en la cual se pinta la cara con tinta negra. Los corchos del cuerpo se unen con un escarbadientes en cuyo extremo superior se inserta la bolita. Un pedazo de cartón forma el sombrero, siendo el cayado un palillo.

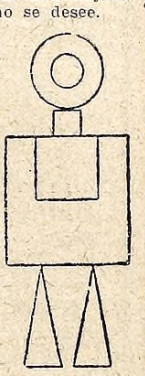
Un corcho puesto horizontal-



mente, sostenido por cuatro trozos iguales de escarbadientes y una cabeza recortada en cartón, constituyen las ovejas. Puede así rodearse al pastor de una majada tan numerosa como se desee.

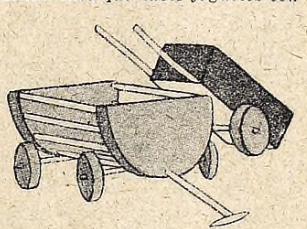
El marinero

Tomad un papel y un lápiz y pedid a vuestros compañeros que os dibujen a un marinero, usando solamente dos círculos, dos triángulos y tres cuadros. Cuando lo hayan ensayado inútilmente, hacer el dibujo representado en la figura y quedarán asombrados de nuestra habilidad.



Fabricad vuestros juguetes

¿Puede hallarse mayor entretenimiento que hacer juguetes con



sencillos materiales, al alcance de todos los niños?

No, por cierto. He aquí dos ca-

(Continuación en la siguiente página)



La clave del misterio

de por qué hay tantas mujeres bonitas con un cutis divino, se explica fácilmente:

Usan siempre

Agua Nupcial

que las exime de Barrillos, Pecas, Espinillas, Paños, etc., conservando el cutis en una blancura incomparable.

Usando siempre

Agua Nupcial

un cutis seco o grasoso recobrará lozanía y esplendor, y un rostro ajado la tersura perdida.

Depositarios:

Conti y Cía.

VELAZCO, 742

Buenos Aires

□ □

En el Uruguay:

José J. Vallarino e Hijo

SARANDÍ, 431

Montevideo





TANTO en los palacios soberbios como en los hogares modestos, siempre es preferido el fragante y delicioso Te Diamond del que sólo hay

UNA SOLA CALIDAD: LA MEJOR.

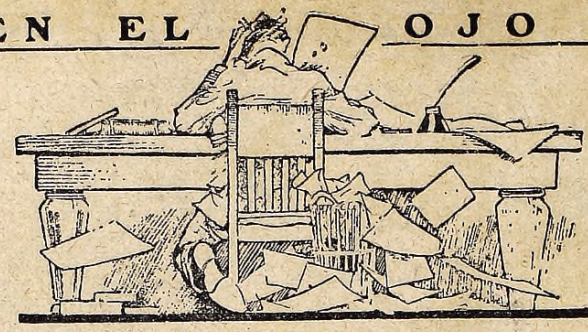
Envasado en latas y en paquetes de papel plateado, el Te Diamond es de calidad uniforme, de exquisito sabor, brindando siempre la más rica infusión.

TE DIAMOND

Importadores:
J. F. MACADAM y Cía.
Buenos Aires y Rosario

BAHIA BLANCA
Murray & Cía.
Chiclana, 163

LA PAJA EN EL OJO AJENO...



por PESCATORE DI PERLE

Ya he dicho en estas doctas columnas, que nuestros estimados colegas, en su noble afán de alentar la literatura nacional, terminan fatalmente por "fusilar" lo peorcito que en el extranjero se publica. Y como las revistas porteñas suelen coincidir en los "fusilamientos", han resuelto modificar algunos detalles para que las coincidencias no sean demasiado evidentes. Prueba al canto:

"El Magazine", de julio del corriente año, reprodujo de cualquier periódico inglés o norteamericano, un relato de aventuras titulado "Salvado por un tiburón" y firmado por un tal Marcelo Diaggio. "Caras y Caretas", del 2 de este mes, publica el mismo relato, algo sintentizado, con el mismo título pero con distinta firma. En "Caras y Caretas" el señor Marcelo Diaggio se ha transformado en H. H. Dunn.

Lo interesante sería ahora una polémica entre estos dos esforzados campeones de la literatura nacional para saber cuál es el verdadero autor y cuál es la verdadera extensión del relato. A no ser que nuestros nobles colegas prefieran aguardar silenciosamente la aparición de un tercero en discordia, por aquello de que "mal de muchos, consuelo de periodistas".

* * *

Llega a mis manos un volante, en el que anuncia sus habilidades profesionales una distinguida émula de la Madre María y de don Augusto. Esta espiritista y adivina se llama Margarita de N. (¡Dios mío! ¿Será Margarita de Navarra, la divina autora del "Heptamerón"?) y vive, según ignora la policía, en la calle Huberto (debe ser Humberto) 3258. Y dice doña Margarita en su interesante anuncio:

Venid y os convenceréis. Saco el daño con rapidez; arreglo toda clase de desuniones y casamientos; hago volver rápidamente a las personas alejadas y desunidas, aunque se hallen en el extranjero, curo cualquier enfermedad por difícil que sea, curo la reuma.

Conque cura *la* reuma, ¿eh? Y la ceguera de la policía y del Departamento Nacional de Higiene ¿quién la cura? Porque esto de llevar a los tribunales a un auténtico Doctor Salomón, de Viena, y tolerar que las Margarita N. y los Don Augusto exploten libremente a la inmortal raza de los babiecas, es como para volverlo fascista a cualquiera.

* * *

"La Razón", del 11, publica una noticia de policía titulada "Homicidio cometido en un tren en marcha". He aquí algunas de las excelentes informaciones que el colega da al respecto:

En un tren del ferrocarril Central Argentino *se produjo hoy un suceso de muy graves consecuencias.*

. . . . . .

Según nuestros informes, se hallaba ya en marcha un tren eléctrico *con destino a* Villa Ballester, *cuando el subgerente de la empresa...* Etc..

. . . . . .

En la estación Villa del Parque, *fueron descendidos...* etc.

¡Y luego "La Razón" se burla de los periódicos parisienses cuando estos incurren en algún lapsus geográfico sudamericano! Porque es el caso que ningún tren eléctrico del Central Argentino ha ido jamás a Villa Ballester, como lo pueden jurar con la mano puesta sobre la conciencia los señores Rosendo Martínez, Juan Peláez, Ripamonte y otros vecinos no menos honestos de la polvorienta Villa.

Además, ni yendo en tren eléctrico al Tigre ni en el de locomotora a Villa Ballester se puede pasar por la estación Villa del Parque, que corresponde a la línea del Ferrocarril al Pacífico.

Y ahora, con todos estos datos contradictorios, ¿quién sospecha dónde ocurrió el homicidio?

* * *

Un aviso del "Deutsche La Plata Zeitung", del 14 de noviembre:

Casa importadora necesita inmediatamente Taqui-dactilógrafo (ambos sexos) experto para español e inglés. Se prefiere persona que conozca alemán y idioma escandinavo.

Todo esto último no es muy difícil de obtener. La dificultad me parece que está en las primeras condiciones.

Semanalmente se premiará con una libra esterlina al que remita la mejor "perla" a juicio de nuestro "Pescatore".

No se admiten "perlas" anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. "E si non, non".

Esta semana corresponde la áurea moneda a "Maestoso", de Salta.

"La Acción", del 11, comienza así un artículo sobre los premios Nobel:

En Cristianía, *en presencia del rey Oscar, el príncipe heredero y los miembros del gabinete* sueco, *fué conferido ayer...* Etc.

Cristianía era—hasta ayer por la tarde—la capital de Noruega. Y Estocolmo, la capital de Suecia, es la encargada de discernir los premios Nobel. De modo que previamente debía demostrar "La Acción" las razones que pudiera tener Cristianía para hacerse la sueca...

* * *

Leo en "La Tribuna Popular", de Montevideo, del día 7, un artículo sobre el Ateneo de Madrid. Y dice el colega en el versallesco estilo que apreciará el lector:

Creemos que ignorarán también los atenienses madrileños, que el que figura como Presidente de la nación uruguaya es un fantoche...

Que lo sepan los atenienses madrileños.

No entraré a discutir lo de fantoche. Estas cosas tan terribles las solucionan en la vecina orilla con duelos legalizados y absolutamente inofensivos. Lo que no puedo tolerar es que llamen "atenienses" a los madrileños, como no tolerarían los montevideanos que se les llamara monegascos o constantinopolitanos. Los miembros de un Ateneo se llaman ateneistas. El sinónimo de ateniense sería en todo caso—y en lenguaje poético exclusivamente—el mismo vocablo "ateneo", pero nunca "ateneista". Ruego al colega que no tome esta aclaración como un motivo de duelo. Con una simple consulta al diccionario podemos resolver este enojoso incidente.

Mundo Argentino

El número de esta popular publicación que se pondrá a la venta el MIERCOLES 27 del corriente, contendrá, además de sus secciones acostumbradas, lo siguiente: "Los padres que tienen que lidiar con los hijos"; "La charlatanería de los refranes", artículo festivo por Mono Sabio; "Palabras sobre Pasteur", por Alberto Hidalgo; "Una denuncia sumamente grave"; "Las fuerzas vivas", cuento por Francisco D. Ramírez; "La maestrita", cuento por Estela Viñales; "Macanitas", versos festivos por José M. Sierra; "Cómicos en el pueblo", cuento por Lucio Arraiz; "La musa argentina", etc., etc. Todo esto, unido a una interesante y variada información gráfica impresa en ROTOGRAVURE, se venderá como siempre, a 10 CENTAVOS EN TODA LA REPÚBLICA.

La revista "Metrópoli", en su número 9, correspondiente al 1.° de diciembre, publica esta poética definición:

¿QUE OPINA Vd. DEL BESO?

"Al fin y al cabo. Qué es, señora
un beso? Un juramento hecho de cerca,
una oferta que el labio corrobora.
Una declaración que se confirma.
Un subrayado de color de rosa
que al verbo amar añaden; un secreto
que confunde al oído con la boca.
Un instante que tiene algo de eterno
y pasa como abeja rumorosa.
Una comunión sellada encima
del cáliz de una flor; sublime forma
de saborear el alma a flor de labio
y aspirar del amor todo el aroma."

Modesto G. Díaz.

G. Díaz... G. Díaz... ¡Y tanto! Porque los anteriores versos son una ensalada de estos otros que figuran en la escena X del tercer acto de "Cyrano de Bergerac", de Edmundo Rostand, traducción de Vía, Martí y Tintorer (ed. Farrè y Asensio, Barcelona, 1911):

Al fin y al cabo, ¿qué es, señora,
un beso? Un juramento hecho de cerca;
un subrayado de color de rosa
que al verbo amar añaden, un secreto
que confunde el oído con la boca;
una declaración que se confirma;
una oferta que el labio corrobora;
un instante que tiene algo de eterno
y pasa como abeja rumorosa;
una comunión sellada encima
del cáliz de una flor; sublime forma
de saborear el alma a flor de labio
y aspirar del amor todo el aroma.

Estas palabras las dice Cyrano haciéndose pasar por Cristián. Ahora las dice G. Díaz anulando a Cyrano, a Cristián y a Rostand. ¡Y se llama modesto!...

* * *

"La Novela Semanal", N.° 264, del 4 de diciembre, publica una cosita sensiblera plagada de galicismos, titulada "La oración de la maestra" y firmada por C. O.

Esta "Oración de la maestra" es, ¡naturalmente!, de Gabriela Mistral, y se publicó, ¡más naturalmente aún!, en "Atlántida", hace unos cuantos meses.

C. O. me resulta más modesto que Modesto G. Díaz. Porque este último puede envanecerse, por lo menos, de su buen gusto.

* * *

"La Epoca", del 27 de octubre, publica a dos columnas una poesía titulada "El Hombre". El Hombre es, claro está, el señor Hipólito Irigoyen. Y el que le canta al Hombre es el señor Santiago Urel. Como la poesía es algo extensa, reproduciré los mejores versos. ¡Cuidado que ahí van!:

Ese es el hombre: El que nos libertara
de entre garras de estúpidos cretinos,
es el Apóstol a quien los Argentinos
debemos de laureles coronar,
él fué quien con su talento
señalábanos el rumbo de esta tierra,
cuando aquellos que soñaban con la guerra
nuestra patria pretendieron arrastrar.

. . . . . .

Los contrarios te guerreaban y gritaron,
te llamaron Dictador y no temblaste,
en tu obra sancadora continuaste
y triunfante tu gobierno llega al fin;
nuevo héroe de la patria mía
que pusiste al tirano el freno,
tu debes de figurar junto a Moreno,
de Belgrano, Rivadavia y San Martín.

. . . . . .

Para el bronce es requerida tu figura
modelado en letras de oro está tu nombre,
Yrigoyen, Yrigoyen, sos el hombre
y el orgullo del sagrado pabellón,

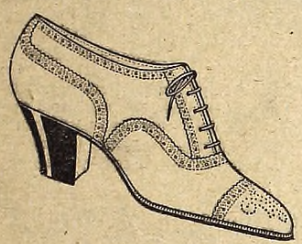
. . . . . .

"La Epoca" advierte que el poeta es un cabo de la policía de la capital, en servicio activo.

Miguel de Cervantes fué simplemente soldado. ¡Considere ahora el lector la barrabasada que hubiera hecho si lo ascienden a cabo!

The Newark Shoe
TRADE MARK

Nuestros modelos de Calzado Newark presiden, como es su tradicional costumbre, el mejor gusto y riqueza, y exteriorizan la moda en su más amplio significado.



MODELO 116

Modelo "Golf", con suela reforzada "Goodyear Weit", tacos 3 ½ y 4 ½ centímetros alto; anchos 3, 4 y 5.
En becerro, color marrón $ **27.—**
En becerro, negro. . . . „ **26.—**
En gamuza blanca. . . . „ **26.—**

SOLICITEN NUEVO CATALOGO

THE NEWARK SHOE
FLORIDA, 245
U. T. 5517 Avenida

Aceite
Cuvillas
El de primera presión.
Puro de oliva
Elaborado con olivas escogidas, resulta el más fino y nutritivo.

Importadores:
Naredo Cuvillas & Cía.
Bmé. Mitre 2010 - Bs. Aires

En el centenario de Pasteur

(Continuación de la página 7)

No en vano predicaba el entusiasmo, ese "dios interior", a la juventud. Y su entusiasmo por la ciencia era un entusiasmo religioso. De la ciencia esperaba la paz del mundo. Los laboratorios, sitios sagrados, son "los templos del porvenir". Por eso invitaba a las nuevas generaciones a vivir "en la paz serena de los laboratorios y las bibliotecas".

"Tenía—escribe Vallery-Radot—esa intuición que hace de un gran sabio un gran poeta. ¡Cuántas ideas se presentaban en multitud a su espíritu! Eran, a menudo, como abejas que quisiesen salir, todas, al mismo tiempo, de una colmena". Sensibilidad de poeta era también la suya. Cuando un gran descubrimiento ponía su cerebro en "ebullición", o cuando esperaba ansioso el resultado de un experimento, solía no dormir y le poseía la fiebre; hubo momentos en que la emoción intensa le impedía articular palabra o continuar trabajando.

Su bondad era infinita. Apiadábase de los pobres animales que usaba en su laboratorio; los consolaba cual si fuesen humanos. En la época de sus investigaciones sobre la rabia no pudo soportar la trepanación del cráneo de un perro; la operación se realizó durante su ausencia. No digamos de los primeros niños sometidos a la vacuna antirrábica. Los cuidó como a sus propios hijos. Padeció insomnios rebeldes y sufrió, afiebrado, noches angustiosas mientras el niño Meister—el primer humano en vacunarse contra la rabia—no curó completamente de las terribles mordeduras que soportó. Al pastorcillo Jupille—segundo niño sometido a la vacuna—le mandaba cartas rebosantes de ternura, lo mismo que a Meister. Interesábase vivamente por la salud de ambos y por sus progresos escolares, estimulándolos en toda forma. Cuando murió Pelletier—otro chico inoculado—Pasteur no pudo contenerse y estalló en sollozos. Al niño Eugenio Viala, de cuna humilde y que necesitaba ganarse la vida, lo mandó traer del rincón de Francia donde residía y lo incorporó a su laboratorio, en calidad de ayudante. De noche le enviaba a una escuela de adultos; le hizo dictar y le dictó personalmente lecciones particulares y, durante tres años seguidos, le corrigió pacientemente, día a día, sus deberes escolares; él que tenía tantas preocupaciones y que era una gloria humana!

Otro rasgo sobresaliente de su mentalidad era su riquísima imaginación. A veces hacía esfuerzos por contener su vuelo y someterla al severo contralor de la realidad. Con la imaginación amplia y generosa tejió el hermoso poema de su vida y de sus obras. Ella ha sido la fuente viva de sus inventos, de su profunda actividad creadora, actividad que define—¡que los manes de Renán nos perdonen!—al genio. Mas su imaginación era asistida por el mayor espíritu crítico. "Tened el culto del espíritu crítico—decía al inaugurar el gran instituto que inmortaliza su nombre.—Reducido a sí mismo no es ni un suscitador de ideas, ni un estimulante de grandes cosas. Sin él, todo es caduco. Siempre pronuncia la última palabra. Lo que os pido, y lo que pediréis a vuestro turno a los discípulos que formaréis, es lo que hay de más difícil en el inventor".

"Creer que se ha encontrado un hecho científico importante, poseer la fiebre de anunciarlo y contenerse durante días, durante semanas, en ocasiones durante años, combatiéndose a sí mismo, esforzándose en arruinar las propias experiencias, y no proclamar su descubrimiento sino cuando se han agotado todas las hipótesis contrarias, es una ardua tarea". E imprescindible. Pasteur la llenó magistralmente. Gracias a ella perduran sus notables invenciones.

Todos estos rasgos atestiguan en Pasteur, fuera de un cerebro genial, una vitalidad extraordinaria—que es otra característica auténtica de los creadores insignes. Compruébalo, además de su formidable capacidad para el trabajo y su resistencia singular a la fatiga, su resistencia al asedio de las enfermedades. En este sentido, destácase en su vida, con relieves excepcionales, un acontecimiento. En octubre de 1868, a los 46 años de edad, Pasteur sufrió una hemorragia cerebral, a consecuencia de la cual se le paralizó medio cuerpo. Quienes describen este episodio de la vida de Pasteur afirman que desconcertó y derrotó totalmente a todo el mundo médico francés. Temióse el deceso irreparable. Subsistieron durante el resto de su existencia huellas del ataque; no obstante, el sabio pudo reintegrarse al laboratorio y trabajar con ímpetu proverbial durante veinte y siete años seguidos. La enfermedad dejó intactas sus raras aptitudes mentales. Hasta se asevera que éstas experimentaron una como exaltación. ¡Sorprendente ejemplo de resistencia victoriosa del organismo genial a las asechanzas de males terribles!

En medio de todo, Pasteur fué un hombre dichoso. Desde muy joven experimentó esa honda alegría, esa inefable felicidad que alienta en los grandes creadores. Tuvo la satisfacción de asistir al triunfo de sus doctrinas e invenciones y de contemplar, en el dulce atardecer, la glorificación de su obra. ¿Acaso tiene otro significado la fundación del famoso Instituto que lleva su nombre, costeado por subscripción popular, y donde una legión de sabios que sigue el sendero por él abierto, ensancha su precioso legado y venera su memoria?

También es incalculable el número de vidas salvadas a las garras de la muerte por obra de los principios e inventos de Pasteur; la industria le debe servicios imperecederos. Sus estudios sobre la enfermedad del gusano de seda, para no mencionar otros, salvaron a la sericicultura francesa que en veinte años de propagación del morbo perdió la friolera de mil quinientos millones de francos.

Una trágica dualidad quiere que mientras estos benefactores de la humanidad se desviven por incrementar, prolongar, higienizar y embellecer la existencia de sus semejantes, la guerra siembra la muerte por millones. Esta dualidad entristecía a Pasteur. Sabía, dolorido, que se prolongaría. Pero abrigaba una fe profunda en el triunfo final de la ciencia y de la paz. Y en verdad, ¿qué sería de la humanidad, si después de tantos tumbos y bárbaras regresiones, lejano y todo, no brillara como una resplandeciente esperanza el triunfo del espíritu de Pasteur sobre el espíritu de Napoleón?

No sea delgado aumente sus carnes, calme sus nervios y desarrolle su constitución

GANE DE 3 A 8 KILOS DE PESO EN POCAS SEMANAS

Si desea usted dejar de pertenecer al número de los flacos, aumentar sus carnes, calmar sus nervios y desarrollar su constitución, vaya a la farmacia y compre un frasco de Sargol (Pastillas) y empiece a tomar 4 al día, una después de cada comida. A las pocas semanas usted mismo se sorprenderá de los resultados pues habrá usted ganado en peso por lo menos tres kilos, y continuando el tratamiento, alcanzará usted su peso normal en proporción a su estatura. Las personas delgadas casi inspiran lástima por su delgadez y se contagian y enferman con mayor facilidad que las gruesas y robustas. De ahí el deseo de toda persona delgada de engordar y fortalecerse. No basta aumentar la alimentación para conseguir el aumento de carnes, sino que es indispensable asimilar lo que se come. Es bien sabido que la mayoría de los delgados comen más que las personas gruesas, pero sin provecho, porque su organismo no está en condiciones de asimilar los alimentos que recibe. Una pastilla de Sargol con cada comida, sirve de agente asimilativo y forma el lazo de unión entre el comer y el engordar. Hombres y mujeres delgados que toman Sargol con cada comida, pronto empiezan a notar sus buenos resultados y a menudo aumentan de uno a dos kilos cada semana. De venta en las principales boticas y droguerías.

Importadores:
MILANTA y Cía., Rivadavia, 1255

LAS MUJERES VOTAN

$ 1.000.00 m/n.
EN CUATRO DONACIONES

El señor Ricardo F. Gobbi, único concesionario de los COLORANTES SUNSET, ha destinado la suma de **$ 1.000.00 m/n.** a donación a las Instituciones de Beneficencia, Hospitales, Congregaciones religiosas, Asilos, Escuelas de Hermanas, Asociaciones educacionistas, etc.

Las donaciones se adjudicarán a las Instituciones que hubiesen obtenido mayor número de votos, en la forma siguiente:

$ 500.00	m/n.	a la que obtenga mayor número de votos.
„ 250.00	„	a las que sigan por número correlativo de votos.
„ 150.00	„	
„ 100.00	„	
$ 1000.00	m/n.	

Los votos serán emitidos en el dorso de la etiqueta en que están envueltos los COLORANTES SUNSET, y con letra clara se designará la Institución a quién se desea favorecer para la obtención de estas donaciones.

Cada etiqueta representa 5 votos.

Cada persona puede mandar la cantidad de votos que desee.

Las votaciones comienzan el 15 de Diciembre de 1922 y durarán hasta el 25 de Marzo de 1923. El día 27 de Marzo de 1923, en un lugar que se determinará y se anunciará con anticipación, y ante el Escribano Público Don Manuel Zadoff, con escritorio en la calle Carlos Pellegrini 169, se procederá a efectuar el escrutinio de los votos.

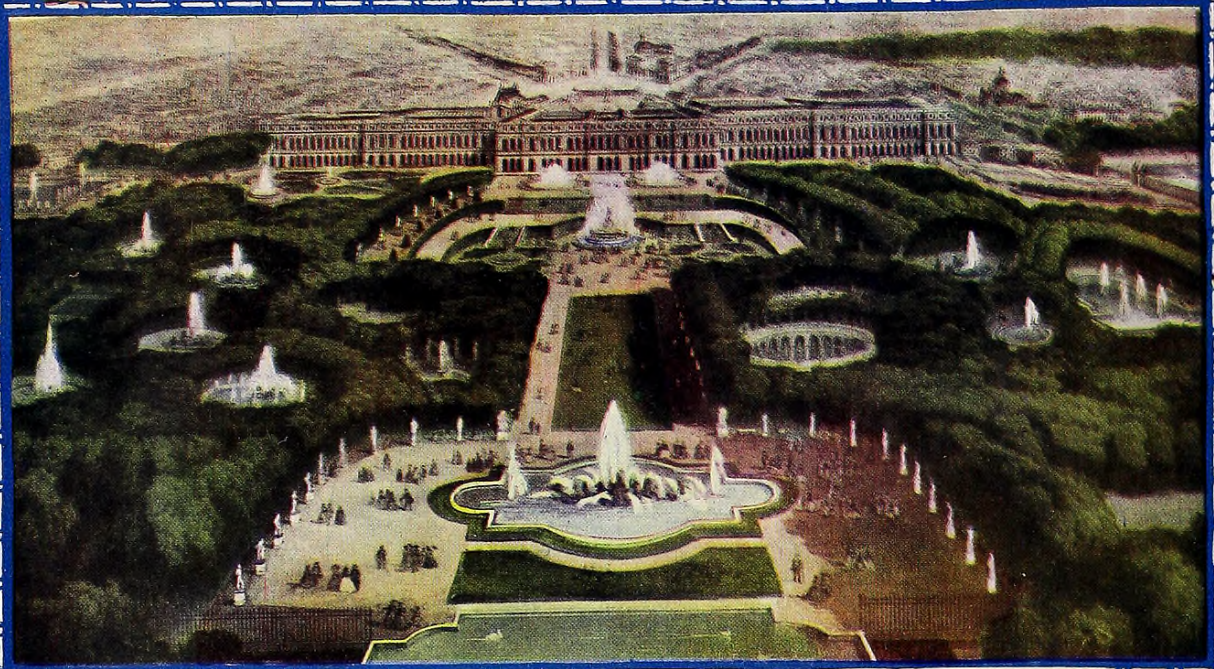
COLORANTES SUNSET

Los sobres conteniendo votos deben ser dirigidos a:

"VOTOS SUNSET"
Rivadavia 926 Buenos Aires

Aguas de Colonia Dubarry

Destiladas sobre flores



PALACIO DE VERSALLES — Esta interesante copia de fotografía, cuyo original fué tomado por el señor Dubarry, presenta en amplia perspectiva el panorama que interiormente ofrece el soberbio palacio, con sus magestuosas construcciones, su magnífico parque con juegos de agua, lagos, bosques y paseos. Unicamente festejando grandes solemnidades y el domingo siguiente al 14 de julio, se hacen funcionar durante ocho horas continuas (de 16 a 24) todas las fuentes de agua, lo que representa un gasto aproximado de 25 000 francos oro. Durante sólo media hora (de 16 ½ a 17) funcionan también todos los primeros domingos de los meses de mayo a octubre.



OBSEQUIO

La Perfumería Dubarry se complace en ofrecer gratuitamente una **ARTÍSTICA POLVERA de FANTASÍA** a todas las personas que consumen sus productos. Al efecto, los interesados en obtener el hermoso regalo, pueden mandar retirarlo de las oficinas de este establecimiento, entregando, para comprobar su carácter de consumidores, envases vacíos de Colonias, Lociones y Polvos de tocador de esta fabricación, que representen un gasto mínimo de $ 10.—, por cada polvera que se pase a retirar.

Se venden en todas las Tiendas, Farmacias y Perfumerías.



LE SANCY

AL LILAS

Frasco grande
$ 6.90
Frasco medio
$ 3.90
Frasco cuarto
$ 2.50



Polvo Aura

Preparado con los ingredientes más finos, puros y costosos, expresamente para las damas que desean dar a su cutis el tono perlado de la más admirable belleza natural. — La caja.

$ 4.75

Estos polvos de tocador se preparan en los siguientes tonos: Piel Natural, Rachel, Morocho y Rosado.



Polvo JARDY

En su esmerada elaboración se emplean los más finos y seleccionados ingredientes, que tanto contribuyen a hermosear el cutis femenino. Su perfume es delicioso. — La caja.

$ 2.50



LE SANCY
AL VETIVER

Frasco grande
$ 5.70
Frasco medio
$ 3.30
Frasco cuarto
$ 2.—



Polvo de Nieve
LE SANCY

De perfecta adherencia y rico perfume. Basta por sí solo para dar a la tez un notable encanto juvenil.-La caja.

$ 1.70

NOTA. — Los precios de venta para las Aguas de Colonia, rigen solamente en la capital. Para el interior se aumentan 20 centavos los frascos grandes, tamaño de 1 litro y 10 centavos los demás.
OTRA. — Los precios de estos productos en la República del Uruguay, son los mismos que se publican aquí reducidos a oro uruguayo.

Blas L. Dubarry

458 MEDRANO 478
BUENOS AIRES

1575, DEFENSA, 1585 — MONTEVIDEO



Trate de que el sport la embellezca
— *no que la desfigure*

EL sport es un estimulante que da vigor y elegancia al cuerpo. Pero a pesar de que aumenta considerablemente la gracia femenina, el estar constantemente expuesta al sol y al viento provoca muchas desfiguraciones en el rostro cuando no se toman las medidas preventivas.

No deje que la afición por su sport favorito, que debe ser embellecedora, perjudique su gracia personal. Vd. puede divertirse en sus juegos y conservar un cutis suave, terso y delicado, proporcionándole el cuidado y la protección necesaria.

Las Preparaciones ECLATINE poseen medios naturales para conservar un contorno firme y juvenil; nutren, blanquean y perfeccionan el cutis conservándolo suave y flexible.

Productos
ECLATINE

Crema **ECLATINE**		$ **2.50**
Talco	„ exquisitamente perfumado	„ **1.50**
Polvo	„ caja encarnada	„ **1.20**
Polvo	„ „ azul	„ **1.80**
Jabón	„ etiqueta encarnada	„ **0.45**
Jabón	„ „ azul	„ **0.80**
Agua Blanca **ECLATINE**		„ **2.50**

NOVEDAD

Polvo ECLATINE color

MAURESQUE

El tono de rigurosa moda. La caja..... $ **1.80**

Se venden en todas las Tiendas, Farmacias y Perfumerías.

Surtido Completo
en Artículos para BAÑO



010—**TRAJE DE BAÑO**, en sarga marino, guarnecido con trencillas blancas, todos los talles . . . . . $ **10.80**

656 — **CAPA** para playa, haciendo juego . . . . . $ **11.50**

034—**PAÑUELO** "Gitano", en satiné impermeable . . . . . $ **1.90**

679 — **ZAPATILLAS** para baño, en brin blanco, con presillas y anclas bordadas en colores, suela de cáñamo.

N.°	28 al 34	35 al 41
$	**2.30**	**2.60**

635—**SALIDAS DE BAÑO**, en buen tejido esponja, con cuello o capucha, gustos surtidos . . . . . $ **13.50**

002 — **Elegante modelo de TRAJE PARA BAÑO**, en especial sarga marino de pura lana, guarnecido con vivos y cuello a la marinera en jersey de lana con anclas aplicadas; todos los talles. . . . . $ **25.-**

413—**GORRA** de goma en superior calidad, modelo nuevo . . . . . $ **2.50**

012—**"RECLAME", GORRA** de goma, uniones reforzadas, artículo muy práctico, variedad en colores y medidas, a pesos **0.90**

209—**GORRA** de goma, para baño, según modelo . . . . . $ **1.50**

671—**MAMELUCO** de baño, en punto tricot, para niños, a bastones azul y blanco.

Años	2-4	6-8	10
$	**2.20**	**2.70**	**3.20**

112 — **SÁBANAS** para baño, en rico tejido afelpado, en colores unidos, jaspeado, vainilladas; medida amplia . $ **9.50**



Casa Argentina Scherrer
161 Suipacha 185

Impreso en Buenos Aires en la Cía. Gral. de Fósforos, talleres ex R. Radaelli, para la Empresa Editorial Haynes Limitada, S. A., Maipú 393, Buenos Aires.